工商日報

中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司

香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：二七零七零六
採訪部：二八零零八七、二七三四九二、二八二五四零
營業部：二七九三零七、二八零七零八
社長室：二八二四五五
總編輯：二七五零五六
經理室：二七七二六一
中區辦事處：二弍一弍三八、二弍五四九五

電報掛號二零七五 郵箱六二號

今日出紙三大張每份弍毫

（外埠版精編一大張）

新聞紙第一六五零八號

中共問題專家分析軍頭調動後趨勢

陳錫聯任國防部長
鄧小平又重踞高位

【北平十日法新社電】中共各「軍區」當權派在本月的差不多全部大改組，十一個「軍區司令」之中有八個奉連調職。這一情況一方面似乎顯示北平對各省仍有權威，而另一方面顯示黨的組織壓倒了軍隊。

這次軍事大改組，似乎同時用以代表緊隨林彪於一九七一年後期失踪後，着手展開一項全面軍事改組的最後階段，林彪一度是毛澤東的指定繼承人及「國防部長」，他被指摘企圖發動一項軍事政變，以奪取權力。

上述改組行動的合理結局，將提名一位新「國防部長」，以取代被貶黜的林彪，以及一位「總參謀長」，以代替在林彪事件的動亂中失踪的黃永勝。

中共問題專家一致贊同陳錫聯將出任「國防部長」的說法，陳錫聯經過統轄包括中國大陸邊境省份吉林、黑龍江以及遼寧在內，具有戰略性的「瀋陽軍區」達十五年後，被任命爲「北平部隊司令員」。

據認爲：在一九七一年首批公然抨擊林彪的人之一的陳錫聯，與中共「總理」周恩來關係密切。

上述提名可能在中共「第四屆全國人民代表大會」上提出，「四屆人大」會議似乎有可能舉行，因爲這次軍事大改組，顯然依靠某些融洽的氣氛及中共中央權力機關最高成員之間意見的一致性而進行的。

中共問題專家指出：由於中共並沒有發表正式的公佈，上星期的軍事改組，可能因此事曾舉行高層會議。在上述一次或多次的高層會議中，中共很有可能分配新的「部隊司令員」以及決定其他提名及升級。

有些報導認爲：前中共「總書記」鄧小平，可能已獲調升至一個重要的黨職位，鄧小平在「文化大革命」期間失勢，但於一九七三年四月復職爲「副總理」，而在去年八月的中共「十全大會」中，被選爲「中委」。

最近這次「部隊司令員」大改組，並沒有導致失勢的情況發生。這次改組是自從「文化大革命」動亂的幾年，當許多「軍區司令」被污辱爲「資產階級」、「修正主義者」或「資本主義者」以來最大的一次。雖然如此，但這次改組結束中共十一個「軍區司令」（現改稱，部隊司令）中，其中八個在長達二十年的期間，在他們的地區內所建立的影響勢力宣告終結，如同許世友從南京調任廣州一事，可見一斑。

一般相信，這些「軍區司令」之中，最少有四人曾一度與林彪有密切的關係，這四人是——丁盛，從廣州調往南京；楊得志駐守「濟南軍區」達十六年後，調往武漢；曾思玉於一九六七年出任「武漢軍區」後，現時調駐濟南，一九六七年是林彪最得勢之一年；以及韓先楚，駐福州達十四年之後，調往蘭州。

由於「政委」並沒有受到改組，一如當地的經驗所証明，這些軍人將發現他們本身處於一個相對不利的地位。

煤礦鐵路工人準備全面罷工

英更陷於困境
失業人數將陡增至四百萬

【倫敦十日美聯社電】倫敦及英國東南部的月票火車服務，星期四日實際上陷於停頓。這是因爲火車司機突然罷工，使英國廿五年來最嚴重的工業危機，更加運輸混亂局面所致。

即時的展望，預料更會使英國陷於困境。

當月票乘客爭先恐後上班時，英國廿八名煤礦工人的領袖們，一致的投票通過，繼續實行使煤的供應削減三分之一的拒絕超時工作行動。煤供應英國電力百分之七十的需求量，由於煤礦工人的上述行動，英國政府下令工業實行每週三天工作日的措施，以保存能源供應量。

有關煤礦工人的加薪要求問題的會談，仍然相持不下，增加基本商品如鋼鐵發生供應短缺的威脅，這些短缺現象最終的可能迫使工業實行每週兩天工作日的措施。

【倫敦十日合衆國際社電】政府和工會領袖謀求解決英國的嚴重經濟危機的會談破裂後，今天到達了「談判的完全失敗」。

工會領袖說：全國可能面臨煤礦和鐵路的完全停頓。一位政府高級官員說：在本月底，罷工將會造成四百萬英國人失業。

英國二十六萬煤礦工人的領袖雷·哥雷尼說：我認爲我們已到達談判的完全失敗，我不認爲我們再需要關心到流產的會談。

煤礦工人工會副主席麥克·麥卡赫說：煤礦工人不久可能從他們八星期的怠工行動，改爲完全的罷工。

二萬九千名鐵路工程師領袖雷·白克頓說：他們四星期的怠工行動，將會繼續。激進的倫敦工會領袖菲力·吉查誓言，假如火車工程師在參與怠工行動而得不到工資，「保証完全沒有火車行駛」。

火車工程師及煤礦工會今天召開會議，決定是否由怠工行動改爲全面罷工。

政府星期三日說：因實行每星期工作三天的政策的結果，總共九十一萬六千名工人經已失業。該項政策是爲了節省因工人罷工和阿剌伯削減石油而造成的燃料供應的短缺。

【倫敦十日合衆國際社電】今天整個倫敦區各火車站的集體停工，使數以百萬計的月票搭客，處於進退維谷的困境。

一名高級政府官員曾預言：在英國的煤礦及鐵路發生的工業糾紛失業工人人數數字，將迅速增加至四百萬人。

繼一名英國火車司機在英國鐵路局的「不工作，無薪酬」的新規定下遭開除後，鐵路工人即集體停工。鐵路工人的一名發言人說：他拒絕駕駛一列沒有速度計的火車。

此次鐵路工人停工是在英國工業危機陷於僵局中所出現和平行動。

英火車交通惡化：一月九日，在倫敦滑鐵盧火車站，由於仍有火車司機依章工作，火車月票乘客擠在火車站候車。如果英國鐵路局眞的對拒絕「合理待遇」的火車司機解僱的話，火車交通情形可能更將惡化。（合衆國際社）

英外交部消息

雷里辭職 乃屬被迫

【倫敦十日合衆國際社電】一外交界人士說，在英國部長級的新近改組中，外次雷里在政府壓力下離開職位。

該消息指出，英外交部從來不特別革退領導階層人物，但事實上他卻被要求離職。

外交部消息說：「四十五歲的雷里，自行請求辭職，使他能有更多時間獻身於他的選民及私人業務。」

該消息又指出：雷里於三月前要求辭職。

英緊急狀態 延長三十天

【倫敦九日法新社電】英國政府今日宣佈由一月十二日開始，把全國緊急狀態順延三十日。該項措施，去年十一月十三日起實施至今。

交通意外輾斃一少女

美一外交官員 被中共逐出境

【紐約十日美聯社電】「美國廣播公司」於星期四日報導說：一美國駐北平的外交官員，被中共驅逐離中國大陸，因他在一次汽車失事的意外事件中，輾斃一名中國少女。

「美國廣播公司」派駐香港記者保爾說：該名外交官是現年卅七歲的巴拉特，他是美國駐北平聯絡處的政治官。

【北平十日法新社電】今天在此間有關方面說：一名美國外交人員，在與一宗交通意外有關，現正準備離開中國大陸。在該宗交通意外中，一名年輕的大陸女子喪生。

三十七歲的尼古拉士·巴拉特是此間的美國聯絡處政治部門的主任。他說：他自接獲中共「外交部」的照會後，已決定離開大陸。該照會指出：假如外交人員與不幸的意外事件有關，該外交人員一定要自動辭職。

巴拉特說：他將會在下兩個星期內離開大陸，接任新的職位。他現仍未知被派往何處。

該宗意外事件是在去年十一月二十五日發生，當時巴拉特和他的家人正開車往北平以北的萬里長城。他的汽車和由一名年輕女子所騎的單車相撞，該女子受傷，並在送往醫院後死亡。

巴拉特說：他已同意賠償女子的家人。

九龍某中文中學誠聘地理、數學、民族舞蹈教師，二月一日到職，應徵者請將學經歷、住址及電話號碼，函知九龍何文田街一B一樓鍾先生收轉

加力英國名煙，煙葉珍貴，秘方配製，早已成為吸煙最高享受的標誌！煙支真正特大，煙味醇和，吸食時更覺清香順暢愉快，是真正馳譽世界的名煙.

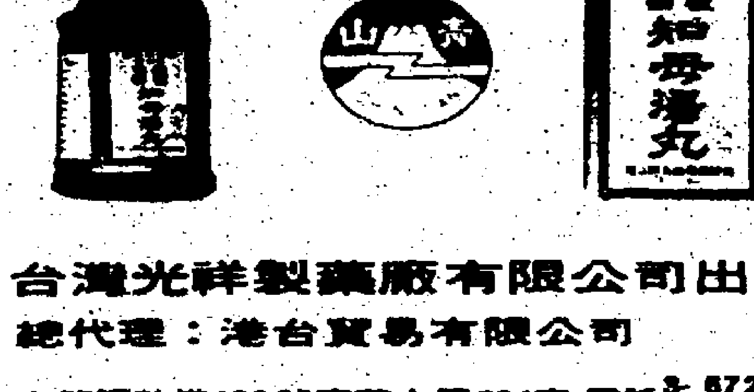
真正煙支特大 加力 最考究的英國名煙

最考究的名煙
加力
煙葉珍貴 秘方配製
煙味醇和 馳譽世界

總經銷：英美煙草(香港)有限公司

碧殿閣
九龍太子道361-367號(士他令道口)
150年期
首期全免 將可以入伙
餘分期30年 每呎售225元
車位充足 套裝車位 交通便捷
四房兩廳 華麗套房 工人房齊
有襯浴缸 水晶龍頭 柚木地板
隔聲鋼窗 入牆衣櫃 暗制暗線
地盆備有示範單位 歡迎參觀

台灣光祥製藥廠［青山牌］
桂枝芍藥知母湯丸
風濕酸痛的福音
風濕症之主因是風寒濕三氣雜成濕則腫熱則痛一般風濕特徵是一處關節酸痛剛愈，另一處關節又患且反覆發作，尤其氣候變化時，腰膝踝腕肩足趾小關節手指皆能受侵犯，痛苦非常，本廠有鑑及此，綜合風濕病理，經研究多年製成本藥，凡患風濕疼痛症十年以上，屢醫不愈，而服用本藥得以根治者甚多敬請一試本藥「知母湯丸」便知所言不謬
適應症：四肢酸痛 關節腫痛 腰酸背痛 新舊風濕症 筋骨酸痛 酸軟無力



台灣光祥製藥廠有限公司出品
總代理：港台貿易有限公司
九龍彌敦道100號東英大厦224室 電話3-672418 3-673259
分銷處：港九各台灣民生物產公司

高級豪華 享受第一
日本 六天特價$2,150 1月24日 2月12、26日
九天特價$2,495 1月24日 2月16日
九州本洲 七天特價$2,450 1月24日 2月9、23日
鹿兒島 七天特價$2,650 1月24日 2月9、23日
台灣 春節特價$1,500 1月22、24日 2月9、23日 3月16日 4月6、13、20日
星馬泰 春節特價$2,550 1月28日 2月16日 3月15日 4月12日
越南泰國 五天特價$1,250 1月20、23日 2月16日
中外旅運事業有限公司
電話：3-662725 3-664162 3-688241 3-688242

傳埃及謀重啓戰火 進攻渡河以色列軍

迫使基辛格提前昨日啓程訪中東

【貝魯特十日法新社電】黎巴嫩報紙「東方報」今日肯定的說：美國情報人員報導謂，埃及即將發動進攻，殲滅以色列在蘇彝士運河西部突出部分的部隊。

該報說：美國國務卿基辛格趕往埃及會晤沙達總統，以阻止發生新的戰爭。

「東方報」說：上述行動，足以解釋美國於昨日宣佈基辛格原定於一月十六日訪問埃及，將提前到今晚起程的原因。

該報說：美國大使艾爾斯，於星期二日清晨返回開羅之後，要求與埃及外交部長伊斯邁緊急會晤。

艾爾斯大使交給伊斯邁一封函件，內容是說美國中央情報局接到情報說，埃及計劃進攻。

【華盛頓十日美聯社電】當美國和以色列似對蘇彝士運河區解除軍事對峙狀態的建議接近協議的階段，美國國務卿基辛格定於星期四晚離開華盛頓，作另一次的中東之行。

根據現時的程序，基氏將會在星期日晚上飛返華盛頓，但他將和埃及總統沙達舉行兩次會談，並和以色列總理梅爾夫人舉行一次會談。

在離開華府前，基氏和能源政策主要設計人西蒙，預定舉行一個聯合記者招待會。預料兩人將檢討有關阿剌伯石油杯葛及尼克遜總統發起八個重要石油消費國家在二月十一日舉行會議的形勢。據美國官員稱，基辛格將帶同以色列對蘇彝士運河區，埃、以兩軍進行分隔問題的主要看法、前往埃及。有關以色列的觀點，詳情並未透露。

但據知耶路撒冷已提出它的軍隊由運河後撤二十哩之主張，如果開羅作出「互惠的承諾」。

開羅承諾可能包括減少運河東岸的埃及駐軍人數，重開蘇彝士運河，讓以色列的船舶航行，並在埃、以兩軍之間設立由國際部隊監督的非軍事地區。

由於情勢使然，基氏乃須於星期五日在亞斯旺和沙達總統舉行第一次會談時，將以色列的建議向沙達加以扼要說明。亞斯旺是位於蘇俄人在一九五零年代建為埃及興建的巨型水壩附近的一個南部埃及城市。基氏其後將飛往以色列，報告沙達的反應；屆時，耶路撒冷政府可能擬定一項撤除兩國軍隊的正式建議。

即使不是如此，由於情勢發展到這種階段，基氏亦將必須飛返亞斯旺，告知沙達有關以色列的計劃。

歐市日本等俱熱烈響應 全球石油消費國會議 下月十一在美京舉行

【巴黎十日合衆國際社電】「經濟合作暨發展組織」職員今日稱：該組織已接受尼克遜的邀請，派遣一名代表，出席二月十一日在華盛頓舉行的石油消費國家會議。

他們稱，秘書長蘭利普將代表該組織，出席會議。

此外，歐洲共同市場亦已決定照會各會員國響應參加。

【東京十日合衆國際社電】政府人士今日稱：日本擬積極的參加二月十一日在華盛頓舉行的會議。該會議是由尼克遜總統發起召開，討論解決世界能源危機的計劃。

政府人士稱：日本希望透過這次的會議，成立一個新的機構，通過石油消費國家和「石油出口國家組織」的國際合作，決定原油的價格。

尼克遜總統在星期三日發出電文，邀請重要的歐洲國家、加拿大和日本政府的領袖，參加二月十一日的會議。

他同時通知阿剌伯和亞洲石油出產國家，有關此次在華盛頓舉行會議的消息，並建議石油出產國家和石油消費國家在稍後的日子，舉行會議。

他們稱：日本同時準備參加「石油出產國家」和石油消費國家兩後舉行的會議。日本外務省官員稱：他們未知外相大平正芳是否代表日本，或者不出席二月十一日的會議。

【斯德哥爾摩十日美聯社電】瑞典外交部長安德遜於星期三日表示，歡迎美國總統尼克遜發起召開西方石油消費國家的會議，並且說：瑞典將會參加上述的會議。

他說：「召開一個討論世界未來能源供應問題的會議，是一種非常好的解決能源危機的倡議。」

安德遜又說：「我們對於謀求石油消費國和石油出產國間合作的構思，格外高興。」

安德遜對於二月十一日舉行的會議，能協助瑞典解決今年冬季所遇到的能源問題，並不置信。

漠視凍結油價協議 委內瑞拉堅持加價

【日內瓦十日合衆國際社電】產油國家所提出把石油價格凍結三個月的決定，今天由於委內瑞拉聲明：該國可能不理會協議，定於二月一日提高原油成本，而陷入困境。

一位委內瑞拉官員在答覆有關委內瑞拉政府的油價政策的一個問題時說：「我們將實行我們認為必需的事情。」委內瑞拉以前曾宣佈定於二月一日增加原油價格。

伊朗財政部長阿茂薩加於星期三日說：包括委內瑞拉在內的石油輸出國組織將凍結石油價格，直至四月一日止，以便使西方政府有時間去阻遏通貨膨脹及石油公司的豐厚利潤。

阿茂薩加在石油輸出國組織部長舉行為期三天的會議後說：「在四月一日之前，原油價格不會增加或減低。」

問及如果產油國從西方輸入的製成品成本繼續增加的話，是否它們將在四月一日後增加原油價格時，阿茂薩加說：「是的」。

這位伊朗官員說：石油的價格視乎工業化國家的行動而定。

石油輸出國組織指示它的經濟委員會，就甚麼價格應在四月一日訂立的問題，提出推薦的意見。

該強大的石油組織的會員同時要求與用油國家舉行會談，用以緩和能源危機。

該組織發表的公報說：「石油輸出國組織認為與消費國家進行公開交換意見及互通情報，將是有用的。」

該公報說：為了協助發展中的國家應付增加的油價付欵，石油輸出國組織將設立一間發展銀行，用以援助第三世界國家。

英國家計會另一隱憂 藥廠每週開工三天 來不及生產避孕丸

【倫敦十日美聯社電】由於能源危機，導致英國生育率突然躍升的憂慮，同時觸發了英國面臨避孕丸短缺的警告。

該警告於星期三日來自家庭計劃協會。它指出：由於原料的缺乏，藥品工業將使某些產品減少，包括避孕丸在內。

英國最大生產避孕丸藥廠之一的錫蘭藥廠說，由於每週工作三天，使他們在生產中出現困難，縮短每週工作時間是因煤礦工人拒絕超時工作，而由政府下令削減不必要的工業實施的行動，以節省燃料。

家庭計劃協會解釋道：政府另一項節省燃料措施，是下令電視提前至格林威治時間下午十一時三十分停播，結果使大部分人們提早上床而造愛。

他們指導已婚夫婦不可在未服用避孕丸前上床。同時指出，過高的生育率，較能源危機所造成的任何降低英國人的生活水準的結果尤為嚴重。

沙國石油部長 本月廿二訪日

【東京十日合衆國際社電】日本政府人士星期四日稱：沙特阿剌伯石油部長耶曼尼，將於一月二十二日前來日本作為期三天的訪問。

他已預定和日本首相田中角榮、外相大平正芳及其他政府領袖舉行會談，討論石油危機。

據稱，日本政府領袖極關心於石油危機。日本政府計劃獻議和中東石油出產國家，進行積極的經濟合作，以交換中東石油出產國家的長期石油供應。日本有百分之九十九以上的石油需要進口。

謀以生產原料 換取廉價原油

英貿易團與伊朗磋商

【德黑蘭十日路透社電】此間盛傳，一個正在此間訪問的英國貿易代表團，正向伊朗尋求以生產原料換取原油的供應。該代表團要求石油價格低於市價售給英國。

該代表團是由英國貿易與工業部的常任秘書比德‧卡雷所率領，昨日與伊朗官員繼續第三天的會談，

但據報伊朗與英國代表團談判時，對石油供英的保証，較廉價的石油供應英國，尤表重視。有關人士說：伊朗曾強調，它們的石油不計劃以任何低於實際市價交易。

伊朗希望獲得工業生產原料如鋼、水泥、紙、橡膠和紡織纖維。

科威特境油田預埋地雷

輸油管亦可隨時炸毀

【科威特十日法新社電】科威特國防部長沙德今日在接受一項訪問時說：沙特阿剌伯已同意科威特，準備萬一出現一項「來自美國或其他地區的威脅時，炸毀來自沙特阿剌伯的輸油管的計劃」。

此乃官方首次証實沙特阿剌伯政府對謠傳美國已準備以武力維護其石油供應所採取態度。

沙德昨日向「法新社」透露謂：科威特已在其油田中埋下地雷，萬一在美國介入時，將油田炸毀，他並特準備炸毀來自沙特阿剌伯的石油管的計劃，科威特報紙「政治報」亦有相同的透露。

一份貝魯特新聞報告於星期二日謂：沙特阿剌伯亦在他們的油田中埋下地雷。

民意測驗顯示 日人潛意識中 大多存優越感

【東京十日路透社電】根據日本廣播公司的一項民意測驗顯示：大部份日本人認為他們比其他國家的人優秀。

該調查顯示有百分之九十一日人，以生於日本為榮。同時有百分之六十認為他們比其他民族具有較高的能力。

不過有百分之五十並不以為日本屬於高級民族，另有百分之七十認為他們尚有很多地方應向外國學習。

此項調查分析發表於該廣播公司一月份的新聞信中，它指出日本人具有「高度優越感」者，「僅佔百分之七」而已。

該公司說，另一方面，雖然有百分之二十五否認具有任何優越感，但此可能暗示「大多數日人認為潛存某種優越感」。

北約軍事基地 數枚飛彈失踪 西歐各國提高警戒

【布魯塞爾九日路透社電】據此間消息靈通人士今日宣稱：西歐各國保安人員已普遍提高警戒，因為「北大西洋公約組織」地區上的軍事基地內失去了若干枚地對空飛彈。

消息人士宣稱：並無証據顯示阿剌伯恐怖分子，正携帶此類飛彈準備襲擊活動。起碼在比利時方面，並無証據。但嚴密的保安措施，仍然在邊境及機場上執行。

消息指出：近日來並無新的發展。但警戒的真正原因，是「北大西洋公約組織」失去了若干飛彈，而不是如報章所載謂：懷有蘇製「森姆七型」飛彈的阿剌伯人，被發現在西歐境內。

倫敦金價與紐約股市今日起已移刊工商界。

社論

小巴應另闢路線發展

港島的小型巴士，經過兩天罷駛後，現已恢復行駛了。這是非常明智之舉，我們讚賞小巴的司機和車主能夠洞察形勢，幡然停止的決定。港島小巴此次罷駛行動，據小巴商會負責人的談話指出，是由於運輸當局近來對小巴的禁區限制，按月遞增，現在的中區第二期交通限制措施，中區內各道路，不准小巴上落搭客，小巴總站移至新填地去，影響小巴生意極大；小巴的人員出自個人行動，發出憤怒的呼聲，罷駛一天，以圖攫取市民的同情，并非由商會或其他組織的指示和領導云云。

姑不論罷駛的行動是集體的預謀或者個人的自擇，始終是對交通服務的失職，予市民一個不良的印象。如果有些魯莽的想法，以為罷駛可以窒息市區的部分交通供應，影響市民上班、落班、回家的便利，對港府施加壓力，促使放寬和改善禁區的措施，那就宜告失敗了。根據前兩天交通情況，自小巴停駛之後，中華巴士增加班次和新綫；電車公司亦密派車輛；油蔴地輪船公司還增加上班、下班的中區至北角、中區至筲箕灣的航綫；各自疏導中區至各方面的乘客。一般人初期尚恐有運滯、擠迫現象，詎知結果非常圓滿。中區近十萬的下班乘客，除了柴灣小部分地區外，都能有秩序的依時返家。中華巴士公司發言人表示，由中區至鰂魚涌、香港仔的各綫巴士，平均三分鐘開出一班，車輛到達總站交更的時間，較平時早了三分之一，搭客平均在八分鐘內可搭到中巴各路綫的車輛，既便利，更比搭乘小巴可省去一元以上的車費。主要的原因，是馬路上少了小巴行走，沒有擁塞混亂的弊病，暢通無阻，無形中縮短了行車的時間，證明巴士可負起全部任務。

所以，本報記者訪問一般市民，對小巴罷駛所得的反應，多表示不予同情。尤其對於小巴平素的惡劣服務態度，更多批評，認為收費不公，以前全程收某一個價目的，現則將全程改為二、三個分段，每分段收原來全程的價目。如果上班、下班、跑馬、打波時，更再提高車費，坐地起價，乘機勒索，殊為使人不滿。而行車時的抓頭爭位，橫衝直撞，則為行人和駕車人士所憎厭。種下這多樣的惡因，故此在這次罷駛行動中，更難獲得市民同情和支持。這是小巴工作人員所應引為警惕而檢討改善的。否則，市民所得的壞印象猶存，再加上小巴在交通上的重要地位漸漸消失，不論在車費、服務、作用上，都淪為次等需要的交通工具，即使復駛，仍不會為市民所特別歡迎、喜愛。那前途命運就難預料和樂觀。

小巴過去對港九交通的貢獻，尤其在一九六八年前後的表現，市民是不會遺忘的。不過，城市的交通計劃，由於人口的增加，車輛的增加，社會經濟的增加，也不能一成不變，必隨着時代環境的需求，而作不斷的改進。何況港九兩地，面積細小，道路狹短，車輛擠迫。確無法迴旋疏導。據交通諮詢委員會的擬議，第一為改善中巴與九巴的服務，一俟一九七五年二月專利權期滿，港府將參加股份，協助改組，由官商共同加強整頓，負責全市區幹綫的公共交通任務。第二為小巴的處理，由於市區幹綫已交由巴士負責，將禁止小巴行走，將來的小巴祇成為大巴的輔助工具，派在巴士路綫不到的外圍地區或郊區服務，以完成一個理想的公共交通網。第三為管制無價值的壞車舊車，減少道路上的車輛，解決部分漸增的擠迫壓力。

從這個傳說中的交通計劃距離看，小巴的營業範圍，始終會退出繁盛的市區幹綫，成為無可抗爭改變的定局。這豈非是如俗語所說的「秋扇見捐」？在過去需要時則合法化，在現在討厭時則加淘汰，是否公平？不過，運輸處的處柳新處長已強調聲明，絕對不會取締小巴，僅調整小巴行走的路綫。是則小巴仍可以生存維持下去。至於整個交通計劃問題，有助於全體市民利益的，當然獲得支持，不能為了小部分人的權益而使全體市民損失和不便，這是立法的本意。因此，希望小巴的車主和工作人員已獲得不受取締的保証，應在指定的路綫範圍內努力計劃發展，繼續為公共交通服務，固是正途，而且更能獲得市民的同情和支持。

教育司註册香港民航局批准倫敦城市工藝學院承認

遠東航空學校日夜班招生

各班新生定弍月一日開課

科別：飛機工程，無綫電工程，報務，電視，各科日夜班

考試：一月十六日下午弍時半及七時。又廿八日下午二時半

校址：九龍城宋皇台道啓德機場內（備相片三張）

申請歸化英籍啓事

林國富（LAM KWOK FOO）又名林國富（LAM KWOK FU）住香港油甸山街信道十二號二樓現向香港總督申請歸化英籍，如有任何人士獲知任何理由認為不應准其歸化英籍者，可用書面呈香港布政司署將事實向布政司報告之，此啓。

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

港九影院聯合廣告

今天最後 秘女 南宮遠 金芝美 主演 明天兩院映 李錦坤功夫 死亡挑戰

今天獻映 新潮女郎遊戲愛 無大膽無色

四天映場 虎胆奇謀七勇士

今五天映場 十三個半房客

今天五場映 蝴蝶殺手 徐勾 峯亭 主演

樂聲今天獻映 嬌娃一七日

狂滿第二週！影評觀衆大讚 阿倫狄龍 BIG GUNS 明午全場先招士朗主演 老虎探長

全綫今天最後 新天方夜談 英雄濕先生續集 明天六場映 肉搏娘子軍

今天五場盤大聯映 佛烈威廉臣

今天全綫五場獻映 岳陽 陳佩莉 王莉莉 韓萍 葉小燕 張冰玉 張 主演 13個男房客

今天最後四場 請看花花公子俱樂部內幕 明天五場 兩小無猜 海運

今天最後 沙朗蒂 天師捉妖 明天六場映 女人四十一枝花 城多利今早十點半：鳳毛牛

片約所限最後今天 那個不多情 何莉莉 主演 林鳳・鄧君綿 主演

第二週 佛烈仙納曼

昂公進入第二週 Sex and the Office Woman

最後今天五場 秘女 南宮遠 金芝美 主演 明天兩院盛大聯映 李錦坤 死亡挑戰

今天五場獻映 徐楓 冷面女殺手

台北東京航綫協定 我願作技術性修改
但對各種重要問題決不讓步

【台北十日美聯社電】中華民國民航局的一名高級官員於星期四日說：中華民國政府願意與日本舉行民航協定的「技術性問題」的談判，但對各種重要問題，將不讓步。

但我們曾提出一項暗示，若日本成立另一間的航空公司，替代目前的日本航空公司飛行東京至台北線的話，則中華民國可能予以接納。

上述的評論是中華民國民航局局長毛瀛初在日本外相大平正芳訪問北平後所發表的。大平正芳於星期三日說：日本政府於下週末時，將會完成東京至北平的民航協定草稿。該項協定曾因中華民國政府拒絕日本提出而為北平所要求的條件，阻延了一年多。

毛氏說：「若日本政府指定一間新航空公司飛行台北線，我認為這是一項我們可以加以商討的技術性問題。我認為是可以接納的。」但毛氏補充說：中華民國政府並未正式採取這項立場。

毛氏並說：對其他空運事宜，中華民國堅定「維持現有地位。」他說：「我們將不會討論原則問題，諸如國家航空公司的名稱，及飛至東京、南韓及美國等綫的權利，我們將不會改變我們在處理此類問題的立場。」

目前，代表中華民國的「中華航空公司」，每週有廿一班機飛往東京，而其中七班是經東京飛往美國的，另外每週有三班在大阪中途逗留，然後飛往漢城。

毛氏說：「雖此這條航綫是我們獲利最豐的航綫，但我們仍將維護我們的原則。」他說：中華民國政府迄今並未接獲有關大平正芳聲明的任何官方報告。

中華民國將願意為「中華航空公司」往東京的班機作新的班次安排，以免遇到中共的航機。

【東京十日合衆國際社電】東京報紙今天說：日本政府將完成它與中共的民航協定的草案，將在下星期尋求執政的「自民黨」的批准。

該等報紙引述政府人士的話說：該項草案在提交中共之前，將會在下星期四日呈交「自民黨」。

「朝日新聞」和其他日文報紙說：現正由政府官員擬具的草案，「日本航空公司」將會停止飛往台灣。

雖然中華民國與日本在一九七二年九月斷絕外交關係，但「日本航空公司」與「中華航空公司」仍維持正常的飛行。這衝關係迄今阻止中共與日本的直接商業飛行，雖然東京和北平在較早時同意，儘快簽署一項民航協定。

根據「日本航空公司」官員說：每月約有三萬至四萬名日本觀光客，前往台灣觀光。

外相大平正芳星期三日與執政黨外交事務委員會主席福田會晤，討論擬議中的毛日民航協定。

報紙引述政府人士的話說「日本航空公司」將會放棄它飛往台灣的服務，而代之飛往中國大陸。

昆士蘭一片汪洋：澳洲十九年來最嚴重的水災，洪水氾濫至昆士蘭和新南威爾士，造成超過五百人無家可歸。在雪梨以北三百哩的古南府市，完全被洪水淹覆。估計損失超過四百萬美元。（合衆國際社）

日相田中善觀時勢 接見泰國學生代表
答允確保雙方利益平等公正

【曼谷十日美聯社電】日本首相田中角榮與泰國總理桑雅，在星期四日討論貿易和其他問題。隨後，田中與具有勢力的學生組織的代表會晤。該學生組織在星期三日組織大批示威反對田中的訪問。

擁有四十萬會員的泰國全國學生中心的秘書長桑巴和其他十二名領袖，要求這位日本領袖答應尋求「各種方法」以解決他們在一項聲明中所列具的經濟上的不平等。

該聲明歡迎田中到泰國，並敦促他誠懇的合作。

【曼谷十日法新社電】正在此間訪問的日本首相田中角榮和泰國總理桑雅，於今日在此間發表的聯合聲明說：日本和泰國應該作進一步建設性的努力，使兩國基於良好的友邦精神，以及謀求確保雙方利益的平等和公正的原則而建立的良好關係，獲得改進。

上述聯合聲明又說：兩國間的貿易平衡，仍然是一個重要的問題，需要兩國政府和私人團體繼續合作，以尋求公平解決。

田中會晤泰學生：日本首相田中角榮（右）於十日與泰國學生領袖會晤，聽取他們對有關兩國之間的貿易逆差問題的投訴。學生們向田中首相呈遞列出他們的要求的請願書。（合衆國際社）

美國內航綫一包機 十九乘客食物中毒 送院救治

【俄亥俄州哥倫布十日美聯社電】官方消息透露：星期三日晚上，最少有十九人從哥倫布機場送入市區醫院，因食物中毒接受治療，他們乘坐包機由科羅拉多州的朴布洛抵此。

此次食物中毒的原因，並未立即獲悉。

機上一名乘客——哥倫布市的克萊利說：由於從朴布洛來的航程非常顛簸，搭客呈現暈浪，但醫院職員則表示他們是由於食物中毒。

科羅拉多州官員稱：星期二日有六十一人從哥倫布及克利夫蘭飛往朴布洛，與西朴布洛承建別墅的建築公司的代表會談。

送院的十九人中，有十六名於接受治療後立即離開，其餘可望於晨早前離開。

哥倫布較早的報導稱：有三十二人被送三間醫院，接受食物中毒治療。

尼克遜總統深信 水門危機已度過 將集中全力理政

【加州．聖克里文特十日路透社電】美國總統尼克遜，深信水門事件最惡劣的時期已經度過，而新的一年將告吉祥如意。

尼克遜總統經過數月來努力掙脫水門事件煩惱之後，今日似乎決定一勞永逸的將這個問題置諸腦後，並且集中全力，處理內政和外交事務。

尼克遜總統仍然有可能遭受國會的彈劾，但白宮助手說：他將指摘他過去的錯誤行為，解釋清楚，而彈劾運動將告崩潰。

六十七年前被誣革職 美軍士沉冤昭雪 獲賠償二萬五元

【華盛頓十日路透社電】美國陸軍今日將二萬五千美元支付與威利斯，他是在六十七年前遭不公平的被不名譽的革職的一百六十八名黑人美軍士兵中的唯一生存者。

威利斯是屬於一個因在一九零六年在德薩斯州布朗茲維進行一次射擊事件而被責難的黑人陸軍營的唯一生存者。當年八月十三日夜深，一批為數十六人至二十人，身份不明的組織，曾騎馬衝入該鎮，並向該鎮的民居及商店開槍射擊。

據當時的目擊者說：該批「騎士」是駐紮在布朗茲維鎮外的一個黑人兵營的成員。由於軍方未能尋出真正的搶劫者，因此給予一百六十八名黑人士兵不名譽的革職。

在一九七二年，由於軍方翻查該大規模處分的檔案，因而使他們沉冤昭雪，並將他們被蒙上不名譽的革職，改為名譽退役。在去年十二月六日，尼克遜總統簽署一項法律，需軍方向現時尚生存的退伍軍人支付二萬五千美元，或支付一萬美元給與他們未有再婚的遺孀。

威利斯將於今日在他故鄉明尼蘇達州明尼亞波利斯舉行的一項儀式中，接受該筆現金。

在曼谷到處遭遇反日示威 日相田中尷尬難堪

【曼谷十日航訊】可能由於泰國學生中心連日來醞釀反日浪潮，使政府不與舞備隆重的歡迎儀式，日首相田中角榮在這樣的情況下，來到曼谷郎曼軍用機場。

在機場迎接的泰方官員，可說是比任何國家首長訪泰時少，只有國務院長桑雅，外長差倫蓬優儷，與泰駐日大使等，但記者卻特別多，單從田中角榮專機下來的，便有六十五人，加上曼谷中英泰文報記者，足有兩百人。

機場不但沒有歡迎的日僑民，學生也不准入內，而從專機到貴賓室的一段路，通常在歡迎國賓時都舖上一條長長的紅色地毯，但昨天卻看不見。還有，歡迎國賓的儀仗隊，也被取消了，田中首相偕女兒步下專機時，照例先與國務院長握手，後由國務院長介紹泰方官員，然後步入貴賓室，與各國使節寒暄不到五分鐘，便迅速的乘專車以每小時一百公里的速度，駛向愛侶灣大旅社。向機場前集會抗議日本的學生們揮手，然而數百名學生卻向愛喝倒采，手持攻擊日本的標語：「粉碎日本帝國主義」，「日本帝國主義下地獄去吧」，「小心經濟敵人來了」，「田中回老家去吧！」，「不歡迎大東亞共榮圈」。

國務院長桑雅與田中角榮駛過郎曼機場前的反日人潮，滿以為過了關，然而，未到愛侶灣旅社時，令人意想不到的場面，擺在眼前，成萬的學生擠滿了旅社前馬路，列車幾乎進不得旅社，田中首相不禁嘆氣：「這是怎麼樣的歡迎呀！」田擠過人羣，護送田中首相到旅社後，國務院長桑雅卻走不至旅社，站在客廳中觀望着正在吼號的學生，眼看人潮如此下去，恐怕田中角榮勸泰節目必須修改，而國務院長桑在旅社也不是辦法，結果，還是國務院長一名隨員，為院長找到了「出路」，從愛侶灣旅社後門通出罷瑪壽旅社旁的馬路上車。

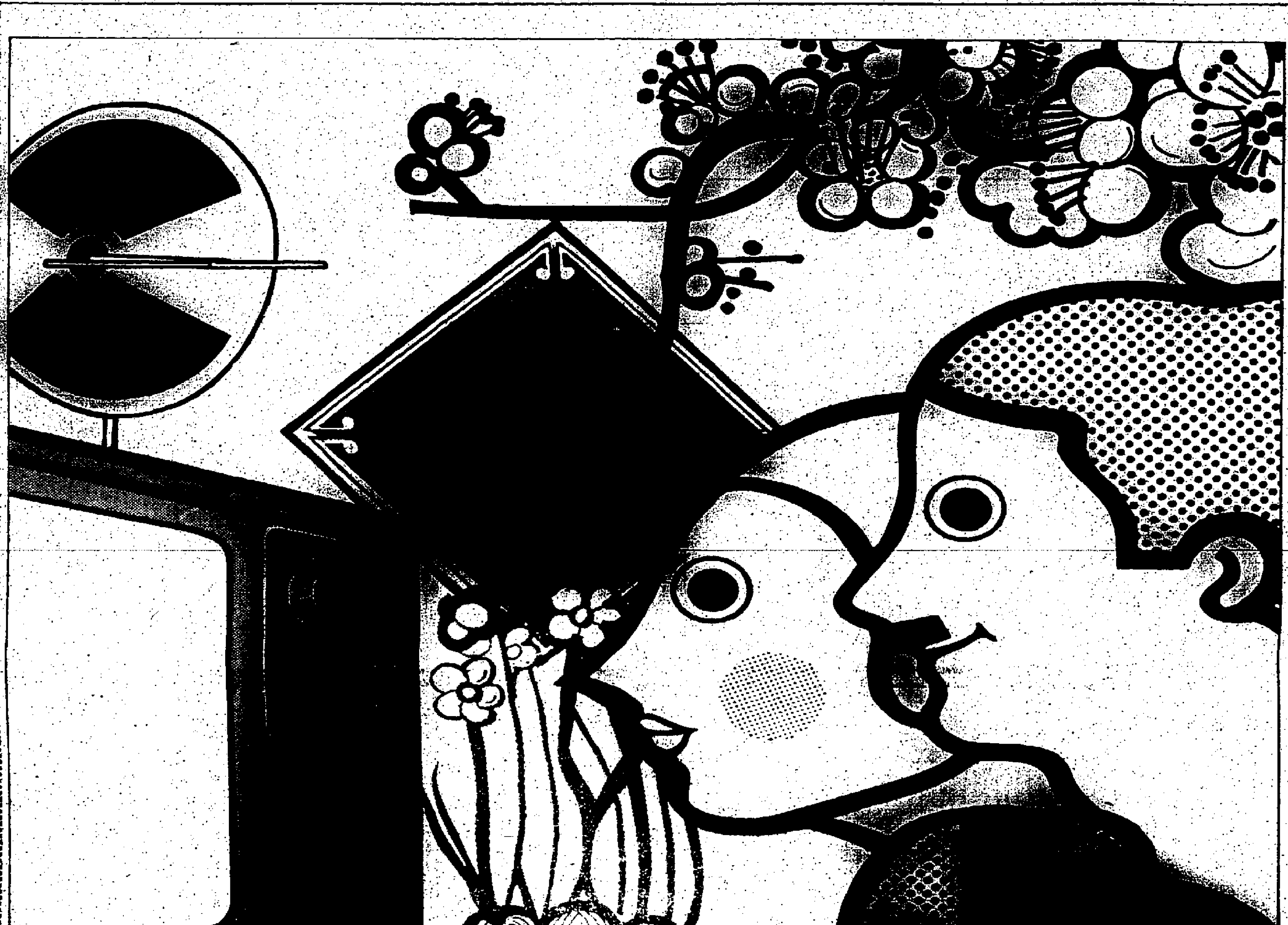
辛虧人潮很快疏散到愛侶灣旅社附近的日本貿易中心去，在那裡焚燒田中的畫像，焚燒「買帶」等。下午田中首相才能步出旅社，按照原訂程序，到大皇宮及勝利紀念碑去。

隨團訪泰的六十五位日記者團團長阿部，對泰學生所給予日首相代表團的「歡迎」，表示未抵泰前便知道泰國反日的浪潮，但如今親眼看見到此項事實，而今天田中首相的接見泰學生將更能觸起泰國人民的心聲，相信日政府將儘力促進泰日問題的解決，日本新聞界也認為日政府應迅速解決兩國間問題。

另一位年紀較老的日本記者對昨天的反日浪潮，表示莫明其妙，他說「我根本不知道為何學生攻擊我們的巴士車，難道這樣作便解決存在的問題嗎？」

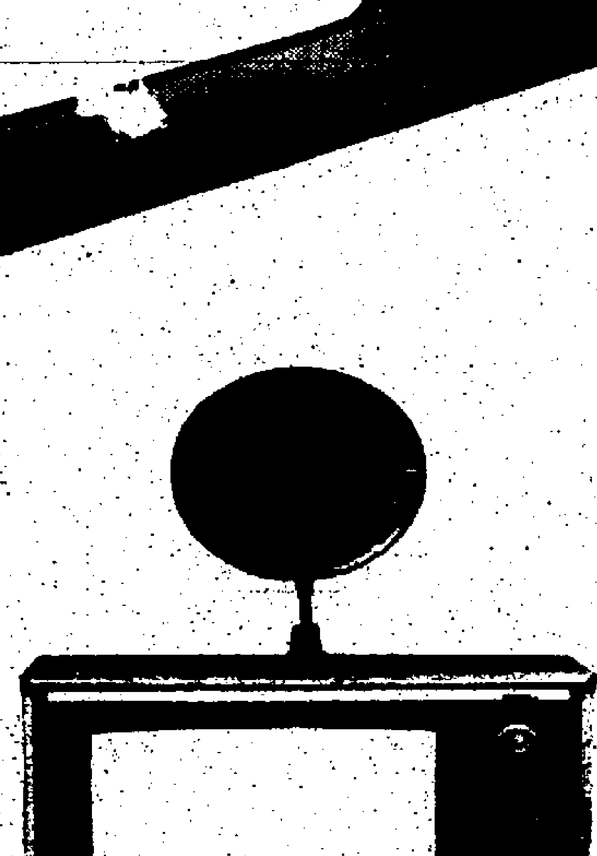
又另一位日本記者表示：「今天的反日浪潮算得什麼，日本人在日本已慣了一點也不感到吃驚。

繼昨日的「熱烈歡迎」後，學生們又于昨晚回到愛侶灣旅行社前，等候參加宴會歸來的日首相隨員，決心整夜在旅社前，為日首相唱「催眠曲」，但這些「催眠曲」可能反而令日首相難入眠，然而這位年青的首相，仍不忘在宴會的致詞中，表示對學生們的此項「歡迎」并不感到生氣或記恨，但以「雨過天晴」，來形容泰日未來關係。



居室有單槍 如意又吉祥

農曆新年是中國傳統歡樂日子，親戚、朋友，皆互相拜年，預祝新的一年，如意吉祥。在這種賓客滿堂的場合，當然少不了新力單槍彩色電視機。因為它畫面更光，更靚，更明銳。它會帶來更豐富悅目的彩色電視節目。有13吋及18吋兩款，任君選擇，歡迎分期。



新力牌 SONY.

中原電器行有限公司
香港機利文街50號　電話：5-445188
九龍旺角彌敦道574號　電話：3-846056
新力中心：九龍彌敦道487號　電話：3-300311

依照公司法例第三十二章

維多利亞電器有限公司

（在自動收盤中）

茲通知上開有限公司之債權人務須於一九七四年二月十一日星期一日或以前將所有索償債項及有關文件等，連同其或有律師之姓名及地址寄達本收盤人，倘收盤人有需要時經書面通知債權人須於指定時間及地點親自（或由其律師或其代表人）前來證明其債權，倘有延誤不照此辦理則債權人將喪失其對於一切攤派之利益，此佈

收盤人：周偉健
香港永興街三十一號八樓

一九七四年一月八日

八八八

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八號。

生意轉讓聲明

為遵照防範生意舞弊法例第四十九章第三節之規定啓者香港德輔道西二十九號十二樓陶興公司向由洪楚源寓香港德輔道西二十九號十二樓，胡保羅寓香港灣仔道二百三十號二樓及顧成光寓九龍亞皆老街五十四號八樓（以下統稱「出頂人」）現出頂人將該陶興公司生意連同商譽招牌舖底權益傢俬裝修生財器具牌照按金等全部出讓與鄭惠新寓香港麥當奴道一百一十四號七〇四室及孫林寓九龍官塘月華街豐景樓A座六樓（以下統稱「承頂人」）承受。並於一九七四年一月四日在金仕臣、鄭偉雄律師行正式協議交易承頂人繼續以陶興公司名義營業所有華洋轇轕及債務債權等請由即日起壹個月內向出頂人交涉清楚期後承頂人槪不負責特此聲明

出頂人 承頂人 雙方代表律師 金仕臣 鄭偉雄 律師行啓

一九七四年一月十一日

香港政府工商署

輸加拿大之受限制恤衫特別付運方案

工商署由一九七四年一月十七日開始，實施特別付運方案，將一九七四年一月三十一日結束之一季內輸加拿大受限制恤衫之未用餘額分發，截至一九七四年一月二十一日收到之申請書均一併考慮，必要時則按比例分發，倘該日期以後仍有餘額，將按先到先得方式處理。

（二）上述方案實施辦法，詳載一九七四年一月十日致出口商（紡織事務）通告第四組（加拿大）第1/74號，工商署地下詢問處存有該通告，歡迎索閱，倘擬獲悉較詳盡之資料者，希逕詢下列該署職員：——

葉霖生——助理貿易主任　電話：五——二四七三一七
羅紹基——工業助理員　電話：五——四四五六六六

官地拍賣

下列之官地將於一九七四年二月八日（星期五）下午二時半在大會堂九樓演講室公開拍賣

（一）新九龍內地段第五五六四號（座落九龍長沙灣道與嘉枝角道之間）面積約一萬五千二百七十平方尺 限作工業與貨倉或露堆積用途

（二）新九龍內地段第五五六五號（座落九龍長沙灣道與嘉枝角道之間）面積約一萬四千三百六十平方尺 限作工業與貨倉用途

（三）新九龍內地段第五五六六號（座落九龍嘉枝角道）面積約一萬四千九百五十平方尺 限作工業與貨倉用途

如欲查閱圖則及索取章程請到香港政府合署西座地下諮詢處或九龍彌敦道四零五號九龍政府合署十一樓地政測量分處。

香港庫務司署公告

關於一九七四年第一季（即一月一日起至三月三十一日止）之差餉事

各差餉繳納人士均應已接獲依照一九七三年差餉條例所發之繳納上述差餉通知書倘有任何人士仍未收到是項通知書者應即向香港雪廠街政府合署西座三樓庫務司署稅收組申請補發否則須查上述差餉必須於一九七四年一月三十一日下午四時前繳交否則政府將根據差餉條例第二十二條按照所欠數目加徵百份之五附加費雖未收到繳納差餉通知書者亦不能視為例外

繳納差餉人士務請留意凡應在上述日期或該日前繳交之款項已詳載於繳納差餉通知書上「應繳金額」格內用箭咀指明凡爲空置權宇共差餉亦須繳納惟可在差餉條例第三十條所列舉之情形下申請發還

為避免排隊輪候所引起之不便起見敬希各繳納差餉人士以支票或滙票用郵遞方式繳納該項差餉或早日前往繳納差餉通知書背頁所列之任何辦事處繳交

謝

先考鍾公諱翊群府君謝世，蒙各社團發起治喪，出殯之日，復蒙治喪委員會各首長，各界領鄉賢親友，鼎惠輓聯，花圈，祭帳，親臨弔唁，高誼雲情，歿存均感，謹此鳴謝

棘人鍾[illegible]泣叩

甲組聯賽今續演一仗
加山守衛堅强 東昇取勝不易

【本報訊】花墟今日繼續上演一場甲組足球聯賽，由東昇對加山，下午四時半開火，預備組聯賽，東昇對消防，于下午二時三刻打頭陣，票價一律三元五角。

加山現在是聯賽積分表上次席隊伍，比賽十二場，九勝一和兩敗得十九分，成績甚佳。不過，他們的實力仍是守衛强而鋒力不足。後防門將黃金福，中堅安德遜及陳國良，十分穩健，但前鋒人腳卻不如理想，祇有張耀國較有威脅，因此，他們的鋒力實在有限。

就人腳來說，加山與東昇仍是各有千秋，以加山的守衛力，無疑可以抵禦東昇的攻勢，但能否取得勝利，便繫于他們的前鋒。

東昇目前在聯賽的成績是十四戰五勝六和三敗得十六分，由于已失去十二分之多，爭霸機會已微。本來東昇的人腳並不弱，但配搭欠佳，形成攻守均非强勁，特別是前鋒方面把握埋門機會尚欠工夫，所以，出戰中型班也沒有取勝把握。他們過去在聯賽曾打垮流浪，賽和精工，却受挫于元朗，並與警察，電話打成平手便是這個緣故。

所以，東昇雖然實力上不會比加山遜色，但今天與加山對抗，依然沒有取勝把握。相信今天這一場比賽的勝負，將決定于雙方臨場的演出，尤其是前鋒方面，踢得較好的一隊，即可取得今仗兩分。

聯賽昨日一場悶戰
東方淨勝電話一球

【本報訊】甲組足球聯賽昨在花墟舉行，結果東方後勁佔優，以一比零勝電話，到場人數二千三百二十二人，收入共五千八百零五元，頭場雙方預備組對抗，電話以一比零擊敗東方。

東方回國觀光回港後，兩週末有比賽，球員疏於戰陣，表現較爲生硬。前鋒缺乏默契，不少埋門機會都輕輕錯過。後防尚算穩健，使電話的前鋒無法滲入。新將黃志華，表現不俗，所入一球，前鋒梁傑棠居功至偉。

電話昨役在穩守中壓制了東方的攻勢，從而取得不少進攻機會，但礙於對方後防嚴密，突擊起不到作用。由於前鋒的腳下功夫未到家，不能多利用兩翼進攻，所有射門祇限於禁區外進行，但不能攻破盛國華的十指關。下半場張志培曾經有一次漏空近射，又因操之過急，失却了扳和良機。昨役兩隊都守優于攻，形成中場混戰居多，過程沉悶。

比賽展開，東方搶攻，電話沉着應戰。十四分東方龍志成在禁區內以胸停球，交黃惠根抽射無力，球被電話陳超强輕易接去。三十四分，東方黃榮城在禁區邊沿犯手球，電話得罰球，運和平射人牆被梁傑棠擋出，李崇剛再射無力，被東方門將盛國華所接。四十四分，東方再攻，龍志成得林守焯直傳，第一時間抽射，但沖天而去，上半場兩隊以零比零娛和。

易地續戰，電話用江達祥入替劉同興，東方則原陣再登場。四分，東方張炳衡犯規遭黃牌警告。十分，東方周海生在十八碼冷箭中橫樑彈出，龍志成衝前力頂被陳超强躍接脫險。十七分，電話調整陣容，麥樹渠入替黃志雄，二十分，東方在電話門前廿五碼得罰球，梁傑棠帶球切入底線近射中鵠，東方打開紀錄，以一比零領先，三十二分，李炳雄在禁區外犯規，電話得罰球，張志培射操之過急失機，東方門前有驚無險。三十三分，東方換人，林劍雄入替周海生，四十分，電話張志培不服球證判決遭黃牌警告，不久完場笛鳴，東方遂以一比零勝電話。

（東方）盛國華
黃志華 岑志强 李炳雄 周海生
黃榮城 林守焯 龍志成
張炳衡 梁傑棠 黃惠根

（電話）陳超强
黃錦雄 張志培 劉同興 王展健
胡秀文 李崇剛 岑潤財
黃志雄 運和平 司徒雄裕

……壓倒電話，圖爲東方周海生（中）衝門，電話門將陳超强飛身攔接來球鏡頭。（李就攝）

大馬國家隊門將
林芳基抵港
在金禧盃準決賽中 將替精工客串把關

【本報訊】精工爲穩定後防最後一關，俾能在金禧盃爭霸，他們特別邀請馬來西亞國家隊門將林芳基來港助戰。林芳基經於昨午一時半由吉隆坡抵港，隨于下午三時，往足球總會辦妥註冊手續，以便趕及本星期日（十三日）與南華作金禧盃準決賽第一仗。

昨午抵港的林芳基，祇携帶簡單行李，原來大馬足總今次批准林芳基來港爲精工作賽，是客串性質，規定林芳基在港參加球賽日期至本月廿二日止，並有公函通知本港足總加以注意。

由於客串性質，因此林芳基昨日在足總辦理註冊手續，是以「業餘」資格註冊，在辦妥註冊手續後，精工足球部當事人黃創山，教練陳輝洪即用專車陪林芳基渡海九龍返回精工宿舍，並參加精工操練。

林芳基現年廿一歲，身高五尺十寸，是大馬雪蘭莪州球員，他對於今次來港參加精工球隊比賽，頗爲興奮，且表示有信心。林芳基在大馬頗爲吃香，自仇志强與黃金福來港發展後，林芳基曾入選大馬國家隊廿五次，也包括參加奧運、世界盃預賽、默迪卡盃、亞運及黃金半島比賽等。林芳基還特別指出上屆奧運會中，在一場對墨西哥比賽，他被派上陣而負六球。

精工對於得到林芳基來港助戰，認爲可加强在金禧盃準決賽兩仗爭勝優勢，可惜林芳基祇能作短暫客串。不過他們原有勞鑑全與朱國權，近況欠佳，希望在林芳基客串時期，勞鑑全與朱國權能及時回復水準，則林芳基離去後，則續由勞鑑全及朱國權把關。

黎新祥罰出場案
足總昨日研訊
判罰停賽兩場

【本報訊】入選對抗巴西組冥達斯的香港隊代表黎新祥，昨日被足球總會之紀律小組罰停賽兩場。

黎新祥在愉園對流浪一場甲組聯賽中被罰出場，現在被罰停賽兩場，并沒有影响他參加賀歲場演出，因在賀歲波之前，愉園要與光華作兩場金禧盃準決賽。

金盃精南大戰
門票今日預售

【本報訊】本週日在港府大球場舉行的甲組金禧盃準決賽第一仗精工對南華，門票定今日上午十時至下午二時，下午三時至六時，在港府大球場及九龍花墟球場公開預售，票價分七元、五元及四元。

甲組足球聯賽成績表（至元月十日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
南華	十三	十	一	二	卅二	十二	廿一
加山	十二	九	一	二	二十	七	十九
東方	十四	七	四	三	廿一	十三	十八
流浪	十三	八	一	四	廿六	八	十七
精工	十二	七	三	二	卅四	十九	十七
愉園	十四	六	四	四	卅五	十四	十六
光華	十二	七	二	三	十七	九	十六
東昇	十四	五	六	三	廿一	十五	十六
消防	十四	五	四	五	十七	十八	十四
元朗	十六	五	三	八	十八	廿	十三
鐵行	十五	四	四	七	十五	廿	十二
電話	十六	三	五	八	十一	廿七	十一
警察	十四	一	一	十二	六	四三	三
港會	十五	〇	一	十四	七	五五	一

談世界盃決賽大勢

一九七四年世界盃足球決賽，今屆已是第十屆，全部賽程，業已抽籤排定，看來將沒有一場是輕鬆的賽事。

抽籤分組編排賽程時，國際足協是基於地區性及各隊實力而遴選種子的。因此，所分成的四組實力甚平均。在第一週的比賽中，各組沒有出現不均衡現象。

大熱門的西德，對於第一週中編與智利、澳洲、東德同組很感滿意。西德對東德一仗，雙方實力可能頗爲接近，亦可能會出乎西德任何球迷意料之外，証明東德近年在足球運動方面，有了長足的進步。即使如此，西德進入第二決賽週是不成問題的。

上屆冠軍巴西隊，亦大敵當前，他們要担心的是如何對付蘇格蘭，西班牙或南斯拉夫，因爲上述任何一隊均可能令巴西隊感到震驚。在這一組中，扎伊爾的實索仍未必爲人所知，但巴西隊對這一隊非洲隊伍，定不敢輕視。

巴西體育協會會長赫夫蘭治說：「請相信我，在這次比賽中，我們不會以輕鬆的打法去擊敗對手的，就算對抗扎伊爾的一場，我們也不會輕敵的。」

第三組中，烏拉圭在過去的世界盃賽中，是一隊堅靱的隊伍，但最近水準平平，現仍被列爲種子隊。

荷蘭及瑞典無論對烏拉圭或其他隊伍，均將陷於苦戰。保加利亞頗有韌力，就算該隊未能獲勝，亦難以將其擊敗。

在第四組中的義大利，也沒有一伕能輕易取勝的。至於波蘭，不但在外圍賽中淘汰了英國，去年在慕尼黑世運中亦奪獲金牌可見其實力不弱。阿根廷這一隊，論球技，是可與義大利媲美的，但阿根廷能否順利出綫，似乎要看其隊員的自我控制力而定。在一九六六年世界盃賽于英國溫布利球場舉行，如果當時阿根廷隊員是「踢波不踢人」的話，是可以進入決賽的。

那一隊會爆冷門呢？澳洲是差不多絕對不會的。

澳洲足總秘書長李斐利失望地說：「我們犯了甚麼罪才被列入與兩支德國及智利隊同組呢？我們的球員祇不過是一隊首次進入世界盃決賽的牛腩隊罷了。」

雖然扎伊爾看來是進一場也不可能獲勝的隊伍，但亦不能輕視。他們可能使巴西、蘇格蘭、南斯拉夫或西班牙感到棘手。值得注意的是扎伊爾教練維丁尼，在一九七零年的世界盃中，他担任摩洛哥的教練，使摩洛哥在墨西哥曾威脅强隊西德達七十五分鐘之久。現在他任扎伊爾教練，亦會使其他隊伍，比賽感到同樣的困難。

海地所有的賽程，雖然將在慕尼黑世運球場舉行，但若要進級，看來機會甚微，該隊於外圍賽中在其國內淘汰了墨西哥隊，但卻從未在歐洲比賽過，就算運出國作賽也很少，所以經驗不足。

荷蘭隊是由世界著名的鋒將告魯夫領導的，該隊實力强勁，是任何隊伍都不願意和它對壘的。這支荷蘭球隊，擁有一批具有天才的球員，把他們編在一起，如能演出水準，是一隊極有可能爆冷的球隊。

蘇格蘭亦爲一隊勁旅，與荷蘭隊一樣，這隊蘇格蘭球隊的紀錄，在國際水平並不理想。當他們處身於這個大場合的時候，水準可能多於升，缺乏出國比賽經驗是一大阻碍。但假如蘇格蘭隊演出理想的話，對於熱門的隊伍是一大威脅。

至於智利，自從其在莫斯科與蘇聯打成零比零之後，已被人另眼看待，何況智利政變之後，局勢穩定了很多，現在練習球技比以前更多機會。

嶺東中學及愛丁堡書院 校運會結束

深水埗基隆街嶺東中學及愛丁堡英文書院，於去週在九龍界限街旺角運動場舉行聯合運動會，由該兩院校校監雅校長陳劍科主持開幕禮，兩校員生共三千餘人，各項競賽男女運動員達六百餘人參加，進行順利，成績至爲良好。獲得全場個人冠軍者，有王家鯨、陳光倫、梁旭棠、李美君、陳孚武、李桂蘭等六名。

國際足協決不會排除我國
亞運倘有中共參加 足球賽項目將取消
田徑賽亦不被國際田協承認

【法蘭克福八日路透社電】「國際足球協會」發言人葛迪今日在此間稱：「國際足球協會」已決定中共沒有機會擯逐中華民國，而成爲該組織的一分子。

葛迪在記者招待會中稱：「國際足球協會」無論在何種情形下，都不會答允中共要驅逐中華民國才加入足協的條件。

他同時稱：定於八月和九月在德黑蘭舉行的亞洲運動會，如果屆時有中共隊出席，足球比賽的項目將不會在該運動會裏出現。

他警告稱：任何「國際足球協會」的成員國的球隊有蔑視此項公告者，即將會被足協開除其會籍。

這個記者招待會是在「國際足球協會」常務會議結束時舉行。

【曼谷十日中央社電】國際業餘田徑協會已証實，它將不承認定今年九月一日至十六日在伊朗德黑蘭舉行的第七屆亞運會的田徑項目。

國際業餘田徑協會秘書長保德，在致泰國業餘田徑協會的一封信中指出，伊朗去年十一月將中華民國排出亞洲運動協會，已違反國際體育協會的規章，因此，國際業餘田徑協會只得中止對亞運會的承認。

泰國業餘田徑協會秘書長雅魯克說，國際業餘田徑協會認爲，在今年的亞運會中排除中華民國及允許中共加入，是非法的。假如中華民國未被邀請參加這項亞運，國際業餘田徑協會將拒絕承認其田徑項目。

雅魯克說，在此情況下泰國應採何種行動，需由泰國奧委會來作適當考慮。他說，他本人認爲泰國業餘田徑協會需遵守國際業餘田徑協會的規章，同時不要冒國際運動員被拒絕參加國際性或區域性競賽的危險。

他指出，印尼體育委員會最近根據國際體育協會及國際奧委會的停止承認第七屆亞運，中止他們對第七屆亞運的籌備工作，是「適時的舉措」。

雅魯克評論說：雖然泰國不可能在目前就採取如此激烈的行動，泰國可能被迫削減對亞運若干主要項目的籌備。

預料在地主國伊朗于二日向亞運協會會員發出正式邀請書時，全面抵制行動將達高峯。

葉國雄明飛日本
斟烏拉圭隊訪港

【本報訊】光華葉國雄定明日前往日本與烏拉圭國家足球隊代表簽約。葉國雄昨午表示：此行前往日本與烏拉圭代表接頭，主要是商談簽約的條件及該隊來港比賽日期。此外，更與他們安排遠東的全部賽程。

若然一切辦妥，光華將與另一支本港甲組球會合辦，因爲他們的計劃是邀請英國國家隊來港與烏拉圭隊作賽。

另一方面消息透露：與光華合作的球會很可能是流浪。而流浪會方面，亦有意在本季內主辦一支外隊訪港的賽事，若雙方達成協議，說不定此一計劃便會成爲事實。

至於葉國雄所透露邀請英國國家隊來港與烏拉圭隊作賽事，據筆者獲悉，英國隊是很難訪港的，因爲他們已在歐洲方面安排了一連串的賽程，時間也是五月至六月之間，所以光華會唯一的希望，就是邀請澳洲國家隊或是一支英國甲組球隊來港作賽。否則他們祇好邀請烏拉圭國家隊單獨訪港。

台商專排隊 昨又告捷
輕取南華

【本報訊】我國台北商專男子排球隊，昨在九龍伊館再傳捷報，以三比零勝本港聯賽冠軍南華，各局成績爲十五比九、十五比二及十五比一。

客軍在昨晚比賽中，仍顯現出攻勝於守，但因其攻勢凌厲，因而南華已被壓制，致陷於被動地位，故未能向台北商專的弱點進攻，昨一役的三局比賽中，僅第一局較緊，及至第二局開始，客軍已佔絕對優勢，迫使南華無力反抗。台北商專隊今日前往沙田，訪問中文大學聯合書院，將作示範表演。

馬經
逢賽馬前一日及賽馬日刊出

明天賽馬形勢改觀有利熱門
心心冠驊 獲冠多利 佳馬胆

活虎專欄

天秤座力足爭霸
虎眼石易配出擊

第一場第四班一二三五公尺

「好多風」路程合，上賽出擊贏馬，餘勢仍佳，唯今次加磅上陣，可能保留不爭。

「天秤座」狀態大勇，上次能以一氣呵成放到底，今賽路程更宜，應能再捷。

「閃電火」狀態冒勇，是實力分子之一，足可一拚。

「天山」狀態仍能保持水準，是足够取勝良駒，唯是無後人門志難明。

「中發白」冒起，此程路合而負磅適宜，試跑勁力强，唯是處於衆多强力對手之下，多看一回爲妙。

「神山」狀態未勇，可以不理。

「虎眼石」前速勁力强，後勁稍弱，今次用到鄭棣池搭够可能扳到。

「月聲」路合，唯是對手太强，位置一席成份不高。

「奪標」實力稍遜，雖得馬彼得執韁，無足威脅大局之力。

「好精神」質高，狀態勇，不足忽視的一匹良駒。

「全滿」、「雞駒」近況普通，勁力平常，此陣難望有所作爲。

拔都雄風前速銳
喜得寶位置甚穩

第二場第二班九七五公尺

「喜得寶」狀態大勇，路合，雖負重磅，但影响不大，是爭勝分子之一。

「永恒之寶」、「自力」、「全家寶」路程均不甚適宜，取勝希望較微。

「智勇雙全」狀態冒起，前速勁力强，由摩加利執韁，爭勝可望。

「赤麒」近況狀態未足取勝。

「娛樂之光」此駒自轉馬房後，曾被極打磨，狀態大勇，衝勁力强，可足爭勝。

「拔都雄風」前速銳利，路程適宜，配蘇國仁策騎，鬥志十足，三甲必入。

「吉利時」前實速度稍慢，實素雖佳，但爭勝機會不大。

「蒙華」、「歡迎」稍嫌路程太短，機會不多。

「的奇」勁强兼力足，狀態回勇，路程適合，此賽由馬彼得執韁，只要肯去力拚，足有爆冷機會。

「發達起」狀態平庸，班次吃虧更加上配磅，可以不理。

萬衆歡騰可取勝
石器時代質超羣

第三場新馬B班一六五〇公尺

「萬衆歡騰」實素不甚突出，但狀態爲全組最佳，故應可輕易取勝。

「保得」、「幸相逢」準備稍爲散慢，機會不多。

「鐵器時代」實素最佳，爲是準備做得不足，但宥質佳，只以扒冷。

「泰山」、「乾隆」、「世外桃源」、「滿利駒」尚未成熟，機會不多。

「金錢豹」上次上陣已試準，今次若臨場起票則應跟風捧場。

冠驊態勇應奪標
眞威忠友齊出擊

第四場第四班一二三〇公尺

「銀輝」近期積極打磨，勇態十足，不過跑長途負重磅能否放到亦成疑問，故僅可小敵。

「冠驊」路入本週來已積極打磨，狀態起得最好，今路程甚合脚法，奪標呼聲高於一切。

「益民」上次成大熱門，跑來一無是處，今次太熱，亦應防倒灶，靜觀其變爲妙。

「財神到」、「新赤兎」勁力有限，路程太長未足爭霸。

「忠友」、「眞威」此二駒宜長途，狀態亦相當勇，佐治摩亞馬房不論用何駒出擊，都可左右大局。

「必飛」質素超班，但門志尚成疑問，可敵足捧。

「玉花驄」、「名望」、「聖手」、「錦旋」實力未及此組，不是此長途賽裡爭勝分子。

「益能」、「猛虎」兩匹都是正領長途馬，但是狀態普通，成就最多一席位置而已。

心心大勇首選材
仙草吉利客作配

第五場第四班一二三五公尺

「新圍」狀態頗勇，不過在此程出賽較負磅太重，形勢吃虧。

「仙草」狀態保持上佳水準，路途甚合，蘇國仁主帥必力拼，足成有力之威脅。

「保必得」班高之馬，路程甚合，無奈近況始終未達爭勝水準，機會平平。

「馬來之星」狀態甚佳，但今次路程過短，難望再爆。

「心心」質新認眞磨練，狀態大勇，快放路合，爭霸機會甚大。

「電閃」往績雖佳，不過感況處於低潮，無多大威脅。

「早晨」狀態稍見進展，唯近賽成績平平，此陣若無後人肯拼，尚可成半冷馬，小敵則可。

「卡羅諾伕」路程適合，只要爲後人肯拼殺，力足出冷。

「杯波」質優之馬，態況不俗，可惜脾氣甚差，跑來並不規矩，只宜小敵。

「皇之寶」配鄭添上陣，機會普通而已。

「寶中寶」前速銳利，不過始終難復昔日水準，僅作配腳而已。

「吉利客」質新態勇，有平均快速，留力至今，應該大有作爲的。

獲冠多利門樂心
兒童城質優脾劣

第六場B班新馬一六五〇公尺

……跑同跳之「玉花驄」亦有跟不住感覺，由此應可取勝。

「樂心」有實力有後勁，狀態亦算不差，半冷對象。

「兒童城」質高之馬，近期已有起跡象，快放勁强，雖然仍有多少脾氣，該可作冷。

「環遊世界」未達爭勝水準，機會平平。

「巧感」操練較佳，成熟程度滿足，此馬質亦厚，小敵無妨。

「樂駿」、「梨渦美人」實力有限，成就不會很多。

「勁贏」實素甚厚，但配搭太弱，可能誤事。

「寵愛」質新之馬，步顯力足，且看白武伕出合會出擊。

「大喜事」有速度，但脾氣太劣，可能影响全程走勢。

「成勁」平庸之馬，作爲不大。

烏金減磅可出頭
晨運麗鞍圖偷襲

第七場第四班一二三五公尺

「宸禧」質態皆良，勁力不均，但負重磅，有硬拼硬場合，必然吃虧的。

「晨運」配李林牡丹綠囊，相得益彰，路程甚合，力足一拼。

「發達」近況平常，久沉欠癢。

「巴里樂園」路程雖合，但近況普通，是否力放到底，仍有待觀察一回。

「全家歡」前速噴射，久沉後已見回勇，抓冷對象。

「福怡」路程不合，近況普通，威脅力不大。

「烏金」狀態大勇，[illegible]路合，可望校場取勝。

「場上將」質素高，成熟未足，有待。

「金兜」脾氣甚差，雖然路程適合，但成就有限。[illegible]

良友吉慶對峙局
大利市路合可配

第八場第四班[illegible]公尺

[illegible]

「玉叔香」近期磨練充足，勁力成熟，作配無妨。

「跑得快」前鋒後不，綫路程太長，最多得一席位置而已。反而「好時辰」認眞打磨過，進展極佳，是此場理想冷馬對象。

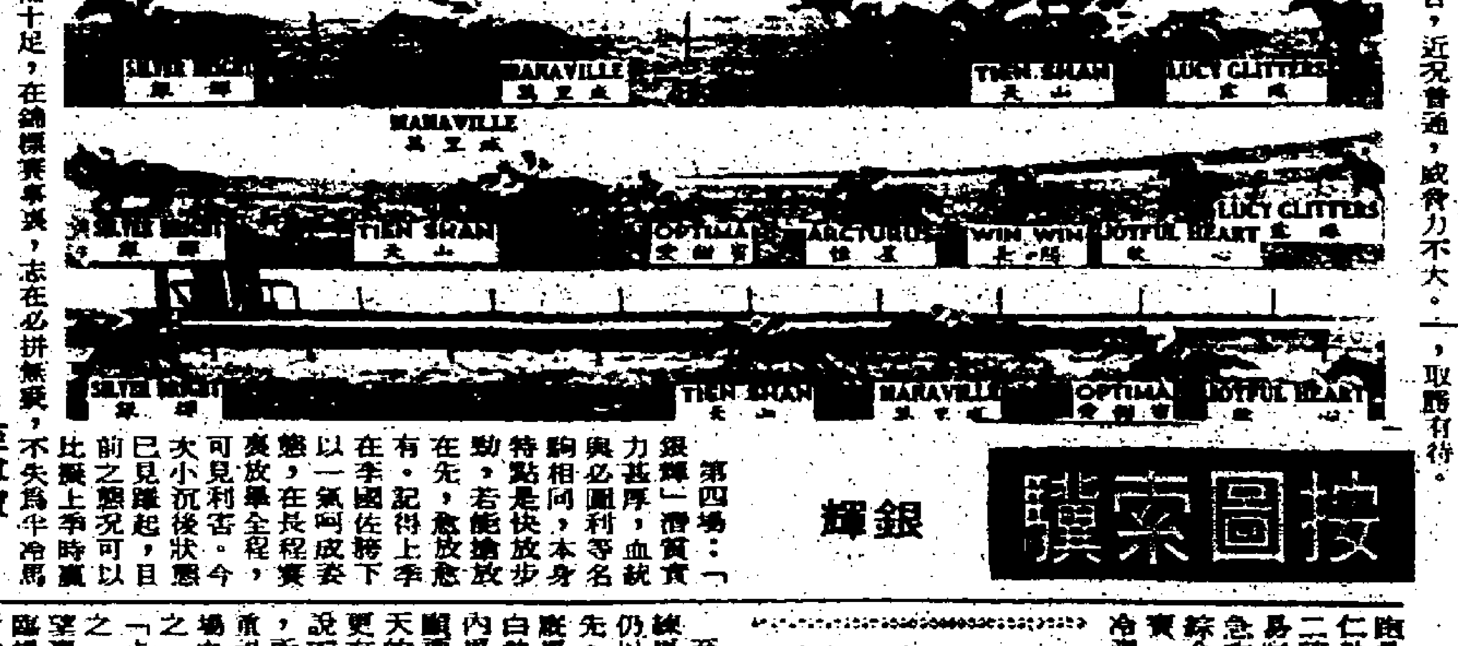
問題馬
今伯樂

第一場第四班，跑一二三五公尺路程，蘇庇之「天秤座」於上次爆出大冷門而沒有升班，今次再跑，更宜所長路程，亦加重兩磅的緣故，所以臨場當被捧一面倒大熱門無疑，不過，我肯定此駒必非冠軍相的，原因是，其近賽路程賽果很有抵觸，上賽既勝一六五〇公尺路程，在原則上絕不易可再勝較短之一二三五公尺路程，從評碌茵是賽祇加兩磅就反映爭勝機會不大了，所以斷不是捧場對象呢？

第二場第二班跑九七五公尺路程，其中佐庇之「智勇雙全」因近幾課甚爲活躍，同時此駒上季且曾獲此程冠軍，由摩加利執韁頗不乏捧場客了。但此駒雖有過九七五公尺成績，可是，畢竟路程非正宗，狀態且沒有上季贏此程時之勇，況這匹雌馬潛質已盡顯，目前處第二班並未佔有便宜，今次未必能於直路平反敗局，我以爲勞羅有取勝希望，究其量最多祇可爭×一席位置而已。

第四場香港會挑戰杯，由第四班跑一二三〇公尺路程，杜庇之「銀輝」因上次跑此程曾敗於「慶祝」爭得亞軍，最近狀態且又見再進一步，故臨場勢成一般投注者對象，不被捧成大熱門才怪，可是，此駒今回要加多五磅作戰，對速度和力度必受到很大影响，直路當不易支持得來，非頭馬貨色也，不宜再盲目亂捧的。

按圖索驥



第一關：天秤座、虎眼石
第二關：喜得寶、拔都雄風

第一場第四班一二三五公尺，上陣馬匹配搭大致如下：「好多風」勞亦思。「天秤座」喜事達。「天山」伊丹尼。「閃電火」何國英。「中發白」摩加利。「虎眼石」鄭棣池。「奪標」馬彼得。「全滿」高保羅。「雞駒」李寶强。「好精神」魏德遠。

「天秤座」質新當起得，前實速度銳利，以往走勢未見成熟，故此跑來每次僅馬虎頭蛇尾而已，而上次居然在一六五〇公尺賽事裏，末段力壓實力甚强之庇侶新圖爆出驚人大冷門來，証明此馬之態況正處於大勇境界，復蒙再磨，狀態起得更如理想，今番路程更合，只要幕後人往再在此打硬仗的話，勇奪可期。「虎眼石」亦爲前實速度銳利之馬，久沉後狀態又告躍起過來，今次因主帥梁存恒高掛馬靴而改配鄭棣池執韁，威力大爲增强，尤屬坐二望一之選。「閃電火」、「好精神」兩駒均有躍起跡象，不妨敵一而小敵。綜合預測：正選：天秤座。副選：虎眼石。冷選：閃電火。

第二場第二班九七五公尺，上陣馬匹配搭大致如下：「喜得寶」白鐵棣。「永恒之寶」鄭棣池。「金龍虱」蘭尼。「自力」暴奇。「智勇雙全」摩加利。「娛樂之光」李銘揚。「拔都雄風」蘇國仁。「全家寶」伊丹尼。「甘光達」、「的奇」馬彼得。「歡迎」、「發達起」陳寶明。「蒙華」高事達。

「喜得寶」實新狀態大勇，步調彈力甚强，能放能門，前實速度頗銳，性能相當廣泛，今次出師最短途，雖負重磅上陣肯定影响不多，除非白鐵棣志不在此，否則不勝有位的。「拔都雄風」前速噴射，擅跑最短途賽事，由蘇國仁執韁，戰意明朗，坐二望一。「娛樂之光」易庇後勁操不穩，似有急攻意圖，抓冷佳選。綜合預測：正選：喜得寶。副選：拔都雄風。冷選：娛樂之光。

至尊寶

第四場：「銀輝」潛質實力甚厚，血統與必圖利等名駒相同，本身特點是快放步勁，若能搶放在先，愈放愈有。記得上季在李國佐轄下，以一氣呵成姿態，在長程賽裏放暴全程，今可見利害。大小沉後狀態已見雄起，目前之態況可以比擬上季時贏馬水準了，既然準備十足，在錦標賽事裏，志在必拼無疑，不失爲半冷膽良材。

雜錦餐
今伯樂

至上週末爲止，目前練馬師成績吳志霖馬房仍以多一場頭馬暫時領先，相信今後吳、佐兩個庇馬爭優勢起見必更呈白熱化了，不過，以庇內馬匹實力來說，佐庇的關要佔下風，尤其是明天的賽事，吳庇實力馬更有多場可控制大局，說不定可再下兩三城的，所以不妨對該庇特別重視，我以爲起碼第二場之「赤麒」，第四場之「益民」，第五場之「卡羅諾伕」，第八場之「幸運時」，應有錄位望贏的機會，想要贏錢者臨場盯緊上述幾駒定有所收穫的。

葛利安今季之最紅，具有精湛騎技外，對馬匹實力估計亦很到家，同時又得人緣，故甚得馬主們樂意聘用，因此，座騎便不斷增加，今次大張庇之「珊瑚海」已決定由其出綫上陣，如此一來連贏兩三場頭馬大有可能，我以爲屆時可以將第四場「珊瑚海」、第七場「烏金」、第八場「吉慶」，來一個三串四下注睇。

實士馬房最近沒有大表現，這可能因庇內馬匹實力有問題，但近期已將庇內各駒積極操練，目前已有多駒提起了，故明天的賽事就不能對該庇忽視的。我以爲第一場之「好精神」，第三場之「保得」，第四場之「必威」，甚至第五場之「吉利客」，都確有留意之必要，尤以「好精神」，「保得」更有很大取勝機會，合心意時應該捧場的。

市面銀根緊短下 股票市慢性向淡

每日股市

【本報訊】由於市面銀根緊縮，拆息奇高，（請參閱另文）股市又陷低潮，成交總值僅得三千九百四十九萬元，行情普遍下跌，恒生香港指數報四三三·三〇，跌七·三弍，遠東指數報二〇五九·七一，跌四三·〇八，金指數報三八·一五，跌〇·一四，銀指數報三六·四七，跌〇·四四，金銀綜合指數報三七·〇九，跌〇·二弍。

昨市走勢放緩，交投闌珊，走勢牛皮，一般做價輾轉報低，賣家雖整日較佔上風，惟收市時大市跌幅仍屬有限。

滙豐受挫較多，下跌一·四五元，收二九·三〇元，其倫敦登記微降〇·三〇元，收二八·六〇元，工商企業變化不大，會德豐太古洋行分別堅守五·二五元及六·九〇元，和記報落〇·一五元，怡和下降〇·一〇元，各收六·八〇元及二八·三〇元。地產股表現積極，置地，大生，新世界分別微退至八·三〇元，二元及二·四二五元。公用類股份靜中帶穩，九燈企硬一九·六〇元，電話回順〇·二五元，收三二·五〇元，九巴下降〇·一〇元，收六·四五元。九倉以一八元收市，跌〇·二〇元，逆流而上者寥寥可數，其中亞洲航業升〇·四〇元，收八·八〇元。

遠東分類指數與前市比較如下：銀行類二弍六一·七一跌一壹一·九三，公用類一弍三四·九八跌壹三·一二，地產建築類二五七八·六一跌三弍·一五，工商企業類二六九六·〇九跌二七·〇六，倉塢類二九二七·〇一跌一四·弍三，酒店類一三三三·三〇升三·弍一，紡織類一七五二·三七升四·四八，投資類二六四〇·四九跌一五·三弍，橡膠類一三四〇·〇一。

在成交總值三千九百四十九萬元中，計香港交易所佔一千二百七十四萬元，遠東交易所佔一千二百七十六萬元，金銀交易所佔一千零八萬元，九龍交易所佔三百九十一萬元，玆將昨日股市行情綜合表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價
（銀行類）			
滙豐銀行	二九·三〇	三〇·〇〇	二九·二〇
（英倫登記）	二八·七〇	二九·三〇	二八·四〇
恒生銀行	一四六·〇〇	一四六·〇〇	一四六·〇〇
海外信託銀行	三·九〇	四·〇〇	三·九〇
友聯銀行	四·一五	四·一五	四·一五
（公用類）			
香港電燈	四·〇〇	四·〇五	三·九五
九龍電燈	一九·五〇	一九·六〇	一九·五〇
中華煤氣	一〇·四〇	一〇·四〇	一〇·三〇
電話公司	三二·五〇	三二·七五	三二·〇〇
電車公司	一二·八〇	一三·〇〇	一二·六〇
九龍巴士	六·四五	六·五五	六·四五
油蔴地小輪	一九·〇〇	一九·〇〇	一九·〇〇
（倉塢類）			
九龍倉	一八·〇〇	一八·二〇	一七·七〇
均益倉	一一·七〇	一一·七〇	一一·七〇
太古船塢（A）	一六·九〇	一六·九〇	一六·八五
太古船塢（B）	一·三〇	一·三〇	一·二八
（航業類）			
亞洲航業	八·八〇	九·〇〇	八·七〇
會德豐船務（A）	四·九五	四·九五	四·八五
會德豐船務（B）	〇·四八	〇·四九	〇·四六
新世紀航業	二·八五	二·八五	二·八〇
維達航業	二·二〇	二·二〇	二·二〇
華光航業	三·〇五	三·〇五	二·九五
信德船務	一·一六	一·一七	一·一六
東方貨櫃	二·四〇	二·四〇	二·三五
（建築類）			
金門	一六·〇〇	一六·二〇	一五·七〇
保華	三·〇〇	三·〇〇	二·九五
大新（公和）	二·八五	二·八五	二·八〇
保利工程	二·九二五	二·九二五	二·九二五
海港工程	一·〇五	一·〇五	一·〇五
青洲英坭	七七·〇〇	七七·〇〇	七六·〇〇
大亞石業	一·三一	一·三一	一·三一
安達臣集團	一·四八	一·四八	一·四八
（投資類）			
聯合企業	四·三〇	四·三〇	四·二五
怡和証券	七·四五	七·六〇	七·二〇
港太投資	二·五五	二·五五	二·五〇
怡澳	六·六〇	六·六〇	六·六〇
德利投資	〇·五五	〇·五五	〇·五五
永利財務	〇·三〇	〇·三〇	〇·三〇
英泰証券投資	〇·三四	〇·三四	〇·三四
利獲家証券投資	三·一〇	三·一〇	三·〇〇
亞洲保險	六·〇〇	六·一〇	六·〇〇
置地債券	一五七·〇〇	一五八·〇〇	一五五·〇〇
（地產類）			
置地公司	八·三〇	八·五〇	八·二五
亞洲置地	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
機濱置地	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
新安置業	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
依益置業	〇·六六	〇·六六	〇·六六
啓德置業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
銓利燕業	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
昌生興業	〇·五〇	〇·五〇	〇·五〇
廣聯企業	〇·六五	〇·六五	〇·六五
捷聯企業	〇·九二	〇·九二	〇·九二
美漢企業	一·〇七	一·〇七	一·〇三
長江實業	三·九五	四·〇〇	三·九五
財務地產	〇·六四	〇·六四	〇·六四
廣君地產	一·三〇	一·三五	一·三〇
大昌地產	一·六二	一·六四	一·六〇
兆安地產	〇·六四	〇·六四	〇·六四
聯邦地產（A）	一·八二	一·八四	一·八二
城都地產	三·〇五	三·〇五	三·〇二五
四海地產	〇·九八	一·〇〇	〇·九六
大生地產	二·〇〇	二·〇五	二·〇〇
大寶地產	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
華光地產	〇·九五	〇·九五	〇·九三
利豐地產	〇·八〇	〇·八〇	〇·八〇
晉利地產	〇·三六	〇·三六	〇·三六
合和地產	二·六二五	二·六二五	二·五〇
新鴻基地產	二·二二五	二·三〇	二·一七五
恒隆地產	三·八〇	三·八〇	三·八〇
建煌新記	一·〇二	一·〇二	一·〇〇
南太平洋	一·五八	一·五八	一·五八
信託公司（A）	二·七五	二·七五	二·七五
港發公司	〇·五二	〇·五二	〇·五二
協成行	〇·六六	〇·六六	〇·六六
百利達	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
龍珠島	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
新同慶	〇·六六	〇·六六	〇·六六
廖創興	一·一〇	一·一〇	一·一〇
漢國	〇·四三	〇·四三	〇·四三
明輝發展	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
利興發展	一·〇五	一·〇五	一·〇五
泰盛發展	一·七八	一·七八	一·七七
遠東發展	一·〇〇	一·〇〇	一·〇〇
海南發展	一·六一	一·六一	一·六〇
新世界發展	二·四二五	二·四五	二·三七五
聯興盛發展	〇·九四	〇·九五	〇·九四
太古昌發展	一·〇三	一·〇五	一·〇〇
金城工商發展	〇·五二	〇·五二	〇·五二
香江物業投資	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
好世界投資	〇·六〇	〇·六三	〇·六〇
（工商類）			
怡和公司	二八·三〇	二八·四〇	二七·八〇
和記企業	六·八〇	六·九五	六·七五
太古實業（A）	九·一〇	九·二〇	九·一〇
太古實業（B）	一·七三	一·七四	一·七二
會德豐（A）	五·二五	五·三〇	五·一五
港機工程	一七·八〇	一七·八〇	一七·八〇
環球電子	二·三〇	二·三〇	二·三〇
聯合汽水	八·六〇	八·六〇	八·六〇
食品工業	〇·七八	〇·八〇	〇·七八
容文企業	〇·二五	〇·二五	〇·二五
邵氏公司	六·一〇	六·一〇	六·一〇
南華早報	二八·四〇	二八·四〇	二七·六〇
聯合橡膠	三·三五	三·三五	三·三五
橡膠信託	二·八〇	二·八〇	二·八〇
菲立斯	〇·二八	〇·二八	〇·二七
周生生	〇·七〇	〇·七〇	〇·七〇
屈臣氏	五·〇五	五·一〇	五·〇五
生力啤	八·四〇	八·四〇	八·四〇
森那美	八·五〇	八·五〇	八·四〇
新英華	二·四五	二·五〇	二·四五
寶光	四·八〇	四·八〇	四·六〇
仁孚	五·四〇	五·五〇	五·四〇
怡南	三·六〇	三·六〇	三·六〇
（百貨類）			
永安公司	四·〇〇	四·三〇	四·〇〇
連卡佛（A）	一八·二〇	一八·二〇	一八·二〇
（紡織類）			
會德豐紗廠	四·三〇	四·三〇	四·三〇
南豐紗廠	四·三〇	四·三〇	四·一〇
裕泰針織	二·〇〇	二·〇〇	二·〇〇
裕興針織	〇·四三	〇·四三	〇·四三
長江製衣	二·八〇	二·八〇	二·八〇
麗新製衣	〇·四〇	〇·四〇	〇·四〇
麗德	〇·三二	〇·三二	〇·三二
（酒店類）			
大酒店	二二·六〇	二二·七〇	二二·四〇
城市酒店	三〇·五〇	三〇·七五	三〇·五〇
海港公司	一三·〇〇	一三·〇〇	一三·〇〇
凱聯酒店	一·五〇	一·五〇	一·五〇
百樂酒店	〇·五〇	〇·五〇	〇·四八
山帝國酒店	〇·七五	〇·七五	〇·七五

（上表行情，係以香港証券交易所、金銀証券交易所、遠東交易所及九龍交易所當日成盤為據。）

工商界

本港銀行同業拆息 創歷史性新高紀錄

昨竟達一分三厘半價位 日本銀行大量借入應用

【本報訊】昨（十）日銀行同業拆息繼續創新高紀錄，竟然高到一般銀行放款利息的水平很多，反映着銀行內部頭寸極為緊絀，日本銀行仍陸續借入，但有多餘資金借出的銀行實在很少。

據銀行界人士消息：昨（十）日上午銀行同業拆息，開始就升至一分三厘二五，跟着再升至一分三厘半，這是本港銀行業有史以來的新高紀錄，比較銀行對工商業一般放款利息高得多，主要原因是日本銀行陸續利用同業拆息借入，因為日本對美元浮動滙率繼續降低，日本方面將資金調來本港無化算，究不若在本港借入，但現在本港大多數銀行準備較多資金應付農曆年關週轉，有多餘資金借出的，實在寥寥無幾。

銀行界人士認為，同業拆息高到現在的一分三厘半，似難繼續上升，預料下週即使未能回降，新春開市回降亦無疑問。

美滙買賣，昨日較靜，銀行同業成交每美元兌五·一〇二港元至五·一〇三港元，價單每一美元兌五·一三七五港元，賣單每一美元兌五·〇九七五港元。

美電美鈔轉弱 金市下跌四元

去息兩元二角六尾盤七五一

【本報訊】昨日外闡行情，金價方面：倫敦報一二四·〇美元（跌兩元半），瑞士入價報一二三·五〇美元，出價報一二五·〇美元（跌三元），巴黎報一一八·八三美元（跌五仙）；英鎊方面：倫敦轉讓鎊報二·二四四〇美元（漲一分四錢），美國告老士報二·二四六〇美元（漲一分六錢）。

本港金市，昨日上午開市報七四九·〇，最高報七五五·〇，最低報七四八·八，收市價七五二·〇，息價訂去息兩元二角六仙，上牌現貨無交收，公價定七四七·五。

下午開市報七五二·〇，最高報七五四·五，最低報七四九·七，收市價七五一·〇，整日波幅為六·二元，昨日歐洲金價轉淡，港市人心仍觀察，走勢微軟，價比前市跌四元。由於港市人心淡的關係，現目本港市價仍比倫敦大盤低數元。

美鈔在連日轉升多天後，昨市轉弱，大鈔報五·一〇五，普鈔報五·〇九〇，美電最高報五·一一二，最低報五·一〇〇，通天單最高報五·一〇五，最低報五·〇九二。

日元轉弱，大紙報一六七·五，細紙報一六六·五，西德馬克報一七八·〇，法國法郎報九八·〇，瑞士法郎報一四八·〇，泰幣報二四·二〇，台幣報一二一·〇，菲幣報（大）〇·七四，（小）〇·七三。

【最後消息】接倫敦來電：頭盤金價報一二〇·五〇美元，價比前市尾盤跌三元五角（尾盤請參閱本版另文）。又瑞士金價頭盤（入）一二三·〇〇美元，（出）一二四·五〇美元，價比前市尾盤跌五角。

美股市下降 跌近廿七點

【紐約九日美聯社電】委國油價高漲及美元在外滙市場急升等問題，令星期三華爾街股市杜鐘斯工業指數於週二下跌十五點，此間收市前半小時下跌逾廿四點。紐約證券交易所跌價股與升價股的比率為六比一，工業類、財務類、公用類及交通類股票價位均告偏低。

股市中人表示：油價的飛漲誠然影響很多倚賴石油入口的國家。分析家亦認為：美元在外滙不斷上揚，亦將影響日後對外的利益。

萬國寶通銀行為最活躍的股票，跌幅亦很大；石油類股票亦下挫。

杜鐘斯卅種工業平均指數收市時下跌廿六點九九至八三四點七九。

紐約証券交易所跌價股一千三百一十四種，升價股二百二十二種，全日成交股數一千八百零七萬股。

紐約証券交易所一千五百種普通股票收市時下跌一點四七至五十點零五。

萬國寶通銀行頗為活躍，下跌三點三七五至卅七點五。

紐約證券交易所活躍股票收市價，參美達旅館，五，萬國寶通銀行，卅七點五，甘萬鋼業，四十三，高富石油，廿三點五，菲立比石油，六十一點二五，德士古石油，廿八點八七五，寶蘇爾集團，廿七，德沙奴石油，五十一，大陸石油，四十九點七五，通用汽車，四十六點二五。

滙豐銀行倫敦登記 將與香港登記合併

【本報訊】香港上海滙豐銀行發言人昨日就該行董事局建議將該行倫敦登記股票併入香港登記一事評論稱，自從該登記處設立以來，環境已經有了改變，所以兩種登記合而為一是合理的行動。

發言人指出：英國政府在一九七二年六月縮減英鎊結算區的範圍，而香港是被裁的一員。為了英國外滙管制的原因，香港現在屬於非英鎊結算區。

由於香港的地位發生了變化，所以現在是把倫敦登記併入香港總登記的時候了。而這樣做也可以大幅度地節省日常開支和行政時間。

站在倫敦登記股票持有人的觀點來說，此舉對他們手頭上的股票並無影響，因為兩種登記在各方面都是完全相同的，而兩種登記都有在倫敦證券交易所和香港的四間證券交易所上市的股票。只是倫敦登記的股票持有人若居住在英鎊結算區內的話，股票必須附有「寄存授權書」。

當問及關於滙豐香港登記和滙豐倫敦登記兩種股票的價格互異時，發言人說，這情形只是由於市場技術性使然。作為滙豐香港登記的主要買家的香港投資者，他們素來對滙豐評價較高，而滙豐在倫敦卻並不如在香港那樣受人注意，而且在倫敦証券交易所上市的銀行類股票甚多。此外，香港的股票買賣交收較為迅速，而倫敦要在結算期完畢之後才能發出股票，時間約長達三星期。

此舉完成以後，倫敦和香港各証券交易所將只有一種登記的滙豐股票上市，但倫敦和香港兩地的滙豐股價當然可能會有差別，原因已如上述。

該發言人宣稱，因為與有若干行政事務需要辦理，此項合併行動將須直到今年年底才能完成。而倫敦登記處是否結束還需待滙豐股東周年大會通過才能實行。

美滙牌價低跌 英加德滙掛高

美告羅士昨續告回落

【本報訊】本港外滙牌價，昨續調整，計調整後之新滙率，英鎊、加拿大元、西德馬克、瑞士法郎均見掛高，美元則改低，至於倫敦美元告羅士牌價，昨續回順。玆將滙豐銀行所掛之新牌價錄下：

英鎊電滙賣出價由一一·四七〇港元改為一一·五八〇港元，買入價由一一·三七〇港元改為一一·四八〇港元，即每英鎊均較前多兌〇·一一〇港元。

美元電滙賣出價由五一四·〇〇港元改為五一三·七五港元，買入價由五一〇·〇〇港元改為五〇九·七五港元，即每百美元均較前少兌〇·三五港元。

加拿大元電滙賣出價由五二四·一五港元改為五二五·一五港元，即每百加元較前多兌一·〇〇港元，買入價由五一四·七五港元改為五一五·六〇港元，即每百加元較前多兌〇·八五港元。

瑞士法郎電滙賣出價由一五二·八五港元改為一五四·八五港元，即每百法郎較前多兌二·〇〇港元，買入價由一四八·九五港元改為一五〇·八〇港元，即每百法郎較前多兌一·八五港元。

西德馬克電滙賣出價由一八一·五〇港元，改為一八六·二〇港元，即每百馬克較前多兌四·七〇港元，買入價由一七七·四五港元，改為一八一·九五港元，即每百馬克較前多兌四·五〇港元。

倫敦美元告羅士賣出價由二·二三〇〇美元改為二·二四四〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一四〇美元，買入價由二·二三〇五美元改為二·二四六〇美元，即每英鎊較前多兌〇·〇一五五美元。

本港金鈔外幣行情表

（一月十日星期四）

項目	價格
（九九K金）	
開市	749·0
收市	751·0
最高	755·0
最低	748·8
（美鈔）	
大鈔	5·105
普鈔	5·090
（美電）	
最高	5·112
最低	5·100
（通天單）	
最高	5·105
最低	5·092
（日元）	
大紙（萬計）	167·5
細紙（萬計）	166·5

（雜幣）	
正鎊	11·44
埃及鎊	7·00
澳洲元	7·49
加單	5·14
加元（大）	5·14
加元（小）	5·13
菲幣（大）	0·74
菲幣（小）	0·73
大坡紙	2·00
細坡紙	1·99
新勞嗶（百計）	49·00
葡幣（每元）	0·965
西德馬克（百計）	178·00
法國新法郎（百計）	98·00
瑞士新法郎（百計）	148·00
泰幣（百計）	24·20
台幣（千計）	121·00
新金邊（千計）	12·00
仰光（百計）	35·00
西貢紙（千計）	8·00

倫敦金價 尾盤跌四元

倫敦金價頭盤已列另段。倫敦最後來電，尾盤報一二〇點〇〇美元，價比前市尾盤跌四元。

紐約股市 開市下挫

紐約股市星期四日開市時，杜瓊斯工業指數平均下跌四點七六為八三〇點〇三，下跌股三八四種，上升股二〇五種。

米行交投一片冷靜

【本報訊】昨日米糧行市，交投一片冷靜，祇得一千包開盤，安子新絲苗每担成一百六十七元。據米行人士指稱：現在米行不願大量沽出食米，而是等待收賬，因為今年農曆年關前，米行等待收回的米賬起碼比去年多一倍，但現在商場銀根那麼緊絀，在農曆除夕前能否順利收回米賬？實成疑問。最令米行憂心的，就是過去九個月股票價格連續崩潰，很多人投機慘遭失敗，到了農曆年關清賬，大成問題，故此現在一般米行人士焦急萬分，担心放出的米賬難收回。

東南無綫電專招男女生

科別：㈠高級無綫電及電視工程科 ㈡高級彩色電視工程科 ㈢無綫電報務科 ㈣無綫電及電視技術科（夜校）

試期：一月十三日（星期日）上午九時

校址：旺角花園街七十五號　電話：K九六〇一二六

監督兼校長鄭文熾

速效增肥藥上市

限日增加體重結實健美絕不積聚脂肪

人消瘦，百病生，人壯肥，百病除。

人之消瘦，有因先天不足，生來體質脆弱；有因後天失調，營養缺乏不良；有因病後欠補，元氣無從恢復；有因擅行減肥，反令氣血衰敗。然既消瘦，則機能相應衰弱，食欲不振，夜睡不寧，四肢倦怠，腦力減退，氣虛血虧，常患傷風感冒，神經衰弱，百病叢生，消瘦之人，自知個中苦況！

由唐拾義藥廠憑百數十年之製藥治病經驗，精選珍貴藥料製就功宏效速之「補體增肥丸」，藥性温和，補而不燥，保證在一個月內使瘦弱者增加體重，肌肉結實健美而不積聚脂肪，不會增高血壓，可促進食慾，增加吸收，安腦寧神，夜寢酣睡，藥效驚人，絕不誇張。

「唐拾義補體增肥丸」每盒二百粒，卅元，足供一個月之服量。

各區分銷店：大道中正和，大道西永安，灣仔染國英，波斯富街嘉事，英皇道仁生，北角新寶池，總水道嘉事，筲箕灣永生堂，香港仔明華，九龍柯士甸路永和，佐敦道金城，大埔道中正，北河街錦生，廣東道廣平安，上海街永安，前進道泰儀，新蒲崗大昌，荃灣興昌，廣發，青山道太和，元朗元生堂，上水龍生，大埔陳家園，沙田衛元堂，澳門振興，以上各大藥店均有代售。

頂好牌 3熊 快熟麥片

你是幸運者

3熊快熟麥片，罐內有幸運獎券，凡持有寫着「你是幸運者」獎券者，可獲名貴獎品。

食過3熊 力壯如熊

總經銷：美國粟米產品有限公司 聯邦大廈1908－9室電話：5-230061－5

我們有陳列中心 供閣下展出您的產品

貿易發展局希望在康樂大廈「陳列中心」內展出貴號的最佳產品。來自世界各地的商人，將蒞臨貿易發展局參觀香港產品。本港廠家及出口商在本局「陳列中心」內展出產品，可以獲得極大的益處，因為本局免費供應陳列，否則匆匆訪港的海外商人無法在別處見到你們的產品。不收任何費用。貴號只需索取提供樣品陳列表格，填寫後將表格聯同樣品送還本局。

「陳列中心」平均每月蒞臨參觀之海外買家及本港買家數百餘人。

倘貴商號具備任何有趣及新穎的產品，請隨時與本局接洽。請撥電話5-257151內線248。

各商號提供之產品，本局執行幹事有全權決定予以接納或拒絕陳列。

香港貿易發展局・香港干諾道中康樂大厦

渡船街少女被斬死 男子謀殺罪不成立
誤殺有罪入獄八年

【本報訊】去年八月廿八日，九龍佐敦道渡船街，發生桃色慘劇，一名搬運工人，辣手摧花，將一妙齡少女斬死，事後警方拘獲同樓一男住客，控以謀殺罪，該案昨在高院審訊終結，陪審員經過退庭商議四十五分鐘後，卒一致裁定所控被告謀殺罪名不成立，但誤殺有罪。法官即判被告入獄八年。

被告男子蔣瑞福，卅八歲，搬運工人，被控於去年八月廿八日，在佐敦道渡船街謀殺女子朱潔珍，被告由端納利大律師代辯，否認控罪。檢察官狄奇主控，案由高院委任暫判事貝楊鐵樑聆訊，陪審團五男二女。

案情透露：事發那層樓宇共有五房間，死者和女友吳惠蓮同租居一房，被告則租住另一房。但兩人因同居一樓而相識，祇屬普通朋友而已，不過曾和被告外出品茗兩次，死者和其兄在街頭設攤售賣玉器。案發日上午九時，死者起床，對吳惠蓮謂覺不舒服，着她打電話通知其兄先開檔做生意，及吳往厨房煮早餐。與死者食後，兩人欲開門外出，被告突從自己房中衝出，關上大門，不准死者出去，被告指責死者害了他，使他今日弄至如此地步，死者駁斥被告，從未嘗而說過愛他，兩人因此而起爭執嘈吵。

吳想拉死者入房，以阻止兩人再吵，但被告不讓她關上房門，死者乃在房中飲泣。

死者想再度外出，但被告又加阻止，不讓她開啓大門，死者大哭，被告當時卽謂「你敢再喊就斬死你。」死者聞言大驚，急往走廊打電話，被告見狀，卽走入他的房內取刀出來狂斬死者。

訂正 昨日本版頭條「環首」爲「寰首」之誤，合予訂正。

擴充四重彩投注處 港九再增兩站 接受各界投注

【本報訊】鑒於各界人士對馬會擴充四重彩營業額之各種安排反應熱烈，英皇御准香港賽馬會現決定再設投注站於金門戲院及國賓戲院。

自本週六起，將有十八間交通方便之四重彩投注站公佈港九各地。快活谷馬場星期五晚加開夜市。

馬會各分行於平時辦公時間內，均有四重彩彩票供應，故賽馬會呼籲賽馬人士儘早購買及塡妥彩票，避免現場之不必要擠擁。

自從四重彩實行場外投注後，馬會不斷改革措施，滿足公衆需求。上週末更於新界元朗增設分行，另於五間著名戲院加設投注站，使彩票售出數字由二萬六千五百七十四張躍至四萬零七百六十七張。四重彩池亦由七十八萬增至近百萬。以下乃各投注站及其營業時間：

甲、馬場會員席第一看台及公衆席：星期五下午六時至下午八時，星期六上午八時卅分至上午十一時卅分，正午十二時至下午一時十五分（祇限入場觀衆）。

乙、馬會各分行，星期六上午八時卅分至下午十二時卅分。

丙、寶聲戲院，觀塘同仁街；快樂戲院，佐敦道；國華戲院，紅磡馬頭圍道；金門戲院，紅磡馬頭圍道；海運戲院，尖沙咀廣東道；國寶戲院，新蒲崗彩虹道；豪華戲院，銅鑼灣；（時間爲星期六上午八時卅分至下午十二時卅分）。

韓德上訴 大律師昨陳詞完畢
控方今晨提出反駁
下午終結將押候判
昨續分析清算韓之收入支出

【本報訊】前任警司韓德上訴案，昨日下午代表韓德上訴之御用大律師邢列士陳詞全部完畢，合議庭法官乃臨押候至今晨將由控方代表助理律政主任彭亮廷致詞反駁，此上訴案預料今日下午將會終結，多數法官會臨令押候宣判。

昨晨開庭後，仍由代表韓德上訴之御用大律師陳述其上訴理由，就原審法官包華所作出裁定有關上訴人韓德生活支銷指數，加以分析和清算，他說，上訴人之子女學費，實不應列入其生活支銷帳內；因爲上訴人爲海外僱請來港之公務員，其兒子原應有教育津貼，雖然上訴人先將學費繳交，但其後亦可以申請個回，至上訴人之女兒遠赴瑞士留學這一筆學費，在能供必經透露，是由上訴人在英之前妻，向其家翁卽上訴人之父要求給與的。

說到韓德現任太太之銀行戶口，在她尚未和上訴人結婚及這條防止賄賂法例未生效之前經已在該銀行開戶存款，原審法官却因她所存入的款項俱是整數，認爲可疑，要辯方對此解釋，這事屬不合理之至，法庭沒理由要其夫卽上訴人解釋其妻因何有整數之款，亦無理由要韓妻來解釋其有款原因，因控罪並無牽涉及其妻，控方亦無控訴韓妻以協助及教唆罪，所以在法律上辯方對此無須解釋之必要，大律師隨引述以前法案以支持其所說。

最後大律師請合議庭將原審法官所判抽翻而判處其上訴得直，上訴人無罪釋放。

合議庭法官由高院正按察司貝理士爵士，副按察司克健士及碧克聯同聆訊。

教育司通告官小 可調整上課時間

【本報訊】教育司簡寧昨通告各官立小學校長稱：他們如果需要，可以更改上課時間，以盡量減少因上月三十日起實施夏令時間引起學童上學之不便。

該通告乃重申教育司在上月十九日發表之聲明，說他並不反對更改上課時間，而且提議各校的上午班卽時起可於每日遲十五分鐘上課卽八時十五分起上課。

簡氏又謂，官立學校上午班可實行該項暫時措施，直至三月後期，再作考慮。

太古集團 捐公益金 十四萬元

【本報訊】香港公益金，昨日獲香港太古集團有限公司捐贈一筆爲數十四萬元的善款，由公益金第二副會長兼公共關係委員會主席余經緯代表接受。

此項善款遞交儀式，昨午在於仁行太古有限公司會議室內舉行，由該公司財務董事施露敦遞交善款予余經緯，余氏除表示謝意外，並致贈公益金錦旗以作留念。

太古財務董事施露敦（左）代表太古集團捐贈十四萬元予公益金，由公益金公關主席余經緯（右）代表接受。（本報記者呂智明攝）

富士彩色菲林 七萬元大贈送

頭獎名貴轎跑車 獎額超過五百份

日期：由一九七三年十二月一日起至一九七四年二月廿八日止。

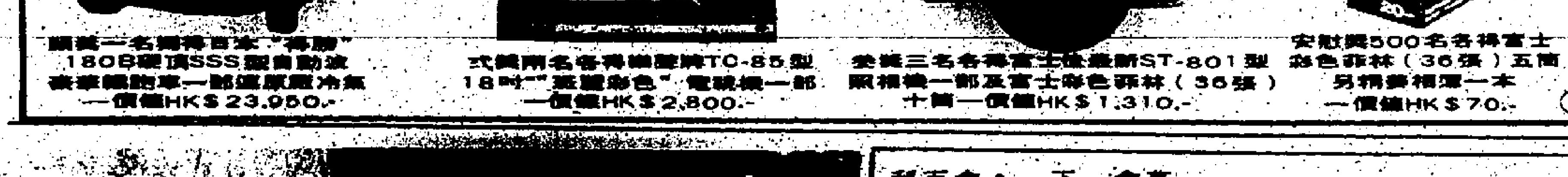
辦法：凡購富士彩色菲林乙筒，隨貨可免費獲贈"富士彩色菲林—七萬元大贈送"幸運抽獎券乙張，多買多送。將幸運抽獎券內所列各項塡妥後連同富士彩色菲林吉盒一個逕寄本港郵箱487號富士攝影器材有限公司收當有獲獎機會。

抽獎：一九七四年三月九日（星期六）在麗的電視中文台"週末喜相逢"節目中，由該晚節目主持人公開抽出總共五百零六張幸運獎券。得獎名次係以獎券抽出之先後而定，首先被抽出者爲頭獎，依次類推而至安慰獎。

公佈：除頭、弍、叁名得獎人姓名及地址係於抽獎當晚在電視台公開宣佈之外，全部得獎者姓名將於一九七四年三月十五日在星島日、晚報、英文虎報及英文星報中公佈。此外，本公司亦另備專函個別通知每位幸運得獎者。

領獎：得獎人須憑本公司所發通知書，連其本人身份証於公佈日起壹個月內，親臨本公司德輔道中聯邦大厦901室辦理領獎手續，逾期卽作自動棄權論。

FUJI FILM FUJICA 富士攝影器材有限公司 香港聯邦大廈九〇一室 電話：5-244008 港九及澳門各大攝影器材商店均售



頭獎一名獨得日本"蒂跑"180B硬頂SSS型自動波豪華轎跑車一部連原廠冷氣 一價值HK$23,950.-

弍獎兩名各得樂聲牌TC-85型18吋"藝麗彩色"電視機一部 一價值HK$2,800.-

叁獎三名各得富士達最新ST-801型照相機一部及富士彩色菲林（36張）十筒 一價值HK$1,310.-

安慰獎500名各得富士彩色菲林（36張）五筒另精美相簿一本 一價值HK$70.-

FU012

港島百萬行 商台藝員 與衆同樂

【本報訊】公益金於上星期日在政府大球場舉辦港島「百萬行」，由駐港三軍總司令白賴武中將伉儷親臨主持剪綵開步禮，參加此次步行之善心健兒約達一萬八千人，擁有龐大陣容之「商台步行團」，有五千餘人參加，商台藝員組織有「沿途打氣隊」一以勵士氣。最後，商台在政府大球場舉辦一個歡迎行畢全程健兒及慰勞該台步行團友「遊藝表演招待會」，節目豐富。

該台步行團總領隊謝志文向市民呼籲，希望更多社會熱心人士參加下月十七日在九龍區舉辦之「百萬行」，參加表格可到港九各區東亞銀行，或商業電台港九辦事處索取，並請參加此次港島步行「商台步行團」團員及贊助該台藝員之善長仁翁儘快將善款送交東亞銀行或商台，以便結算繳交公益金，眞是公德無量，福有攸歸！

圖爲港島「百萬行」駐港三軍總司令白賴武中將伉儷主持開步禮與商台藝員一齊開步時攝（正中穿黑衣持旗者爲白賴武中將）。

萬餘男女老幼參加 公益金百萬行壯舉
三軍司令主持開步盛況空前

超過一萬五千多名男女老幼健兒，上週日齊集港島政府大球場及山頂柯士甸公園，出發參加公益金百萬行，爲善事而舉步。

晨早七時許，步行健兒經已絡繹於途，先後抵達政府大球場註冊出發。八時正，新任駐港三軍總司令白賴武中將伉儷親臨主持剪綵開步禮，陪同者有公益金第一副會長兼執行委員會主席梅大衞，第二副會長兼籌募主席沈弼，第三副會長兼公關主席余經緯，義務司庫哥頓，女童軍總監哥頓夫人，公益金副贊助人孫秉樞，百萬行籌備小組主席杜吉。

香港電視廣播有限公司全體男女藝員百多人，亦紛紛行裝上陣，參加步行行列。此外，商業電台全體男女藝員及由聽衆組成的步行團、各學校學生、社團單位、公司機構職員等亦大多於八時左右齊集出發，政府大球場內萬人哄動，軍部英國皇家軍樂團於場內演奏進行曲，利惠牛仔褲七彩汽球紛飛，令大會更爲繽紛多采。

由於索取表格參加步行的善心人士爲數衆多，爲避免引起出發時過份擠迫起見，大會當局遂採取分批出發的辦法，每隔五分鐘左右一批，爲數約九百人，是故出發時秩序良好。除了全程十六哩，起點均在政府大球場的一線外。山頂柯士甸公園亦有出發處，此段全程九哩，於上午八時半由社會事務司李福逑伉儷主持開步禮，今年在此處出發之步行者亦有數千人，情況較去年更爲熱鬧。此外，淺水灣國際學校亦有其步行專線，由淺水灣該校出發，參加者盡爲該校學生，去年該校四百名學生於此線步行，結果共籌得十五萬元多，成績居各校之冠。環境司盧秉信之夫人於上午八時亦爲此線開步。

港島區今年步行路線與去年相若，往年秩序難以維持，今年金督馳馬徑一段嚐路，大會經已從善如流，取銷行經該段狹徑，負責維持大會秩序的義務工作人員有一千五百多人，包括醫療輔助隊全力策劃的動員、民安隊、警察、聖約翰救傷隊、男女童軍、香港防衛軍、市政局等工作單位。

各步行者於登記出發時，均由有關當局送出紀念品，如利惠牛仔褲送出太陽紙帽，屈臣氏、百事可口可樂、維他奶、玉泉捐贈汽水飲品，十灣仔峽道一站，有由舊澳森夫人捐出的麵飽，分派步行者，凡能完成全程九哩或十六哩之步行者，均獲大會致贈畢業證書。亞洲健身器材公司又借出美美自動健康機爲步行者消除疲勞。

美麗的星期天，各步行者大多能完成全程，步抵政府大球場終點報到，商業電台的藝員及歌星並在終點設有歌唱遊藝娛衆，爲畢程的步行者慰勞，此次盛舉於晚上七時宣告正式結束，餘下的是要依靠步行者回去向贊助人收取實助善款而已。

據悉：路程全新的九龍區百萬行將於二月十七日舉行，「大運行」則於三月十日在政府大球場舉辦。

滙豐銀行慨捐 六十萬元

新歲伊始，香港公益金今日收到一筆自開始舉辦五年以來最大的單獨捐款，爲數達六十萬元之巨。此筆善款乃由香港上海滙豐銀行所慨捐者。

香港上海滙豐銀行董事會主席沙雅議員，今日在捐贈儀式中，將該行本年度認捐善款第一期卅萬元之支票，交給公益金執行委員會副主席郭瑋珊。

香港上海滙豐銀行去年捐贈公益金五十萬元。由於公益金本年度籌募目標提升至一千萬元，該銀行亦相應提高捐款額至六十萬元。

圖：香港上海滙豐銀行董事會主席沙雅議員（左）將善款支票遞交公益金執行委員會副主席郭瑋珊。

聯僑企業黃保欣善款三萬
於仁保險五萬二千五百元

聯僑企業有限公司董事長兼總經理黃保欣，今日代表公司親將一張三萬元面額支票捐贈公益金，以便分發予屬下六十四個會員福利機構作福利用途。

公益金董事黃學斌律師，在善款遞交儀式中，親自代表接受支票，並對黃保欣先生之熱心公益慷慨解囊，表示極深的謝忱，希望更多的善長仁翁，一如黃氏對公益善舉之大力支持，令公益金屬下會員福利機構的工作得以持續。

於仁保險有限公司董事局日前來函公益金會計師樓，樂捐公益金五萬二千五百元，其中四萬一千五百元由公益金全權統一分派屬下各會員機構。

此外，一萬一千元善款指定分配公益金屬下九個會員機構，數額如下：救世軍四千五百元，聖雅各慈善會一千元，國際麻風救濟會一千元，香港社會服務聯會一千元，紅十字會一千元，心光盲人院五百元，家庭計劃指導會五百元，香港家庭福利會五百元，香港防癆會一千元。

圖：聯僑企業董事長兼總經理黃保欣（右），欣然將善款三萬元遞交公益金董事黃學斌。

公益金五年來的成就
不是政府機構，更非牟利
屬下會員機構，共六十四個

非政府機構 「公益金」並非政府屬下的福利機構，其設立的主旨是替全港六十四個非牟利的志願社會福利機構進行統一籌款，讓他們可以有足夠的經費去推行工作，照顧一百五十多萬等待救援的人士。

義務性質 「公益金」完全由本港人士所管理，負責監督的董事會及委員會成員純粹屬義務性質。所有賬目及善款收入均完全由羅兵咸會計師負責，並由畢馬域麥嘉會核數公司核查。

發展迅速 香港公益金成立至今雖然只有五年的歷史，但由於市民熱烈的支持，致籌募成績十分美滿，去年之捐款人數卽已躍增至七十五萬之衆，其發展之迅速，被譽之爲遠東最具規模的公益金組織。

公益金用途 有少部份的市民將「公益金」和「緊急救濟信託基金」相互混淆，其實二者並不相同。「緊急救濟信託基金」是政府特爲救濟災民而設的，有足夠的款項供善後賑災工作之用，既「公益金」的用途有異。

政府的責任 公益金協助會員機構日後發展的工作範圍，將儘量避免與政府社會福利計劃有所重覆。換言之，政府有負起其計劃內之經濟責任。

籌募目標的釐訂 雖然會員機構之開支經費日增，公益金在釐訂籌募目標和分配款額時，却不能不考慮市民的捐款能力，一旦目標過高，因而使籌募不能預期完成的話，則後果委實嚴重，直接影響這一百五十萬依賴公益金援助的人士。

會員機構的入會資格 加入成爲公益金會員機構之資格：凡社會福利機構之申請審核，組織之條件如下——

㈠該福利機構必須從事社會福利之服務，其工作範圍包括傷殘康復、家庭計劃、婚姻指導、疾病、貧窮、衰老、康樂活動等。而此機構之全部或部份開支經費，須依賴社會人士自動捐獻始得以維持者。

㈡該福利機構須爲不牟利，其由本港或海外人士組成之董事會、委員會或顧問委員會所管理而其行政管理狀況令人滿意者。

㈢該福利機構須備有詳細帳目，用以解釋其行政及財政之狀況，而帳目亦評由政府核准之核數師所核查者。

㈣該福利機構須爲香港社會服務聯會之會員，或經由其它認可之社會福利審核機構所推許者。

六十四個會員機構之外 公益金屬下的六十四個會員機構，都是辦理完善的社會福利機構，爲傷殘人士、老年人、幼弱、青年、貧窮者、不幸的家庭、服務。除了這六十四個機構外，公益金亦隨時歡迎其它辦理完善的機構申請入會。不過，若干機構本身規模極大，每年所需開支經費達數百萬之鉅，公益金未能完全滿足他們需求，而他們一旦成爲公益金會員機構之後，又不准許再自行籌募經費，所以，這些機構就惟有不加入公益金成員之列。

世界性的組織 公益金是一個世界性的組織。在美國一地，卽有三千多個公益金組織。自從本年三月，在日本召開首次國際公益金大會後，世界各地的公益金就更能保持緊密聯繫，共同爲世界社會福利事業而努力。香港公益金亦在國際性的組織日後發展上佔重要一環。

香港公益金 善長芳名錄

王二、陳仙花、鄭志光，以上各捐五元。

七八老人，威利，何思蓮、郭惠卿、顧美珍、盧滿、梁新、關榮聰、馬耕利、李惠芬、陳女士、張景林、張明、以上各捐十元。

愚者、陳黎龍仟、龔煒、尹炳、香港酒店出納部、梁惠英、黃森珍、梁伯柱、鄭玲、李家鵬、郭文勳、倪佳偉、余安衡、周女士、楊秀瓊、曾氏、黎沛初、甄師讓、曾偉康、凌強宗（公益金百萬行），以上各捐二十元。

李冰、林天星、黎初、唐慰勞、李妙英、余德紹、何彭、思穎基富、劉娟、江宅、蘇麗生、阮宅、盧安、以上各捐三十元。

游年游尹梅竹，周氏兄弟，坪洲輔助警員何人，吳寶慶，以上各捐四十元。

黃鉅源、陳基、蘇順、蘇廣炎、吳悉發、林國劍、黎家輝、潘文輝、梁沐瑤、邵鮑標、余仕斌、徐汎氏、江夏生、莊麗民、劉潤和、葉、梁文活、莫馮氏、吳聚寶、李其海、郭君旦、車瑞蘭、史德良、張、詹崇恩、林忠保、許永權、以上各捐五十元。

鍾宅、張祥洋服、馮宅、林鈞濤，以上各捐六十元。

李德明（霞芬），旅港吳氏宗親總會，盧偉光、陳恭活、周祥泰、劉少薇、劉蓉珍、劉喬平、鄭浩華、廖廣、楊志成、姚康、黃氏、吳家驊、李永來、何敏妹、曾達棠、曾紹培、成拾富、徐桂珍、鄭榮、劉特洲、崔漢生、梁梅良、黃文炳、崔瑋芬、陳材、鄧容、譚容、劉漢榮、黃澤培、楊祖豐、洪家柱、以上各捐一百元。

黃瑞可、屈道衡、陸鉅和、李愛榮、李雅清、李秀瓊、李汝珠、孔敎學院大成中學、陳成、陳薛佩玉、刁德堂香港節慶年華會舟車費，香港中華聯商會仝人池霖芬爵士及夫人四十週年誌慶、麥慶彰、韓景棠、以上各捐二百元。

香港中華基督教青年會中學（百萬行）蔡迪、馮鶴會、鄧自强、立强明寬，以上各捐三百元。

石宅，以上捐四百元。

鄧瑞珍、建業合記有限公司、同福酒行、梁麗珍、桂持勳、港九中醫師公會有限公司、香港文理英文書院、梁美聰、許銘、廣發行，以上各捐五百元。

鄭誌坤、陳順和、何世彬，以上各捐一千元。

劉麗佳、一德貿易有限公司，英京酒家有限公司，以上各捐二千元。

陳登，以上各捐三千元。

美豐織造工業有限公司以上捐五千元。

李培良一百二十元、衞理公會屋愛徒會仔小學全體員生三百九十三元二角五分、遠正宗一百五十元、建業公司七百六十五元、閩僑小學一千二百七十五元、益正學校一百三十元、何汝珠一百四十元、何宅一百十元、天虹中學員生一千七百二十九元五角五分、周注文二十五元、余鄭珍六元、余竹凱二元、余五女二元、李水欣十五元、九龍船塢上午小學七十一元、李潤十三元、周兆江十二元、黎六嫂、黎振華、陳明慧、陳躍國、陳耀祖一百本三元、海濱學校二百三十二元八角、鄭十五元、林卓明、劉秀嫒一百二十元，東母書院二千七百四十一元九角，李英五元五角、區增寿堂七百元，鄧結煥三百七十八元七角五分，蕭宅六元，司徒吳吳卡二千三百七十五元、德成置有限公司三萬元，康年銀行有限公司一萬元、浸西漁民子弟學校十五元九角五分、馮鍵根六十四元、姚宝綱、姚志義，各捐二十五元、麥金燕一百五十元。

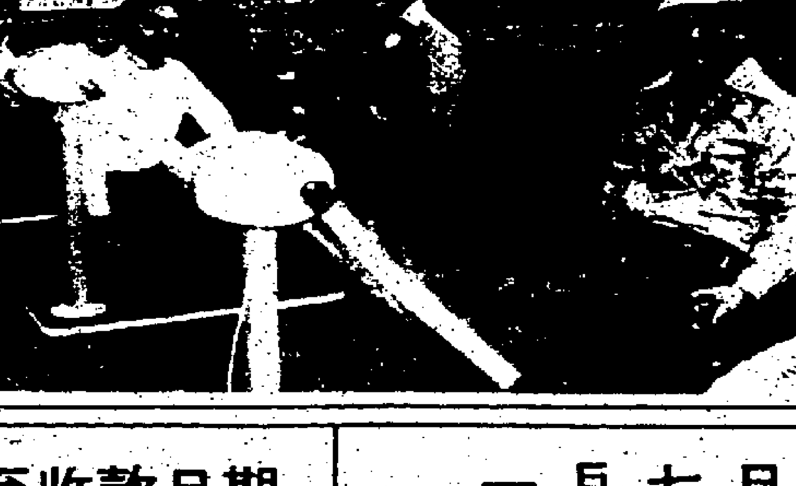
善長在捐款時，如只寫中文姓名者，則只於每星期五見登於工商日報、華僑日報、星島日報。只寫英文姓名者，則只於南華西報刊登，如有錯漏，以收據存底爲憑。

保利公司佳節行善 聖誕咭代金捐公益

佳節不忘行善，保利工程有限公司董事長李保羅，今年特將該公司用以寄發聖誕咭之代金一萬元，改而撥充善款，全部捐輸香港公益金，爲同類性質捐款之最大宗者。

公益金第一副會長兼執行委員會主席梅大衞，日前在一項善款遞交儀式中，特代表接受李氏之代金捐款並致謝忱。李氏更表示，個人及公司將聖誕賀咭之消費節省，改而行善，更可將聖誕佳節之賀意廣爲引伸，意義更見深長。

圖：保利工程公司董事長李保羅（右），將聖誕咭代金一萬元捐贈公益金，由執行委員會主席梅大衞代接。



圖片說明：（上圖）麗的電視藝員支持步行，蔡炳文、李香琴、石修、尤正韻、周吉等開步走。（下圖）商台藝員大力支持百萬行，行得累了，接受美美自動健康機按摩消除疲累。

截至收款日期	一月七日
已收善款總額	$5,183,138.64

假冒和記股票 施至田案証供未畢
許秀石供述與施合作 從未見過投資人面目
會購五萬六千股但放出九萬股

【本報訊】施至田涉嫌行使七萬股僞造和記股票一案，昨續在九龍地方法院審訊，主要証人許秀石出庭作証，指被告邀其合作買賣股票，但未見投資者一面。

昨日先出庭作証者爲被告之原僱主大同公司股東兼經理林張裕，據其証供指出，被告於一九六三年開始受僱於該公司，月薪九百元，另加年終賞金及雙薪，工作是負責來往信件，去年七月廿二日，料理其私人事項。

本案由奧干奈法官主審，政府檢察官蘇志剛主控，被告申請法律援助，由鄧爾邦律師出庭，代表辯護。

據許秀石供稱：「我（証人自稱）在長洲開設一間家庭式五金廠，去年生意欠佳，認識被告已有八、九年，是普通朋友，去年四月，有一次在賽馬場見到被告，當時，被告說馬季就快結束，問我是否熟悉買賣股票，及有無熟悉友人在股票市場，我說有，但無錢買股票，被告乃表示有友人想投資，去年七月初，被告打電話到我家，約我在美心餐廳見面，及商量買賣股票事。」

許秀石又稱：「被告提議我做駁腳經紀，可賺佣金，由他的友人投資，但在合作期間，從未見到被告所提及的友人，亦不知其姓名，被告說其友是一位華僑。」

許秀石最後供稱：七月十九日，被告第一次交十萬元與我，在恒生銀行開一戶口，以便買賣股票，至七月廿三日，被告着以蔡文明、林煥儀、及陳聯宗等三人之名字，買入和記股票十萬元，七月廿四日，被告又交來十五萬元，再買和記股票，於去年七月廿三日至八月八日期間，先後買入五萬六千股和記股票，而於七月廿六日至八月廿日期間，被告交來九萬股和記股票拋售，并將先後交來之廿五萬元提回，八月廿一日，報紙傳出發現僞造和記股票消息，當日原與被告約定同在中區美心餐廳會晤，但被告突告失約，我乃將銀行存款六十萬元提出，分別退還與各股票公司，我因此事曾經被控，但獲判無罪。

最後由永利股票公司經理詹振涉出庭作証稱：去年八月二日，至十七日期間，柯仲仁與被告同到公司交易，八月十六日，替被告賣出八千股和記股票，八月十七號，又賣出一萬二千股，共計卅三萬元，八月廿日，被告又交來四萬股和記股票，委托拋出，先售二萬股，八月廿一日，報紙傳出發現僞造和記股票消息，乃將該批股票送往檢驗。

全案証供仍未畢，押候今日續審。

謀殺輔警疑案
一人獲釋七名被告表証成立

【本報訊】一名休班輔助警員，在一宗黑社會火併案中受重傷，入院後不治斃命，事後警方將其列爲兇殺案處理，並展開偵查，旋將八名疑與該案有關之十四K黑社會分子拘捕，各以謀殺罪名控落案，昨一併解上粉嶺裁判署，循嚴重刑事案程序，進行初級偵訊，全案証供完畢，法官裁定第四被告蔡聖希毋須答辯，當庭省釋，其餘被告七人裁定表面證據成立，將案轉解高院定讞。

被告八人：（一）黃保賢，廿三歲。（二）姚金華，十七歲，（三）李東佑，十九歲，（四）蔡聖希廿七歲（此人省釋），（五）趙柏生，廿三歲，（六）黃某，十六歲，（七）徐國健，廿三歲，住錦田大光埔村，（八）李東，廿一歲，住元朗瓦窰村冰室待役，同被控謀殺罪名，指被告等於一九七三年十一月十三日，在元朗地區，與其他在逃人等謀殺一名輔警郭振坤。

康福春節日本團
餘額無多請速報名

本港萬宜大厦六二三室「康福旅運社」舉辦之「春節台灣，星馬泰，菲律賓，夏威夷及島渡假團」，早經全部滿額，一切出發手續，準備妥當，依期由專員陪同出發。

春節期間，現祇有「日本渡假團」，（一）大阪—京都—富士山—日光—東京綫，依期一月廿一日（年晚廿九日）出發，（二）鹿兒島，南北九州—本州線，依期一月十九日（年晚廿七日）啓程。有意於春節期間遊東瀛者，報名從速，定十四日截止，代辦一切手續，不出旅客辦理，該社分設香港德輔道中萬宜大厦六二三室及九龍尖沙咀碼頭星光行九〇九室洽詢。

大地新春遊覽 贈美容化粧品

【本報訊】本港大地旅運社，最近積辦新春遊覽團，分日本、菲律濱、泰谷、台灣及泰馬星等五地計共十四團，該社爲酬答遊男女團員，凡參加是期遊覽者，各團員獲得免費贈送美國多麗姬名貴化粧品一份，人人有份，以示敬意。該社總經理李清表示：其創立大地旅運社，已屆廿二週年之歷史，本過去一貫作風，忠誠服務，故迄今廿餘年如一日之宗旨，同時對於編排遊覽，選擇新好地方，食住固然重要，一切要選上流，達到旅遊愉快目的，顧客至上。

麥德霖候任本港工務司

工務司（候任）麥德霖

【本報訊】英外交及聯邦事務大臣，已批准擢升麥德霖氏爲本港工務司，由本月廿六日起生效。麥氏現年四十六歲，一九五五年來港就任建築師，一九六四年升任高級建築師，一九六七年升任總建築師，一九七〇年爲建築設計處副處長，一九七二年爲處長，一九七三年五月爲建築拓展局長，其後任署理工務司及副工務司。

香港中國婦女會歡送薛鐵輔夫人

【本報訊】香港中國婦女會，昨日在文華酒店東西廳舉行茶會歡送該會名譽顧問薛鐵輔夫人。茶會中由該會主席張玉麟夫人致歡送詞，畧謂薛鐵輔夫人在一九七〇年已出任爲該會名譽顧問，向來對會各項活動與籌款等，都熱心支持和指導，並致感謝。隨由會長李碩祥夫人代表致送紀念品與薛夫人，儀式完成茶會招待嘉賓。

參加茶會有李福逑夫人、祈德尊爵士夫人、盛霖信夫人、何禮文夫人、羅文錦爵士夫人、李碩祥夫人、張玉麟夫人、陳普芬夫人、李作忠夫人、蔡東生夫人、李曹秀群博士、陳鳳儔夫人、蔣法賢夫人、何奇夫人、梅巖綺華女士、李鼎魁夫人、譚文龍夫人、黃克競夫人、陳維信夫人、蕭漢生夫人、何家銘夫人、譚傑南夫人、龍彼得夫人、鄧陳素娥女士、劉夢來小姐等。

香港中國婦女會舉行茶會歡送薛鐵輔夫人。圖爲該會會長李碩祥夫人（右）主席張玉麟夫人（左）代表致送紀念品與薛夫人（中）時合影（本報記者梁三平攝）

美豐纖維股東會通過派息兼送股

【本報訊】美豐纖維工業有限公司，昨舉行股東特別大會，即席通過開派中期息每股八仙并每五股送一紅股。

董事會主席韓德威在致詞中表示：該公司在本會計年度——一九七三年四月一日至一九七四年三月卅一日——之上半年度未經審核及未除稅盈利爲港幣三百六十三萬四千二百八十七元七角三仙。

韓主席強調：該項盈利係在原料飛漲，公司產品受到世界市場之一般售價所限，并未將市價相對提高之不利情况下取得。

韓氏表示：爲應付此種情况公司經理部同寅已盡力提高生產技術及加強機械運用，同時并極力尋求提高利潤之其他方面發展。

是以，除有未可預料之情況發生外，公司將可保持下半年度之業務達到優異成績。

圖爲美豐纖維工業有限公司董事會主席韓德威在股東特別大會中致詞。

北角電氣道一段已恢復雙程交通

【本報訊】運輸署昨宣佈：在屈臣道與北角道間之一段電氣道，已恢復雙程行車交通。中華巴士公司第二十三號巴士，亦將恢復駛經電氣道之原來路線。

陳百强在太平山獅會指出的士利潤僅得成半申請加價應該合理

【本報訊】「本港的士商會的會員都能同心合力地面對的士目前的種種困難，如燃料價格之上漲，汽車零件日益昂貴，工資之上昇及港九的士收數之差異等，有部分可機更自願減低日薪來減輕車主的負担，他們都渴望港府對的士收費問題能早日作出合理的決定。」

的士商會名譽會長陳百强，昨日在太平山獅子會午餐席上，以「的士商會的長成」爲題，發表演說時，作上述透露。

陳氏說：的士的合理利潤爲百份之十五，但目前巴士的利潤是百份之廿五，可見的士要求增加收費是合理的。近年來，的士成本的增加已達驚人程度，單從去年計算，可機的薪酬已增加了百份之卅二、燃料增加百份之十三，的士本身價格增加百份之卅八，其他如汽車零件的售價亦作大幅度的上升。此外，交通經常擠迫，的士停的時間往往比開動還多，這對收入大打折扣。

陳氏最後表示：最近的士商會重申提出設立的士服務中心的建議，並有意負責全部工程的費用，目的是藉此減低的士營業經費，使市民能較易找到的士乘搭，以改善港九交通，及加強的士與運輸署之聯繫。

菩提學會跑鵝坊會聯合冬賑派發白米

圖爲跑鵝區街坊會理事長李均及菩提學會會長永惺法師派發白米。

【本報訊】香港菩提學會會長永惺法師及同寅等，歷年冬季舉行籌募冬賑，至今已六載，均獲佛教四衆大力捐助支持，嘉惠數千貧者。今年冬賑更獲得跑鵝區街坊會理事長李均聯合進行，購買白米二萬餘斤，分派港九及新界各區貧民，首日放賑工作，於八日上午九時半，在銅鑼灣高士威道興業大樓樓下，派發白米六百餘份，李均理事長及永惺法師親自主持，至於其他各區，將於短期內分日派發。

天氣預測

吹和緩東風至東北風，密雲，間中有陽光。

今日最高溫度可升至廿一度，昨晚十一時室外氣溫爲十六度，濕度爲百分之七十四。

恒生銀行實樓貸款手續方便利息特廉

【本報訊】爲協助市民大衆能實現「居者有其屋」計劃，恒生銀行本服務社會宗旨，繼續推行實樓貸款業務。

據悉：恒生銀行辦理此項業務手續簡便，最近對實樓貸款之客戶提供較廉之借款利率，祇計月息一分另五，且按月利隨本減方式計算，如分期七年每萬元月付本息共一百七十九元餘，以租金作樓價，誠可謂有意置樓自居者之佳音。

該行除港島總行外，分行更遍佈港九新界，均可辦理貸款手續，歡迎市民到就近之恒生銀行接洽。

生意轉讓聲明

伍潤森於一九七二年七月一日已將本人獨資經營之加晃公司轉讓與勞根林及廖楠君二人繼續經營，凡在此日以前之一切債務及業岸聯轉等概由本人負責，自一九七二年七月一日至一九七四年一月十日期內加晃公司如有任何業務上之欠債，本人願意協助代爲追收，由即日起請於一個月內將情形向本人之代表律師聯絡（張永賢律師行香港德輔道中聯邦大厦三十樓）特此聲明

一九七四年一月十一日

加晃公司轉讓人：伍潤森

香港房屋司署職工會啓事

茲將本會紀念獎劵中獎號碼公佈如左

頭獎：00021
二獎：10057
三獎：09392
四獎：07884
五獎：02815
特別獎：
11317
09581
04471
03646
00840
00510
05048
04626
05227
03311
07719
00222
06391
08046
02248

各中獎人請於一九七四年二月十五日以前到新蒲崗崇齡街崇齡大厦A5座五樓領取應得獎品

主席李之

一九七四年一月十一日

註冊總署公司註冊處佈告
關於有限公司須按照公司條例呈交年報及呈報其他事項事

茲特促請凡根據公司條例註冊之有限公司注意履行下開規定事項：

（甲）在每年舉行第一次股東大會或週年股東大會後二十八天內，必須依照指定格式，塡具年報乙份，呈交本處存案。倘由於任何原因，而未能在一九七三年內召開股東大會者，則應最遲於一九七四年一月二十八日將該公司截至一九七三年十二月三十一日止之年報，呈交本處。

（乙）凡經登記而列於董事名册內之事項，如有任何變更必須於十四天內，依照指定格式，呈報本處。

（丙）註册辦事處地址，如有遷移，必須於二十八天內，用書面通知本處。

至於在本港以外地方註册之公司，而在本港設有營業地址者，則必須履行公司條例第十一部之規定，尤應注意辦理事項：

（甲）每年必須依照指定格式，造具資產負債表，并照副本乙份，呈交本處。

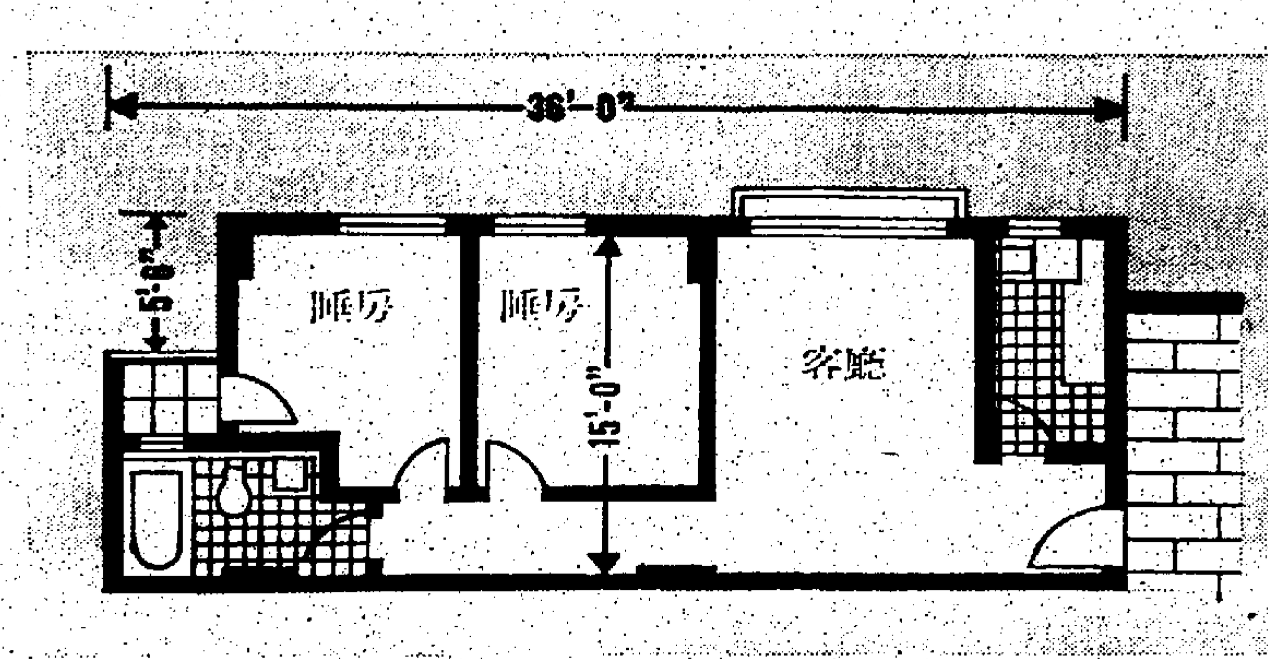
（乙）關於（一）公司組織章程或（二）公司董事或董事名册內所載事項或（三）受權代表公司收受傳件及通知書之人士之姓名或地址方面，如有任何變更，必須於二十一天內，將變更事項呈報本處。

呈交上述每一文件時，均須繳納登記費五元。

凡不依時呈交上述任何文件者，則根據公司條例，該公司及其負責人均有被處罰之虞。特此公佈週知。

公司註册處處長 賈 謨

一成訂金·十年付款
人間樂土·理想居停



兩房一廳單位平面圖
十年分期付欵每月付 $1,460

美孚新邨
另兩座開始預售

美孚新邨處處爲住戶設想，屋內設備齊全，住戶們只要搬進應用的傢俬，便可以住得舒舒服服。下列各項設備，均預先安置，一經完成，即可入伙，買客可節省數千元，減少不必要之消費。

1. 電氣設備：入牆粗幼電線及燈位插蘇齊全，電話，麗的呼聲及電視等總綫均早已安裝，申請即可應用。
2. 煤氣：採用中央供應系統，經地下喉管至煤氣錶，供應廚房及浴室。方便，經濟，清潔，火力強，爲美孚新邨特點之一。
3. 冷熱水喉：熱水喉預先安裝，加上熱水爐即可應用。
4. 不銹鋼洗碗盆：每個廚房設置不銹鋼洗碗盆，美觀耐用。
5. 精美鏡箱：各浴室內設精工特製鏡箱，方便實用，此外，還配有雅觀的毛巾架。
6. 強力鋁窗：新邨內全部窗戶皆採用新型設計的鋁窗，永不生銹，永不必髹漆，經常保持光潔如新，而且內鑲強力鋼條可防160哩時速之強風。
7. 花盆：每戶客廳安裝長窗，窗底設有彩色花盆，遠眺海港景色，近賞應時花草，置身其中，誠令人心曠神怡。
8. 晒衣架：各晒晾騎樓，均裝有晒衣架。
9. 垃圾槽：每層樓均裝置垃圾槽，便利省時，徹底解決垃圾桶塞滿走廊之嚴重問題，保持樓宇清潔美觀。

美孚企業有限公司

售樓處：美孚新邨百老滙街二號A一樓　電話：3-711351—4
尖沙咀天星碼頭售樓處　電話：3-676708

欲設火水分銷處 商人被勒索巨款

標準石油氣前經理涉嫌被控

三項罪名准九萬元保釋候審

【本報訊】在世界石油荒聲中，標準石油氣有限公司一名前任經理，涉嫌向一名欲設立火水分銷處之商人，索取數萬元鉅款，昨晨爲警方反貪污部人員拘捕後，昨午即被落案控告，在中央裁判署提堂。

法官諭將案押候七日，被告毋需答辯，俾警方作進一步調查，但准被告以九萬元（其中現款四萬元及人事五萬元）保釋外出候審，但被告因未籌足款項，昨晚尚拘押中。

被告男子伍玉麟，卅一歲，前任標準石油氣有限公司零售部經理，住亞畢諾道。控罪：（一）身爲標準石油氣有限公司之代理人，于去年九月，在本港聖佐治行，向黃炳衷取六萬元，作爲對黃炳申請爲該公司在黃大仙廉租屋之火水分銷處之事，給予方便之報酬；（二）去年十月廿三日，在海天酒樓，以上述藉口，收取黃炳一張三萬元之支票；（三）去年十一月十二日，在聖佐治行該公司之寫字樓，以上述藉口，收取黃炳一張二萬元之支票。

被告是於昨日上午在亞畢諾道寓所被反貪污部人員拘捕的，被告在去年十二月十日之前，爲該公司零售部經理。

警方聞訊飛車趕現場調查，然警車的警號聲，卻嚇走了匪徒。臨去時猶將大門反鎖，警員到場，喝令開門，但毫無反應，警方人員見內無動靜，才設法啓門，替事主鬆綁。已展開追緝在逃匪徒下落中。

九龍倉工人，昨日因要求謁見公司負責人，商談該兩名被解僱工人復工問題未果，該公司總經理霍士傑擬離現場時遭人阻止。上圖爲大批警員趕至現場，防止意外發生；下圖：工人在警方勸告後始陸續散開。

九倉千餘名工人集結經理大樓阻霍士傑離場

百餘警隊開到歷兩小時始散去

【本報訊】千餘名九龍倉工人，昨日因爲要求謁見公司負責人，商談有關兩名被解僱工人問題未果，因集於經理大樓會客室，阻止該公司總經理市政局議員霍士傑離去，幾乎引起騷亂。

百多名機動部隊，先後趕抵現場，在警方一再警告，及將現場封鎖後，僵持逾兩小時餘，霍氏終於由警方人員護送離開現場，工人亦陸續散去，事件始告平息。

九龍倉工人，將於今日在職工會收集意見，以討論下一步行動。

據悉：此次事件起因，是由於該公司有兩名職員被公司解僱，工人要求讓該兩名職員復工未果，公司方面，未肯與工人商談有關問題，勞工處曾着手安排但未果。

至昨日上午十一時許，千餘名工人集結於四層高的經理大樓附近，大部份工人散集在該大樓的走廊和通道間，其中有十幾名工人代表進入大樓的會客廳，要求面見經理及司理，要求公司收回解僱該兩名職員的決定，其他工人亦暫時放棄原有工作，等候見面談判後的消息。

至中午十二時許，該公司總經理霍士傑，正擬離去時遭人阻止，情勢一度相當緊張。

一隊警員聞報趕至，一再提出警告，但工人仍未肯散開，警方人員再度增援，解釋工人此舉係違法，並封鎖現場，雙方在僵持近兩小時，至二時卅分，霍氏由警員護送離去，工人乃陸續散去，而警方人員在三時左右，亦告撤離，事件始告平息。

又據現場採訪的報導：尖沙咀九龍倉樓宇圍牆外，均貼有要求放棄解僱該兩名職員的標語；該公司秘書處已於昨日發出通告，如果工人再繼續張貼標語，將會被開除，但至今尚未有因此而被開除的事件發生。

九龍貨倉有限公司方面，昨就此事發出聲明如下：

「去年十一月，九龍倉解僱了兩名工人，並給三他們下列解僱時所支付之金額。

「吳松，貨運管理員，四十一歲，由公司給與規個月底薪，另加一個月底薪以代替農曆新年年賞，並加一筆爲數一萬三千元的恩恤金，總數約爲一萬七千元。

「吳錦堂，信件收發部文員，三十七歲，由公司給與三個月底薪，另加一個月底薪以代替農曆新年年賞，並加一筆爲數七千五百元的恩恤金，總數約爲一萬一千元。

「雖然兩人隨時可以提取該等款項，但兩人皆未有提取。

「公司不能接受是批僱員所提復用該兩名工人的要求。」

四匪潛入醉瓊樓搶劫

兩名職工反抗被刺

警方拘一藏刀疑匪

【本報訊】港九兩地區一間酒樓及一住戶，昨晨先後遭歹徒洗刧，兩名男子抗匪被刺傷，損失財物共約千餘元，一名疑匪被捕，並搜獲利刀，後帶返警署查訊，其中一人傷勢嚴重。

首宗刧案發生於昨晨四時左右，有四名持利刀匪徒潛入銅鑼灣高士威道八至十四號醉瓊樓酒家後巷，由該酒家洗手間的氣窗爬入屋內，威脅留宿酒家內的廿一名職工，並進行搜掠，但其中一名職員不甘損失，大聲呼叫「搶刧」，其中一名刧匪即以利刀刺其頸及背部，而另一名伙記上前制止，亦被利刀刺傷手部。匪徒於傷人後，迅速掠去抽屜中六百廿元現款，同時有數名伙記的手錶及戒指亦被歹徒奪去，匪徒見傷人後，忽忽奪門逃去。

事後職員報警，警方聞訊在銅鑼灣一帶兜截匪徒，稍後在禮頓道附近擒獲一名十九歲的嫌疑男子，並在其身上搜出一柄利刀，懷疑與案有關被帶返警署查訊。

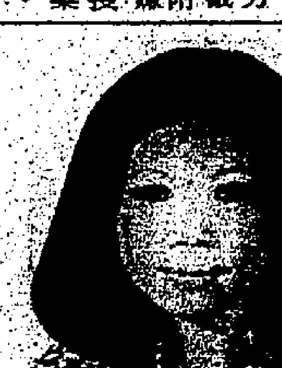
兩名傷者由救護車送院救治，傷者（一）謝×，廿四歲，頸及背均被刺傷。（二）蔡秀義，卅歲，傷手。

次宗：兩名匪徒於昨晨七時許，埋伏在九龍大坑東新邨第十一座二×四室外，乘戶主出外時脅持入屋，將一名六十歲的男子及一名五十九歲女子綑綁，並用布碎塞口部，然後搜掠財物，但匪徒僅搜得百餘元「大餅」一袋，兩匪

少婦失蹤後三月接到匿名信

伍玉意疑遭毒手

警方請知情者提供線索



失蹤少婦伍玉意

【本報訊】警方現正呼籲各界人士協助調查一名失蹤少婦下落，她於去年七月在其住所內離奇失蹤，警方經過多月來綜合各方面的線索後，懷疑該名女子的失蹤與兇殺案有關，目前已加緊展開調查，被傳訊問話者先後共六十人。

警方兇殺案調查組警司高俊昨午在記者招待會上透露：此名失蹤少婦名伍玉意，三十歲，於去年七月廿三日，在銅鑼灣道一百六十四號三樓其寓所內神秘失蹤，事後其家人報警，警方初時將此案列爲失蹤案處理，直至三個月後，接到一封匿名信，內容謂該名女子已失蹤數月未返家，警方遂懷疑此案別有內情。

他謂：警方在調查此案時曾得到若干線索：（一）此名女子失蹤當日（去年七月廿三日），曾約定其友喝茶閑談，但到時失約；（二）警方在失蹤女子的寓所內，發現床單及枕頭不翼而飛，其他財物則未有失竊；（三）去年八月一日，有人到銀行提取款項約七千元，該儲蓄戶口屬失蹤女子所有；（四）失蹤女子的旅遊證件（回港証）仍存放在其家中。

高俊警司續稱：由上述線索，初步推測此名女子的失蹤，並非出自其本人的心意，換言之，她當時已遭毒手或被人脅持；同時由她的旅行証件仍在，可証明自她失蹤後至今，尚未離開香港。

此名失蹤女子伍玉意，又名江楓，數年前曾於灣仔數所美容院當按摩師。她於十年前和男子吳邦昌結婚，生下一個兒子，現年八歲，但二人已於數年前分居。

該名女子身高五呎三吋，身型瘦削，長面，髮長披肩，中間一分界，皮膚白晢，體重一百磅，操本地話，平日愛穿寬腳褲、T恤及高踭鞋。

高俊警司最後表示：任何人士，如獲悉該名失蹤女子下落，應立即與警方聯絡，提供有關資料。

惠柳新否認收到的士加價申請書

香港營業汽車商會出示雙方來往公函

【本報訊】香港營業汽車商會有限公司昨日對運輸署長惠柳新否認收到港島的士加價之任何申請書消息，甚爲驚詫。並即將以往申請函件及所獲的覆函影印，同時遞送一份給運輸署長惠柳新，希望能有助於對此問題的澄清。

運輸署長惠柳新前日否認收到港島的士加價的申請，同時他表示，最低限度，到目前爲止，他本人未收到港島的士要求加價的申請信。

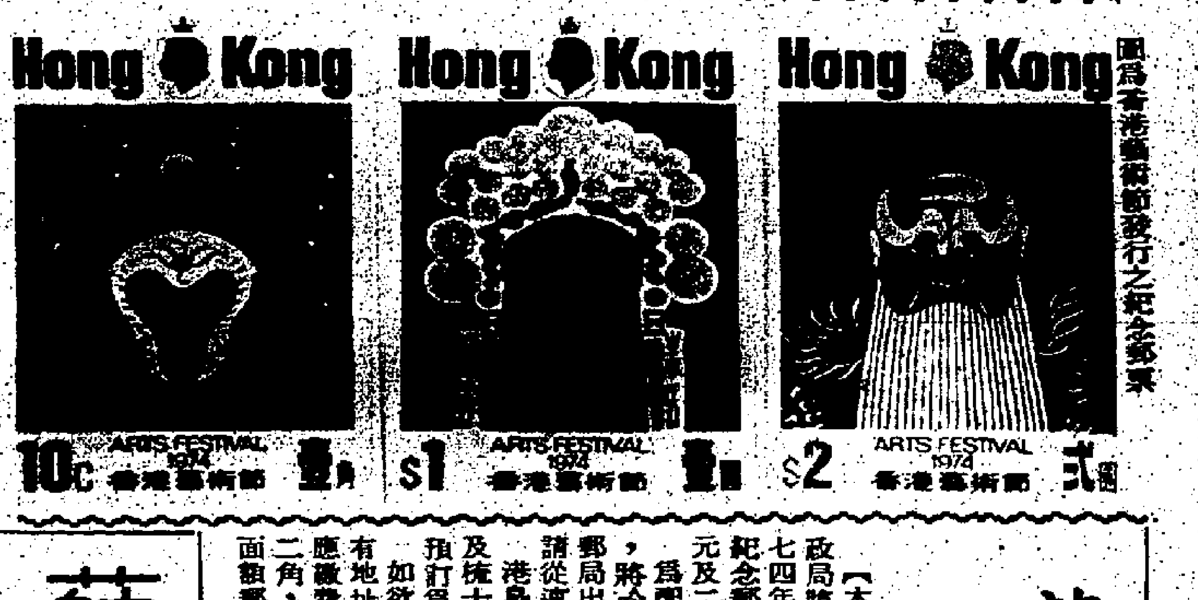
香港營業汽車商會對惠柳新的否認甚爲驚詫，所以將前後申請信及覆函呈示出來，該公司於一九七三年九月五日的上書交通處處長內容：「因鑒於近來車價、燃料、輪軚、薪金及保養等費用均劇增，將使的士業經營者無喘息之機，該會經多次審慎之研究後，現特修函申請對香港之的士收費修正如下：（一）首哩二元；（二）第二哩開始每哩一元伍角；（三）停車等候九元陸角代替現時之四元八角。」

署理交通處處長李舒一九七三年九月廿六日覆函內容稱：「本處已詳細考慮貴會一九七零年八月十日及一九七三年九月五日所提有關增加的士收費之要求……」

該會於去年十一月廿四日並再上書惠柳新處長，信中內容：「由中西報章獲悉交通事務處米勒先生透露關於港九的士收費調整決案，一切細節只待公佈，」同時該會「懇在公佈之前先使該會有獲知詳細之機會」。

交通處處長惠柳新一九七三年十二月一日覆函內容：「其實任何有關的士收費之決定，一如其他公共交通事業，如巴士、電車及渡輪等，皆由港督會同行政局負責，而現時並未在該方面作出決定。」

去年十一月廿八日該公司上書報上的士會員業務上之帳目。交通處處長李舒（代行）覆函內容：「目前，政府正考慮的士申請調整收費問題，台端所提供之資料亦將會被加以考慮。」



圖爲香港藝術節發行之紀念郵票

薛鑑輔呼籲市民

改變對警隊觀感

以公正態度重新衡量警隊表現

【本報訊】警務處長薛鑑輔昨日表示：警隊在各方面之發展及努力，仍不能贏得市民之稱道，此種現象使他在卸將離港之際，深感十分失望，他希望市民能以客觀態度對警隊之工作重新加以評價，以不偏不倚之立場，切實衡量警察人員之工作表現。

薛氏是在九龍扶輪社午餐會上發表上述談話。他指出：在一九六七年暴亂平息後，警務人員之表現深獲一般市民嘉許，而警隊之聲譽亦可謂達致最高峯。但至今日情形大不如前，除曾身受警務人員幫助之人士外，其他市民鮮有向警務人員道達謝意的。他說：在過去十年內，因公殉職之警務人員共有二十七位之多，而因公受傷之警務人員亦達五百名。他們不惜捨身爲公，無非爲確保治安，令本港成爲良善市民安居之樂土。

薛鑑輔表示：警隊於執行警務時，例如：展開廣泛深入調查，疏導街道與處理各種交通及治安問題，每易引起警民雙方之不歡，凡此種種，遂足以引起一般人對警務人員之誤會及批評。對警務人員而言，執行律例，維護法紀乃職責之所在，爲民生福樂而除暴安良，責無旁貸。

他續稱：市民實不應誤信他人閒言，視所有警務人員爲貪污份子，雖警隊員屬中不免有害羣之馬，但絕大部份均爲正直忠誠之員屬。

藝術節紀念郵票

分三款下月發售

【本報訊】郵政司昨日宣佈，郵政局將於下（二）月一日發售一九七四年香港藝術節紀念郵票，此種紀念郵票共三款，面額分一角，一元及二元等三款。

爲配合該套郵票而印製的首日封，將於本月十七日星期四起，在各郵局出售，每個兩角，欲免向隅，請從速購買。

港島郵政總局，九龍中央郵局，及塘士巴利道尖沙咀郵局均將接受預訂爲首日封蓋印之訂單。

如欲獲得此項服務者，必須將寫有地址的首日封連同訂單表格及所應繳費用交與郵局。每封收費三元二角，其中包括二元、一元及一角面額郵票各一枚，另服務費一角。

該等信封必須由申請人負責寫上詳細地址，同時每一定單最少須有首日封十個始行受理。

定單表格可於本月十七日星期四向郵政總局，尖沙咀郵局及九龍中央郵局取用。

預訂蓋印的首日封，如係投寄本港者，可於下（二）月二日星期六向原日預訂郵局領回，如係寄往外地者，除非貼足空郵或掛號郵票，否則將以普通平郵寄出。

預訂蓋印定單的截止日期爲本月二十九日星期二正午十二時。

下（二）月一日星期五，所有郵局將在櫃檯接受首日封，用普通郵戳將首日封打印，然後交回原人，但郵戳中將無時間紀錄。

青衣島引擎廠擴展

港府增批土地五英畝

【本報訊】去年四月依照限制用途條件投標購得青衣島五英畝土地的一間美國遊艇船外引擎公司，將獲本港政府再售給毗鄰的一幅面積五英畝土地，以供其擴建一座船外引擎製造廠。

工商署發言人稱：該公司在港設廠將可使香港獲得新的科技知識，而本港工人亦可獲得廣大範圍的工業技能的訓練。

該公司在其十英畝廠址的投資，估計全部共達港幣一億元，較初時的投資額差不多增加一倍。

預料其廠房經擴建後將僱用工人一千人，較僱佔用五英畝土地的廠房所能僱用的工人數目多至一倍。

該廠生產之引擎其含有本港製品成份之價值，亦將由原來所估計的每年一千七百萬元增至五千萬元。

此項價值之增加，是因爲要精密技術製造的零件生產大增所致。

在較早時候，政府已經原則上批准出售青衣島一幅面積十英畝的土地給予一家公司，以興建一座世界最大的價值一億元的塑膠工業廠房。政府刻正考慮一份擬購買該幅土地作爲設多案乙烯製造廠用的申請書。多案乙烯是本港紡織工業的重要原料。

小巴昨日恢復行駛

收費並非一律五角

【本報訊】港島小巴經過兩日的罷駛，於昨晨全部恢復行駛，雖然聲言一律收費五角，但仍有部份司機採取逐段收費，而市民對乘搭小巴卻未見熱烈，至下午始稍好轉，若小巴司機再不自律，一待中巴及電車再作進一步的改善服務後，小巴極可能自動走上淘汰的絕路。

由於中巴新增五條路綫及主要路綫車輛班次的加多，再經過小巴兩日的罷駛，港島市民似乎已不再依賴小巴爲主要的交通工具；就本報記者昨晨及傍晚所見，許多市民改搭巴士或電車上下班，雖然仍舊採取逐段收費的司機，被同業們規勸應一致行動收費五角，但每輛小巴上只有乘客七、八名而已；至下午五時起，乘搭小巴的市民才逐漸增多。

由於小巴的恢復行駛，昨晨北角、銅鑼灣及灣仔地區的交通，又呈現擠迫的現象，但並不嚴重，巴士及電車抵站的時間較去兩天爲遲。

同時據來自「摩總」職工的消息透露：雖然「摩總」揮手小巴事件，但並非是全力支持，原因是「摩總」的會員大部分是大巴司機、的士司機及貨車司機；小巴司機祇佔非常少的數目，而且小巴在馬路上閃出閃入的橫闖直撞行駛，爲駕駛人士所唾罵，連「摩總」的會員亦不滿其所爲，故小巴此次事件勢將難獲「摩總」的全力支持。

中區筲灣綫

小輪續航行

又據油蔴地小輪公司昨午宣佈：由一月十一日（星期五）起，該公司將行走北角至中環之航線班次，暫時全部取消，至於由筲箕灣直航中環之小輪航線則由該日起，爲應乘客需求，特將原定之班次時間調整及加密，並派新型之「海上巴士」及「海上的士」加入服務，航行快捷，座位舒適，全程祇需時約二十分鐘除星期六下午，星期日及公衆假期停止開行外，平日則照下列新訂之班期時間行走：

筲箕灣開：上午七時廿五分（海巴）七時四十五分（海的）八時二十分（海巴）八時卅五分（海的）九時零五分（海巴）。

中環在旺角碼頭開：下午五時二十分（海巴）五時四十五分（海的）六時十分（海巴）六時廿五分（海的）七時零五分（海巴）。

海上巴士一律收費五毛，海上的士一律收費一元，小童票價方面，海上巴士同價及不載貨物。

防止賄賂條例

傳將擴大範圍

【本報訊】據一項來自政府高層部門之消息透露：港府將考慮修改現行之防止賄賂條例，擴大範圍，使本港之報章、馬會、受助學校和若干慈善機構，均在防止賄賂條例範圍之內。

這些團體的僱員，可以被引用該條例提出控訴。

消息說：這些團體將會被視同爲「防止賄賂條例」中所稱之「公衆機構」而受反貪污條例所管制。

一位政府高級官員表示：在現時之「防止賄賂條例」中，管制對象包括了電台及電視公司，但沒有把報章列入，這一點似乎不大合理。

另外，馬會是本港唯一合法之賭博專利機關，部份學校及慈善團體都受政府資助，而這些是屬於「公衆」的。所以，這些團體應該被視爲公衆業機構。

就該問題，本報記者曾向港府發言人提出詢問，但未獲得証實。

中大獲贈太古獎學金

【本報訊】香港中文大學最近獲太古有限公司捐贈「太古獎學金」六名，每名獎額爲每年港幣五千元，而該獎學金乃根據學生之成績、品德及領導才能而頒發。

本年獲獎之兩名優秀學生爲：㈠新亞書院藝術系二年級學生丁鎮華；㈡聯合書院社會系二年級學生鄺松炎。

刊本報廣告請電話二八零七零八

九龍旺角彌敦道 大道中余道生行

美美

歲晚大贈送

賀年糖菓

惠顧一百二十元贈送瑞士糖一盒
惠顧八十元贈送嘉頓椰子糖一罐
惠顧六十元贈送嘉頓拖肥糖一盒
惠顧三十元贈送嘉頓什菓糖一包

衫裙 · 西裝 · 大褸 · 卡曲 · 鞋襪 · 巾帽 · 牀仔 · 推車

靚貨最多 · 請早光臨

明天星期六下午一時
本公司在怡東酒店鳳凰廳舉行
兒童時裝表演

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，貨備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

九龍高尚住宅區書院道壹號（大單邊界限街）

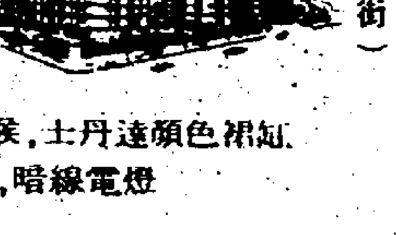
勝豐園

高級花園洋樓 車位充足

面積由一千二百餘呎至一千四百餘呎

每呎僅售二佰四十餘元

本樓已裝修完竣，歡迎參觀選購
詳細說明書函索即寄



柚木地板，冷熱水喉，士丹達顏色裙缸，
鋁質門窗，暗線電燈

新鴻基 中環德輔道中，香港華人銀行大廈10樓
電話：5-228205 5-249182
地盤電話：3-377851

更改電話號碼啓事

啓者：本行北角分行之電話號碼自一月十二日起更改爲：

五—六三三二七一

特此公告

上海商業銀行謹啓

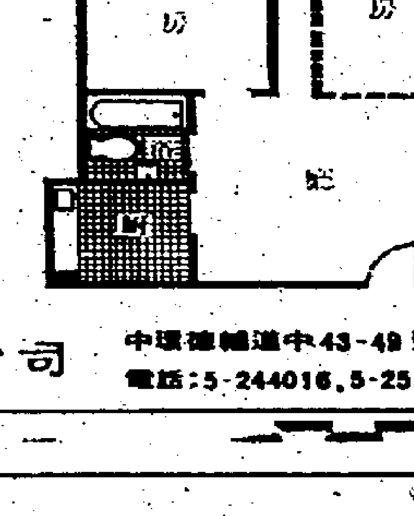
恒勝樓 VICTORY BUILDING

九龍城獅子石道與賈炳達道交界
（即龍城戲院舊址）

四房一廳 只售七萬餘元
分期每月 只付七百餘元

每尺只售一百七十餘元

旺舖十九間由200尺至900尺
每尺售二百六十六元起



六層洋樓
一梯四伙
間間四正
房房有窗
梗房浴缸
柚木地板

恒基兆業有限公司
中環德輔道中43-49號永隆銀行大廈6樓
電話：5-244016, 5-255828 地盤：3-833021

黃家達一身橫練肌肉，拍動作片是有其條件的，據說，他從小就習武。（長弓）

石修鮑立苗嘉麗沈殿霞等任儐相
蔡和平昨再任新郎
蜜月地點改爲星馬順道談生意

蔡和平昨日再次結婚，上午九時，他已偕同三位男儐相石修、鮑立及一位友好到富麗華酒店，迎接與共事多年的任平平，到婚姻註冊處舉行婚禮。

婚禮在昨晨九時卅分舉行，電影圈及電視台的人士，前往觀禮者，已擁塞着婚姻註冊處，加上一些看熱鬧的影迷，可以說是非常熱鬧。

擔任女儐相的也是與一雙新人共事多年的無綫女藝員，她們是苗嘉麗、王愛明及沈殿霞，這三位惹人注意的伴娘，前夕起便已在富麗華酒店裡，陪伴着新娘子，做送嫁的工作了。

照中國人家族的習慣，主婚人應由女家長一輩擔任，任平平有祖父在堂，故原由其祖父主婚，但由于其祖父仍在台灣，未及趕來參加，因此，昨日的婚禮主婚人由任平平之兄任中誠替代。

婚禮簡單而熱鬧，十五分鐘便宣告完畢，一對新人即被簇擁到新居去，同時，晚上，這雙新人將假漢宮酒樓宴客。

據稱，這雙新人的蜜月旅行，將由歐洲改爲星馬旅行，而更改蜜月地點的緣故，是蔡和平因利乘便，在星馬接洽一單生意。

高達、湯蘭花、鄭少秋、陳飛龍、張佩山等，昨假青山拍攝范丹執導的「無奇不有」時，高達對筆者稱：「現在拍片眞難，而且不知拍甚麼片好。」有一次，高達自言以此問題請教于鄭文懷，鄭文懷也茫然不知所對，反問他：「你認爲拍甚麼題材好呢？」目前製片家之難，可見一斑。

本來脫離邵氏，堅堅自己當導演的張佩山，也自言要看看風頭，才敢下手，偶有不愼，不但賠下一筆本錢，而且也白費不少精神。大家在吐苦之餘，有人認爲有一個題材可保賺錢的，是開拍一部「星媽列傳」，不過，得罪人卻多了。

傳聲與威冠軍昨午一同招待記者，與新聞界聯絡感情，傳聲自言入電影圈以來，已有三部片，除放映的「警察」以外，尚餘「朋友」、「方世玉與洪熙官」兩片，後者亦將於短期間上映。（江流）

24格
美國新文化的一代

剛談過了歐美青少年電影，即想起美國近期的青少年電影走進了別一種的類型，與歐洲一派的知識性電影爲不同，近期第一影室將上映的「歡樂福音」即是這類電影的一種。

「歡樂福音」是根據聖經故事以流行音樂歌舞劇方式表現出來，說這種電影可以探出這些青少年對他們的家教哲學思想的感受，對社會現狀的解釋及看法，甚至在這些影片中都明顯的表現了他們時代中的文化。

聖經及耶穌的思想行爲，一直千多年來影響着西方的宗教及哲學思想，同樣，美國這一叛逆的一代對基督的思想亦作出他們的反響。

耶穌基督所發揮的是博愛和平，與美國年靑一代的口號和理想並沒有甚麼分歧，祇是耶穌的理想言論經過多年來的註解，已變化了不少，更加增添了神化及形式的崇拜，與反對形式的美國青年卻有所衝突，所以這些流行一時的音樂劇電影，在有意無意之間對古代的宗教思想都有正的與反的衝擊。

同時，「歡樂福音」是穿上嬉服在七十年代的社會環境中大跳現代舞的電影，這不是他們企圖製造時空上的衝突，實在是現存社會的一個存在意識的表現，他們所要表示的是古代基督的博愛及時下文明生活的對愛的需求。

這種表現方式當然與新潮式電影，或者激烈行動的社會改革大叫口號的電影爲不同，「歡樂福音」這類電影雖然對社會、對宗教、對人生持有較新鮮的態度，對一些問題作了另一番的解釋或者處理，但不無一點避世以及一點驚驚蝴蝶的味道。

雖然如此，這等電影在美國卻掀起一陣的熱鬧，這當然與美國越戰告一段落，而靑少年們對政治遊沒甚勁兒再去注意，所以這點色彩化的電影得到廣大的接受。

從「耶穌基督超級明星」到「歡樂福音」，共有幾部影，而且在歐美各方面都有了回響，甚至在一些地方得到了肯定，被接受過來。

以現在的情勢看來，這等電影未必會安定下來，可能這些電影在年靑一代所重用下，會對古代的思想再考驗一番。

今日電影

明珠	風流女賭徒	（西）	（重映）
新華	殺手龍虎門	（西）	***
樂聲	一日七婦娃	（西）	（未許）
總統	天師捉妖	（西）	（重映）
海運	桃色工廠	（西）	**
麗都	十三個半房客	（國）	（未許）
京都	黑色炸彈	（西）	（未許）
東城	新天方夜談	（西）	***
麗聲	蝴蝶殺手	（國）	（未許）
豪華	秘女	（國）	**
紐約	尤物爭春	（西）	**
凱聲	神探智擒職業殺手	（西）	***
荷李活	那個不多情	（國）	（重映）

藉英式罷工作諷刺
桃色工廠笑料不足

幕前閒話

＊＊「桃色工廠」是一部典型英國式喜劇，在英國罷工潮此起彼伏之際，此片的內容正合時宜，但罷工風氣在香港並非普遍，不能使本地觀衆產生共鳴則是事實，加上此片的諷刺力不足，劇情發展亦無重心，距離成功的鬧劇尚遠。

內容空洞，大概是說一間傢具公司的僱員反覆怠工復工的經過，影片結束時，是所有工人都回到工廠恢復工作，和氣收場。編導不能針對英國社會時下的瘡疤去作嬉笑怒駡。

笑料陳舊，大部份用意淫的對白去引人發笑，劇中人物褲子掉下的滑稽動作再三重覆，頗爲庸俗。

片中有刻劃少東與女職員的戀情，工廠女秘書的苦苦追求老板，管工對有夫之婦的女工垂涎，本來都可以製造很多有趣的情節，但編導處理得沒有條理，形成東拉西扯，反成敗筆。

工廠工人集會宜讀勞工條例，使氣氛變得沉悶。

其實此片也不是一無可取的，編導大概是站在僱主的立場去批判罷工的原委，部份是由於僱員的無理取鬧，得寸進尺，藉罷工以威脅資方，亦能代表時下社會問題的片面；至於描繪管工利用僱員提供賭馬貼士，雖嫌誇張，但亦揭露大都市小人物生活的無聊。（翠心）

前任無綫電視特別助理蔡和平昨與任平平諧好，在大會堂婚姻註冊署舉行婚禮，往觀禮者除雙方親友外，並是無綫藝員及職工等。（恩晶）

電視靈彈
新聞報導何來領先
舊片如林觀衆眼花

無綫電視的大革新，有些做得很成功。但每在節目開始之前的一些說話，例如××新聞報導「著著領先」和××電視片集「佳片如林」，簡直多餘。無綫電視報導的新聞，在很多電台和報紙也有報導，說著著領先，簡直多餘。更多餘的是他說的「佳片如林」。有些竟然重複數次放映，每次開了電視，每往電影都看過，眞是討厭。有些電影是十多年前的大戲和電影畫面已起雪花，看久了眞使人眼花。希望無綫電視能買一些好電影給觀衆看。（兒童觀衆曹倖常）

本欄歡迎讀者來函，來稿以不超過三百字爲宜。

伊雷自認阿福
擺脫臭飛之名

一直演歹角的伊雷，決心改變戲路，首先是試演賓劇的戲，扮演福頭福腦的人。

水銀燈外

・麗莎・

行運一條龍的伊雷，近來見到他，總是春風滿臉，就算是不擅看相的人見到他，也會覺得他滿臉潤澤，氣色開朗，再仔細的看下去，他的相也變了，和以前的伊雷相比，眞像是兩個人。

「大種飛……」我一直都是這樣稱呼他的，誰叫他做阿飛做出了名堂來，見面少不免這樣和他打招呼，這次，他連忙打斷了話柄，很認眞的說：「不要再叫我大種飛好不好。叫我阿福我反而可以接受。」

「難道阿福這個名字比大種飛好聽？」我不解的問。

「你最近有沒有進片場去看拍戲？」伊雷沒頭沒腦的問。

「有又怎樣，沒有又怎樣？」

「這是拍『阿福正傳』開始的，現在誰個見到我，都阿福阿福的叫，聽慣了，再叫大種飛的話，多刺耳。而且我以後再也不想演阿飛的角色。」

不想演阿飛的角色這句話，從伊雷的口中，不知說過多少遍，他覺得就算演得再好，也難爬得上主角的地位，一定要擺脫這個形色，才有機會的。

陳銅民
抱定宗旨　寧精毋濫

歐亞公司的創業作「赤膽好漢」現在已經接近大功告成的階段了，連胡茵茵最後的兩場戲，也已經拍完了。剩下的，祇是一些瑣碎的鏡頭，大約祇要多一兩天的工作日，便可以全部殺青了。

如果在一些普通的獨立製片家而言，這部片早就應該拍竣了，祇慮，歐亞公司認爲這是創業之作，成敗得失，對公司的影響極大，加以如今的觀衆，眼光非常犀利，所以，歐亞不惜多花三幾萬元，將這部片拍得非常完善，希望能夠一砲便將歐亞的招牌打響。

導演陳銅民也是一位電影的發燒友，像這樣拍法，所花的時間和心血，比一般獨立製片家拍兩部還不止。

「可是，陳銅民認爲：祇有這樣拍法，他才感到有興趣，時間雖然是花得比平時多，不過祇要能夠拍出好片來，他即使辛苦一點，也是無怨言的。

陳銅民認爲：祇要他的生活不成問題，即使像程剛一般，兩年才拍一部戲，他也是願意的。

梁蘭思餞別碧帯杜芙

梁蘭思昨假希爾頓俱樂部，爲友好丹麥尤物碧帯杜芙今午飛返哥本哈根，特設席餞行，並邀小生于洋陪席。（易超）

娛樂

銀綠記

高城丈二留港學功夫
李錦坤初生之犢不畏死

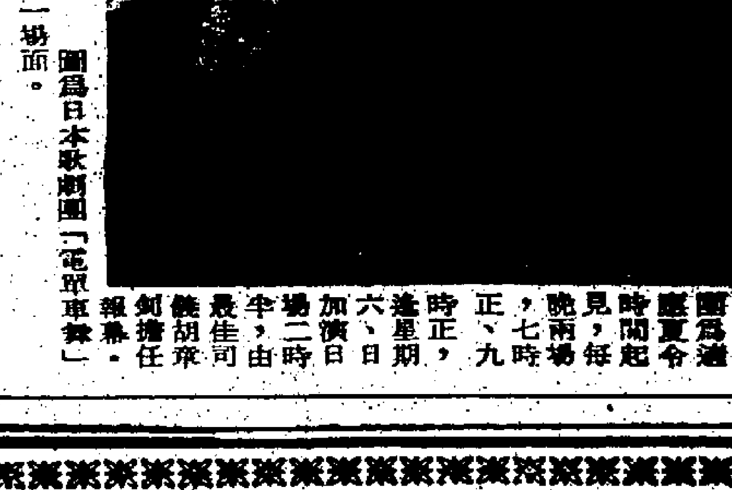
高城丈二是日本電影電視相當紅的性格演員，「嘉禾」請他來演「鐵金剛大破紫陽觀」。由於拍片時與中國武打演員演對手，使他對中國功夫十分傾服，一再表示待片子拍完，要留在香港學功夫。依「鐵」片導演黃楓表示，該片最遲會在這個月十五號完成。而「鐵」片的武術指導洪金寶已爲高城丈二找到教中國功夫的老師，將會教給高城丈二少林拳及鷹手之類的功夫，學成之後，他便會返日本爲電影電視觀衆介紹中國功夫。

「死亡挑戰」，眞是戲如其名，不少演員在拍戲過程中，都不斷面向死亡挑戰，即以李錦坤爲例，便三番四次冒着性命，和死神搏鬥，一次是從三樓躍下，這場戲，本可用特技拍攝或替身效勞，但李錦坤爲取得眞實效果，堅要親自演出，原來他自恃在空手道下了十幾年苦功，練成銅皮鐵骨，而且曉得借力消勁之道，但話雖如此，外景隊人員眼看着他親由三層樓高躍下時，無不爲之担一把汗。另一次是，他駕駛着泰國特有的快艇，窮追安烘俊，兩人在狹窄彎曲的川溝飛馳，把快艇直飛上岸，結果兩艘快艇都撞得支離破碎，李錦坤與安烘俊也難免皮破血流，其實能從這場戲中保得性命，全虧他們的功夫與身手了得，此外，還有一場是李錦坤以雙木拐對螳螂名家謝漢臣的鼠尾棍，兩人爲了搶鏡頭，越打越是忘形，結果，又是打得危機叠起，險着還生，無怪導演乘榮祖也大嘆，動作片他不祇拍得多，更看得多，但從未見過似「死亡挑戰」如此緊張和驚險刺激。

日本歌劇團新節目
電單車舞新奇刺激

享譽國際的日本歌劇團，此次專程蒞港在利舞台獨家演出，歌舞節目適合香港人喜愛，博得觀衆熱烈歡迎，由本月十日起，昂然進入第四週。

日本歌劇團爲酬謝觀衆起見，更換新節目，尤以「電單車舞」，新奇刺激，場面熱鬧，益更贏得觀衆讚好，多采多姿，祇看「電單車舞」一個節目，已可值回票價，難怪票房紀錄良好。



圖爲日本歌劇團「電單車舞」一場面。

日本歌劇團此次蒞港演出，台期無多，即將離港而往外地演出，今逢更換新節目，喜歡欣賞該團演出者幸勿錯過機會。

日本歌劇團爲適應夏令時間起見，每晚兩場，七時正、九時正，星期六、日加演日場二時半，由最佳司儀胡奔劍擔任報幕。

歐洲公司專供成人欣賞性感肉感風趣巨片

美芝胡麗．李門楊．珍嘉杜．彼得鄧

七彩闊幕

今第二週

火速定座

暨脫派美艷星群犧牲色相聯合主演

請看威水影評

明報★★★「尤物爭春」意念新，很養眼：

工商日報：寫男女婚外性關係「尤物爭春」輕鬆可觀：

成報：「尤物爭春」四個故事算不錯：

紅綠日報：「尤物爭春」睇到觀衆唔願走：

兒童不宜

睇到觀衆唔願走！

四大美人　四種風情　四段艷史　四季皆春

利舞台

日本歌劇團

NIPPON KAGEKI DAN

嘉星娛樂有限公司主辦

今晚　新時間七點正．九點正　明後兩天加日場兩點半

更換新節目祇看電單車舞値回票價

十二大台柱聯同數十美女落力表演

秋香織、六車悅子、長谷川惠子、近衛美村、八汐左波、八坂操、遠村美千代、牛若佐代、明石歌代、八雲惠美、響夕加龍、古都明。

預售門票利舞台麗山大廈西部商場二號九龍荷李活戲院

啟德遊樂場

香港一〇二號巴士直達門口　九龍十一號巴士直達本場

鑽石戲院　響應政府節省能源晚場一場

華美歌藝團　禮拜日加開日場

粵劇夜演　胡不歸　張日文　羅舞霞　新金山貞　麥文群　潘家聲　黃仲琚　金鏢黨　李少鳳

霓裳熱舞　每晚兩場　假期加開日場

免費西片四場　惹火嬌娃　白莊茵　丹絲汀合演

免費中片四場　七彩黑白雙俠　江彬．陳鴻烈主演

少年行

第六章

他們下山的時候，居然也沒有遇見埋伏暗卡，這個「可怕的餓虎崗」，竟像是已變成了個任何人都可以隨便上去遊逛的地方。

祇可惜逛也是白逛。

鄧定侯道：「除了這個教訓外，你還有甚麼別的收穫？」

丁喜道：「還有一肚子冤氣，一身臭汗。」

鄧定侯道：「那麼現在我還可以讓你再得到個教訓。」

丁喜道：「甚麼教訓？」

鄧定侯道：「你以後聽人說話，最好聽清楚些，不能祇聽一半。」

丁喜不懂。

鄧定侯道：「我祇說我的筆跡很少有人能學會，並不是說絕對沒有人能學會的。」

丁喜的眼睛又亮了。

鄧定侯道：「至少我就知道有個人能模倣我寫的字，幾乎連我自己都分辨不出。」

丁喜道：「這人是誰？」

鄧定侯道：「歸大老闆歸東景。」

丁喜失聲道：「是他？」

鄧定侯道：「這個人外表看來，雖然有點傻頭傻腦，好像很老實的樣子，其實卻是個絕頂聰明的人，連我都上過他的當。」

丁喜道：「你上過他甚麼當？」

鄧定侯道：「有一次他假冒我的筆跡，把我認得的女人全都請到我家去，我一走進門，就看見七、八十個女人全都打扮得花枝招展的，坐在我家客廳裡，我老婆已氣得連脖子都粗了，三個多月沒有跟我說過一句話。」

丁喜忍住笑，道：「他為甚麼要開這種玩笑？」

鄧定侯恨恨道：「這老烏龜天生就喜歡惡作劇，天生就喜歡看別人難受着急。」

丁喜終於忍不住大笑，道：「可是你相好的女人也未免太多了一點。」

鄧定侯也笑了道：「不但人多，種類也多，其中還有幾個是風月場中有名的才女，連他們都分不出那些信是不是我寫的，可見那老烏龜學我的字，實在已可以亂真。」

丁喜道：「所以他雖然害了你一下，卻也幫了你一個忙。」

鄧定侯道：「幫了我兩個忙。」

丁喜道：「哦。」

鄧定侯道：「他讓我清清靜靜的過了三個多月太平日子，沒有聽見我那母老虎嘮嘛過半句。」

丁喜道：「這個忙幫得實在不小。」

鄧定侯目光閃動，道：「現在他又提醒了我，那六封信是誰寫的。」（六六）

、阿茵、許淑芬或別的女人。」

「你不能走，你不能走！」

他走到門邊，稍稍停了一停，打開門走出去了。

「爸爸說的對，一

一五一

個人的本性是不會改的。」史美珊心裏想。

邱時儒感到有點氣悶，好像生活中經常和他接觸的人都在和他作對一樣。他取起放在沙發上的外衣，作出準備出去的樣子。

「你去那裏？」史美珊問。

「去找麥奇芬」

兆豐公司過去是以有秩序、有制度著稱，這種優良的管理方法，是史運和用三十年的時間將它建立起來的。可是他一去世，這種秩序和制度就相繼失去。邱時儒為了報復岳父早期對他不信任，心理上就痛惡他的建樹。此外，為了表現他的權力，為了自大，為了無知，竟將公司裏幾乎全部的主管，都用了新人。那些老職員，有能力的一怒而去，沒有能力的忍辱幹下去。所以在整間公司裡，瀰漫着一種動盪不安的情緒。

「哲生，期限到了，我交託給你的事辦得怎樣了？」那天邱時儒上辦公室未久就問副總經理。

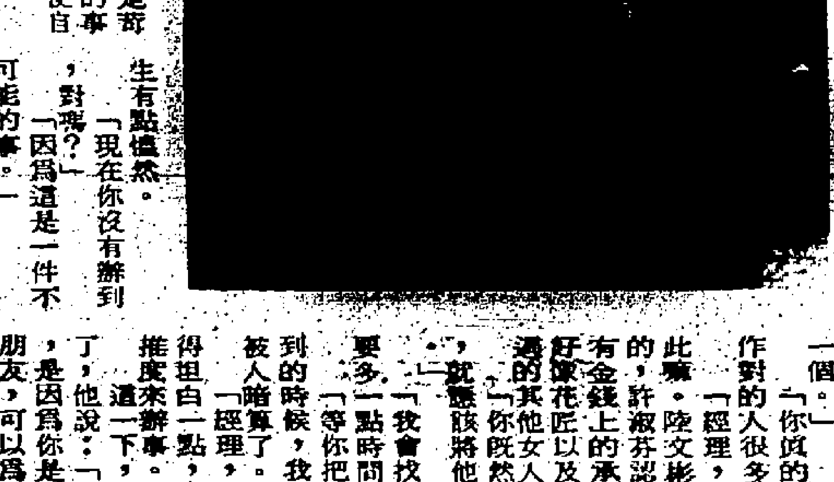
「這件事很難調查，私家偵探社表示非有半個月的時間不可。」

「我給你的期限是三天，我問你現在如何向我交代？」

「事實上辦不到，經理，偵探社嫌我們所供的綫索太少。」

「如果有綫索，要私家偵探幹甚麼？」

「發生在你身邊的事，應該有綫索的，我希望你提供一些，利便找到這個幕後的主使人。」



邱時儒認為這是苛求，所有曾經發生的事如果公開出來，將使自己成為笑柄。

「你記得三天以前我是怎麼說的嗎？」他說。

「你說辦不成這件事就撤我的職，」副總哲生有點惱然。

「現在你沒有辦到，對嗎？」

「因為這是一件不可能的事。」

「我以為非常可能，問題出在那些跟我作對的人身上。」

「可是和你作對的人很多，你不知道是那一個。」

「你真的以為和我作對的人很多嗎？」

「經理，事實是如此。陸文彬是負氣走的，許淑芬認為你對她有金錢上的承諾，還有好像花匠以及你所接觸過的其他女人。」

「你既然這麼清楚，就應該將他們找出來。」

「我會找出來，但要多一點時間。」

「等你把那個人找到的時候，我或者早就被人暗算了。」

「經理，這種事你得坦白一點，我不能靠推度來辦事。」

這一下，邱時儒懂了，他說：「我重用你，是因為你是我多年的朋友，可以為我分憂；現在你不但不能分憂，還要我來代你動腦筋。我現在祇好令出必行，你自動辭職吧！」

晨運寄懷

・楚雄・

慣於早起步芳叢，為養頑軀鍊氣功
欲撥荊榛馳戰馬，擬張旗鼓擂梟雄
風雲激盪掀巨浪，雷電縱橫走大空
霸道必亡仁政勝，看誰捷足王關中

（一）

半靜寂地帶

・丹尼・

港島大部份小巴罷駛，乘客在部份時間，感到搭車稍難，但路面交通全不擁塞。中巴負責人說：在小巴罷駛期間，行車的暢順，為四年來所僅見。

×

大巴在這兩天，大吐四年來的一口悶氣了。

×

連日雙層巴士增加超過百部行駛，載客率比平時增加一半。

一部雙層巴士載客等於八部小巴，增加大巴一百部，即使小巴八百部停駛，搭客依然有車可搭，而且可節省三毫至一元八毫。

×

農曆年近，但打蠟抹窗行業，生意仍淡，比去年減少幾達一半。

×

打一次蠟，動輒八十至一百二十元。闊府統請，動手動腳可也。

二二二：一條光棍兒直入坤宅，男人萬歲！

劉郎自感滑稽，世間竟有這等便宜事！沒經過訂婚，沒經過結婚，沒擺過喜筵，就那麼一條光棍兒，挽着旅行袋，搖搖擺擺，直闖入坤宅。那新房子不費一文佈置，由女家全部負責代勞，進去便做新姑爺；不僅新姑爺，而且是男主人。誰說重生女？女人畢竟是賠錢貨。男人萬歲！

說來沒人信，然而劉郎身歷其境，不由得不信。

劉郎感覺猶疑的是：

「家寶，妳說咱們的事，不應驚動親友，我也贊成，要不要選個日子，看那天是結婚的吉日良辰？」

「你迷信嗎？」

「不迷信，意思是問，我甚麼時候到你府上去才適合？」

「明天也得，後天也得！」季家寶不用想，即問即答。

「那麼快？」

「你嫌快嗎？」

「我覺得老闆娘突然不見了妳我，會覺得驚怪。」

「怕她說你拐走我嗎？」

「可能有類似的誤會。這樣不聲不響，不別而行，似乎沒有人情味。」

「這種地方，」季家寶冷然一笑，「誰跟誰講人情味？」

「我的意思，再在這兒跟妳盤桓幾天，然後露些意思讓她知道，免得臨行太突如。再則妳跟我怎樣相識，怎樣談到結合，也得同去向兩位老人家跟前報告一番，相見時才彼此心裡有數。」

劉郎自以為想得很週到，不料季家寶連連搖頭：

「你可明白老闆娘因甚捧你？因為我能絆住你，你花錢疏爽，固然是條件之一，但流連到半月有餘，叫定我一個，不換人。在她眼裡可謂頭號羊牯，你可知你叫我過夜，她要抽百分之五十？怎不當你財神般膜拜？」

山川人物　談玄數難逃

凡事數有前定，似冥冥者若或主之，事涉虛妄，未可盡信。

・五鳳樓・

凡事數有前定，大而生死富貴，爵位婚姻；小至一飲一啄之微，一事之廢興，一物之成毀。似冥冥者若或主之，事涉虛妄，未可盡信。爰舉史傳中所記，藉見一二。

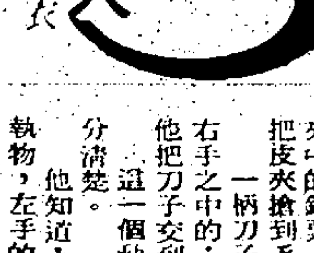
異聞錄：唐，崔晤、李仁鈞，二人中外弟兄，崔年長於李。建中末，皆來京師。時存福寺有僧神秀，曉陰陽術，得供奉禁中。會一日，崔李同詣秀師。師泛叙寒溫而已，更不開一語。別揖李於門扇後曰：九郎（即李）能惠然獨賜一宿否？小僧有情曲，欲陳露左右。李曰：唯唯。後李特赴宿約，饌備豐潔，禮甚謹敬。及夜半，師曰：九郎今合選得南江縣令，甚稱意。從此後吏六年，攝本府糾曹，斯乃小僧就刑之日。監刑官人，即九郎耳。小僧是吳兒，酷好瓦棺寺後松林中一段地，最高敞處，上元佳境，盡在其間。死後乞九郎作窣堵波（即塔也）於此，為藏骸所。李曰：斯言不謬，遂之如敵曰。秀泣謝。又謂李曰：崔家郎君，祇此一政官。家事零落，飄寓江徼。九郎終為崔家女婿，秘之秘之。李詰且歸寓，見崔惟說秀師云，某終為君之女婿。崔曰：我女縱薄命，何能與田舍老病作婿。李曰：比昭君出嫁單于，猶是生活。二人相顧大笑。

後李補南昌，到官有能稱，攝本府糾曹。有驛遞流人至州，坐洩宮內密事者。遲明宣詔，付府賜死。流人解衣就刑，李熟視，即神秀也。大呼曰：瓦棺松林之請，子勿食言。秀既死，乃置瓦棺寺松林中地浮圖以葬之。時崔令即世已數年，崔異母弟携孤幼於高安。時李已為監察御史，見其家狀憫然。時妻喪已大期，因徵秀師言，遂納崔女焉。

續幽怪錄：杜固，字峻偉。少孤，思早娶妻，多方不諧。貞觀二年，將遊清河，旅次宋城南店。客有以司馬潘昉女為議者，來旦，期於店西龍興寺門。固意急切，且往焉。斜月尚明，有老人倚巾囊坐於堦上，向月檢書。固問曰：父老所尋者何書？曰：幽冥之書。固曰：幽冥之人，何以到此？曰：君行自早耳。固曰：然則君何主？曰：天下婚牘。固曰：固求娶未遂，今方議潘昉司馬女，可成乎？曰：未也，君婦方三歲矣。年十七，當入君門。固問囊中何物？曰：赤繩子耳，以繫夫婦之足。雖讎敵之家，貴賤懸隔，天涯從宦，吳楚異鄉。此繩一繫，終不可逭。固曰：吾妻安在？曰：此店北賣菜家嫗女耳。固曰：可得見乎？曰：能隨我行，當示君。老人捲書而行，入米市。有眇嫗抱三歲女來，弊陋殊甚。老人曰：此君妻也。固怒，磨一小刀，付奴殺女。

明日，奴于衆中刺之而走。一市驚擾，奔走獲免。問奴所刺中否？曰：中眉耳。後求婚，訖不遂。又十四年，以父蔭參相州軍。刺史王泰以為能，因妻以女。容色華麗，但眉間常貼花鈿。固逼問之。妻潸然曰：妾非郡守女，父曾宰宋城，終于官。母兄次沒，依乳母陳氏以居。三歲時，抱行市中，為狂賊所刺。刀痕尚在，故以花子掩之。七八年間，叔從事盧龍（地名），遂得在王公左右，以為己女嫁君耳。固曰：陳氏眇乎？曰：然，何以知之？曰：所刺者固也。因盡言之，相敬愈極。題其所居曰「定婚店」。

心上人



陳蝶衣

七：洗手間裏的劇鬥

廁所，確是最好的避難室。男子洗手間，女子不會闖進來，躲在裏面，十分安全。

他利用廁所應急，可以避免給表妹楊麗娜發現，但，總不能把洗手間當作遊蕩的地方，他必須有所作為。

於是，他便趁此機會，實行「下放」。「下放」完畢之後，畢竟何去何從？倒又成了問題。

他不敢立即回到唱片部去，因為，表妹可能還在那邊徘徊，同時，也不敢回到總經理室去，因為，麗娜可能會再來尋找。

正在計無可施的時候，偏又發生了意外。

有一個長髮青年，闖進了男子洗手間。

張以勤以為他也要「下放」，並不在意。

豈知這個長髮青年，且覷祇有張以勤一人在內，便立即袖出利刃，嚇禁聲張；同時要張以勤奉獻所有。原來，他是一個匪徒。

這是面對面的打劫，因而，張以勤乃得幸免箍頸之害。

他看到匪徒有刀在手，自然不敢貿然反抗，祇好諾諾連聲，表示順從。

首先，他脫下了腕間的一隻「無敵牌」手表，送到匪徒的面前，請他哂納。

這一隻手表，代價不過百餘元港幣，損失不算太大，有也所謂。

匪徒接過手表，藏入衣袋，刀尖仍指住了張以勤。

「快拿出錢來！」他吆喝着。

「是！有錢出錢，」張以勤一面掏口袋，一面幽默地說。

口袋裏掏出了一隻皮夾，皮夾裏有現鈔，也有重要的單據。倘是現鈔損失，並無關係，要是連那單據也被劫走，那就麻煩了。因此，張以勤想把皮夾中的現鈔掏給匪徒，而保留自己的皮夾。

但，匪徒卻已急不及待。

張以勤還沒有來得及取出皮夾中的鈔票，匪徒已疾伸右手，把皮夾搶到手中。

一柄刀子，匪徒本來是握在右手之中的；為了要搶奪皮夾，他把刀子交到了左手。

這一個動作，張以勤看得十分清楚。

他知道：一般人習慣用右手執物，左手的勁力必然不大。

而現在，匪徒已改用左手持刀。

張以勤的右手，卻正好對準着匪徒的左手。於是，他更不怠慢，立即施展擒拿手法，右掌疾伸，一下子就把匪徒的手腕托起，同時使勁扭折。

匪徒在奪得皮夾後，右手的下一個動作，是把皮夾塞向褲袋。

顯然，他是想把獵獲物塞入褲袋後再拔腳逃走，而張以勤也看出了這一點。

他抓住機會一出手，匪徒便「喔！」的一聲，痛得嚷了起來。（三七）

一代美人

十三：面頰瘦削，目露兇光

朱探長把從小木箱裡找得的那兩張小薄紙上，看到其中一張上面用原子筆寫着：

「如果我被害，祇須查究那小紙包內的物件，是甚麼人經手售賣，此人便是高領賊無疑。」

另一張紙寫着：「六一九八七」六個數目字。

譚探員說：「如果不是電話號碼，就是汽車牌號碼了。」

朱探長沒有表示，他吩咐他們把紙片、小紙包連同小木箱，帶返警察總部存案備查。

×　×

經過一個晚上的研究檢查工作，小木箱和紙包的指紋，小紙包裹的白色粉末，及「六一九一八七」號碼，均已找出端倪。

那些粉末，就是一般癮君子吸食的白麵。

紙包外的指紋，與毒販積犯韋仁謀相同。而那個號碼，已證實是車牌號碼。

各探員現在已認定史太太必與販毒積犯有密切關係。所謂高領賊，亦必是那個積犯的化裝。

朱探長等為本案辛勞，精神已感不支。但一致認為祇需把韋仁謀拘案，事情將可大白。

×　×

次日，張探員已找出「六一九八七」車牌的車主，但在紀錄上的姓名住址，均屬虛構。而那部汽車，根本就找不到。

朱探長召集各被劫當事人，向他們詳細詢問那個所謂高領賊的年齡及樣貌。他們都說那人面頰瘦削，眼露兇光，但大而無神。警方已認定這個劫匪，必是白粉道人無疑。同時，亦作出一個假定，認為史太太，也會染上毒癖。她和韋仁謀的關係，是從「同道中人」關係開始。可能史太太有不與他們合作，或者要揭露他們的秘密，使被他們殺死。

百戰刀頭

武俠小說

高景壯

第四回：百忍成金磨劍客　九霄飛渠捉刀人

汲吸翁似覺拘香姑不過，祇好笑答道：「別談『誅仙陣』的事了。這三個字怪不好聽的。你還是做你的劍仙去吧！休再說那些不相干的閒話！」

他們兩次提到「誅仙陣」，使大家都想起「封神故事」來。

那時有關姜太公「封神」的神話流行頗盛。神話中有許多怪陣，「誅仙陣」便是其中之一。大家都聽慣了，便不覺怎樣奇怪。這時聽到香姑和汲吸翁吵嘴，特別提起誅仙陣，才覺有些可異。

祇聽得香姑再反駁道：「這都是你說過的呢！做人做到最高，便是皇帝。要高過皇帝就該做神仙。皇帝都是想做神仙的啊！你有沒有說過？」

汲吸翁沒奈何似的又笑道：「不錯，這些話我都說過。」

香姑卻道：「皇帝想做神仙，又嫉妒神仙。自己做不成，便把神仙看作眼中釘，說要誅仙。皇帝本來沒有誅仙的本領，便祇好叫神仙去殺神仙。因此，神仙也交上了劫運。固然要怪皇帝不好，也該怪神仙裡面出了一些壞蛋，教大家同遭浩劫。這話祇你才懂得說的啊！我就不懂！」

在場的人聽了，都暗暗叫奇，沒法不承認這番話十分有理，似怪實在不怪。

汲吸翁似乎很不耐煩，用央求的口吻說道：「八姑姑！別再胡扯了！我們平時說了許多閒話，怎可在這時候扯個不停？你如想做劍仙，便把孤虛子看作劍王吧！他想做王，你想做仙，到底是為仙勝過為王啊！」說了，竟然呵呵大笑，香姑也跟着喀喀哈哈的笑得非常開心。

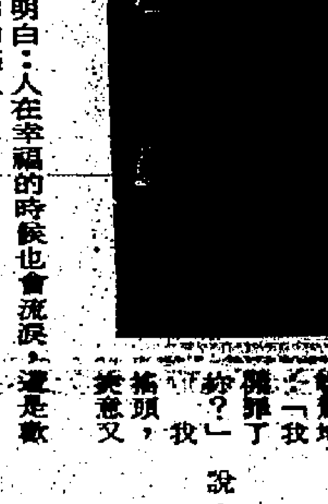
這已是奇妙得很。尤妙的是，香姑竟在哈哈聲中笑說道：「蠢才蠢才！要做皇帝的都是蠢才！」

旋滾聽到這裡，知道他們都不是胡說。香姑是故意借這兩句話去諷刺他，罵他是蠢才！

他是聰明人，平時多讀奇書，自然懂得幾分玄機，這時竟得不解的就是，香姑既要擁抱他的尼姑姊姊做皇帝，打算將他壓倒，那麼，為甚麼又說要做皇帝的都是蠢才呢？這豈不是前後矛盾，自打嘴巴，把事情弄得更加糊塗嗎？

縱使他有絕頂聰明，到了這個關頭，也變得糊塗起來，猜不透香姑和汲吸翁究竟弄甚麼玄虛。（一〇〇）

紅



「怎麼啦？」他驚慌地說：「我得罪了妳？」

我搖頭，笑意又湧起。

我怎能令他明白：人在幸福的時候也會流淚，這是歡樂的激動，是熱切的感恩！

笑捧出來，他眼瞳裡閃着驚喜的亮光。

「嘩，色香味俱全！」

我癡看着他，看他那稚氣的表情，看他那稚氣的笑。

三十六歲的人了，怎麼會有這麼一份童稚的神情？

是愛充實了他的生命，使他回復年青，使他鬢邊的早來白髮不再增添？

「怎麼欵欵的看我？我的吃相很滑稽嗎？」

他抹抹嘴，抓抓耳朵。

我嘆嘆地笑：「看你的孩子氣！你怎麼看都不像比我大一倍。」

他把油膩的嘴巴湊到我面頰上，擦了我一臉的茄汁。

「祇要妳能親近我，我要永遠保持青春，我這樣地愛妳，我怎麼能變老呢？」

他背的是萊吉那雷姆士的詩句，我們都着了迷了！

我笑着躲開，他挾了一塊雞肉過來餵我：

「傻子，別祇管笑，妳也該嚐嚐！」

我嘴裡塞得滿滿，一股酸水卻從胃袋裡冒出，哇的一聲，把雞肉吐了出來。

「怎麼啦？嗆住了？」他慌張地問。

我掩着肚子，一份疑惑凝結在心頭。

「着了涼？」

我搖頭。

「吃了蓋麵，吃了細菌，腸胃炎！」他緊張地猜測。

我搖頭，埋着下巴。

他摸我的額角，又摸我的手心：

「沒發燒，一定是腸胃不好。」

「也許——也許我們會有一份幸福的禮物，」我輕聲說。

他怔了一下，想想：

「哦，哦，妳是說——我們會有一個孩子？」

我羞的沒處躲：「我祇是這樣猜。」

「多久了？」

「不知道，我不懂。」

哇的一聲，把雞肉吐了出來。

（八五）

巫山片雲

少婦形貌

「唔，從江蘇來的——」那少婦看了他一眼，轉而詢問：「先生需要熱水嗎？」她開始也冷冷地，很快轉變了態度。

「那方便嗎？」尤侗太需要沐浴了！但是，他不好意思請求，不過，於神色上，他表現了需要以及感激。

「嗯——」她叫了一聲，隨後，又搖搖頭：「先生你跟我到後面來吧，你全身汗濕，逃了很多路。」

尤侗有着侷促，跟隨着。

那少婦似乎不曾留心他的反應，轉身向後走了！老婦人又回到紡車去工作，這景光，迫使尤侗祇有跟了去。

正屋的後面，是一片空地，左側的屋宇，是廚房，少婦走進去，在灶前，揭開高鍋的木蓋，回身對尤侗說：

「這是熱水——」她再向左邊：「這兒有盆！」她說完，神情莊穆地走了出去。

「謝謝，我真不好意思，如此夜深，還打擾你們！」尤侗像和尚念經地道出。

少婦不曾作回答，獨自走出廚房的門外，順手把門帶上——這時，他們的目光一度相遇，尤侗發現她的目光中具有仁慈與同情的情分。

門關上了，他聽到了輕輕的步聲……

就在這一瞬之間，他忽然心跳起來——一種奇異和複雜的心情以及聯想，瀰漫而成了心跳。

首先，他因臨去的那一瞥萌生了感激，又自我地生出了可歡感應。但是，接下去，他又有了聯想：曾經耳中所見的那一個神怪的女人忽然在思維中浮了起來，他不能自知為何在思念中將兩個全然不同的女子聯在一起！然而，在此刻的心靈中，這兩個女子，卻自然地構成一個並立的影子。

這是亂思，直到經過熱水浴之後，他才靜定下來。將浴盆等物整理好了，提着小包袱再走回正屋。

紡車前的老婦不見了，正屋中，那盞燈已移放於中間的方桌中，那少婦獨自坐在方桌右首的板櫈上，似乎望着油燈出神，她很靜——不像村婦們所應有的靜。

尤侗進入正屋時，她好像沒有發覺，這迫使尤侗不得不將腳步稍稍放重，希望能她知道。

「唔——」她仰起頭，現出淺淺的微笑，也稍為欠身（表示接待客人的禮貌），接着說：「相公，我們在這兒地方太小，你祇得在堂屋裡息啦！」

他看堂屋，除了方桌之外，是幾張板櫈，並無可供睡覺的地方！不過，這是借宿，再加上是女主人，他自然不便多所需求的，因此，他連忙說：

「不妨，板櫈上，地上，都可以的——我眞是感激收留之恩！」尤侗說着，作了一個揖。

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
時代曲
七・〇〇 香江之旋
就業良機
八・〇〇 粵語新聞
天氣報告
警察通訊
粵語流行曲
九・〇〇 蔬菜價格報導
粵曲
十・〇〇 童話世界
廣播劇
十一・〇〇 新聞報告
空中問答
米高馮的故事
十二・〇〇 新聞報告
粵語新談
流行時代曲
漁民天氣預告
閒話家常
一・〇〇 粵語新聞
粵語流行曲
晨操心得
二・〇〇 點唱節目
歌星選唱
三・〇〇 廣播劇
青春樂
四・〇〇 民間故事
陳任時間
五・〇〇 報導交通情況
追溯世界
糧食批發市情
報告
六・〇〇 粵語新聞
香港傳奇
七・〇〇 粵語新聞
漁民一週
八・〇〇 新聞報告
每週讀者文摘
時代曲
九・〇〇 轉播足球
轉播倫敦新聞
十・〇〇 粵語新聞
十一・〇〇 電話及心聲
風虎雲龍集
「問題人物」
十二・〇〇 新聞報告
天氣報告

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
天氣報告
名曲選播
七・〇〇 日日新
清晨雅趣
八・〇〇 天氣預測
新聞報告
警方消息
九・〇〇 時代曲
生活的旋律
十・〇〇 廣播劇「敲窗」
十一・〇〇 女人世界
倫理小說「恒愛」
十二・〇〇 港九時事
奇情小說「元旦奇逢」
一・〇〇 新聞報告
歌星選粹
歌唱小說「春滿華堂」
二・〇〇 古今中外「李娃傳」
一曲寄心聲
三・〇〇 新聞簡報
四・〇〇 股市行情報導
及全日金銀指數報導
五・〇〇 社會小說「鑽石夫人」
天涯地網
新聞簡報
六・〇〇 港九時事
十八樓C座
綜合性節目「東西南北」
七・〇〇 新聞報告
八・〇〇 賽馬漫談
粵曲點唱
九・〇〇 樂園花絮
秋燈夜雨
十・〇〇 「鬼照片」
夜半無人私語
時
十二・〇〇 新聞簡報
天氣報告

商業第二台

七・〇〇 新聞簡報
良晨樂韻
新聞報告
八・〇〇 今日之歌
漁民天氣報告
九・〇〇 升中會考指導
股市行情報導
十・〇〇 婦女雜誌
十一・〇〇 保咁嘅喇
股市行情報導
十二・〇〇 新聞簡報
音樂的約會
新聞簡報
時代曲
一・〇〇 新聞簡報
時代曲
股市行情報導
二・〇〇 歌星時間
三・〇〇 新聞簡報
股市行情報導
七・〇〇 年青人時間
升中會考指導
八・〇〇 體育雜談
工商管理課程
九・〇〇 法律顧問
十・〇〇 中國文選
隨想曲
十一・〇〇 新聞報告
天氣報告
貓頭鷹中心

麗的電視中文台

十二・〇〇 新聞天氣報告
國語長片「俠中俠」（上），雷鳴、李麗主演
一・〇〇 新聞及天氣報告
麗的電視劇「孤雛淚」
二・〇〇 小園地
半邊天下
三・〇〇 新聞報導
粵語長片「孝子鬧天宮」任劍輝、羅艷卿主演
四・〇〇 「海盜王子」片集
五・〇〇 新聞報導
兒童世界
六・〇〇 「世界之窗」片集
「歡喜冤家」片集
七・〇〇 新聞報告
[illegible]
天氣報告
[illegible]片集
八・〇〇 [illegible]
九・〇〇 「名門淑女」
十・〇〇 今時今日
警訊
英國足球賽
最後新聞及天氣報告
「大刺客」片集

無綫電視翡翠台

十二・〇〇 卡通片
七彩「神犬拉西」片集
七彩「萬能神探」片集
一・〇〇 午間新聞
每日電影「漢女貞忠傳」由芳艷芬、羅劍郎主演
三・〇〇 精打細算
四・〇〇 七彩第二劇場「浪子」
「芝麻街」片集
五・〇〇 新聞簡報
下午茶座「鳳宙笑歌」下集，由任劍輝、吳君麗主演
翡翠劇場「朱門怨」
七・〇〇 新聞及天氣報導
八・〇〇 警訊
七彩「翡翠風」片集
七彩「智運雙全」
九・〇〇 七彩「虎穴龍潭」片集
港聞摘要
歡樂今宵
十・〇〇 週五影院「家月驚魂」由珍納李、羅仙奴巴拉西主演
最後新聞報導

無綫電視明珠台

四・〇〇 英語長片「雷山俠」由羅拔米遜主演
五・〇〇 新聞簡報
六・〇〇 「芝麻街」片集
七彩「渾圖童子」
七・〇〇 新聞及天氣報導
「警訊」
七彩「今日世界」片集
八・〇〇 七彩「罪海狂瀾」片集
九・〇〇 七彩「愛情故事」片集
十・〇〇 最後新聞報導
七十年代
七彩「貝克的故事」
星期五劇場
十一・四五 英語長片「戰地鸞夢」

台灣物產價廉物美

台灣民生物產有限公司
尖沙咀東英大廈、灣仔莊士敦道東生大廈、旺角荔枝角道、北角英皇道各店，常備各種台灣物產，大量供應，歡迎參觀選購！

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅個 每天四元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式四五九五・二式壹三八
(二)灣仔分城街十八號本報廣告部 電話：二七九三零七・二八零七零八
(三)彌敦道壹零零號東英大廈式零壹室生記租務處
(四)旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
(五)油蔴地上海街三臺九號老實公司
(六)九龍城周生生金行（太子道四三式號）
(七)青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三六式號L）
(八)油蔴地周生生珠寶有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(八)油蔴地周生生珠寶金行有限公司彌敦道分行（彌敦道式式壹號）
(九)旺角周生生珠寶金行有限公司（上海街三六壹至三六三號）
(十)深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
(十一)佐敦周生生珠寶金行有限公司（佐敦道四七號L）
(十二)紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九十九號至壹零壹號）
(十三)荃灣周生生珠寶金行有限公司荃灣分行（青山道）
(十四)元朗周生生珠寶金行有限公司（大馬路壹號E）

租售

厚和大樓 西環厚和街39至45號 即住即買 住宅77,000起 舖位280,250起 順達置業有限公司 電話H253962 中環域多利皇后街四號利隆大廈

美孚一期 向南大廈八佰呎 十二四房一廳 二七萬八千 一晚九時 二時後 方租 15樓A

旺角寫字樓 亞皆老街六十六號旺角商業大廈 佰至仟呎 九十六號A座 已入伙 適合各業 冷氣設備 租售 電話H三五四五 三四八〇 五三四

廠房租售 ①黃竹坑道16號 六仟佰呎 11樓八號 ②黃竹坑道 伍佰呎 八利 ... 電話H三五四三五 三四八〇五 洽

洋樓租售 明珠台 15樓 千德道 一佰呎 七號 D座 租售 電H234523 洽

永生大廈 永樂街 154—158號 四樓八 B座 住宅 仟二佰呎 H四五〇 三二二 A座 售租 洽

廠房租售 觀塘 四仟三佰呎 廠房 一萬仟 ... 電K 48 41 65 洽

平樓租售 北帝街 十六號 一廳二房 可租可售 電K 洽

彌敦道舖 七十二號地下 仟六佰呎 適合各行業 H式三四五 洽

吉樓平售 則魚涌 修頓 七萬 交吉 電話 新全 售 約裝

招租

旺舖招租（香港）香港北角馬寶道四十七號地下 近琴行街口 H六一二六九〇 電話

尖沙咀舖（九龍）加拿分道 適合旅遊客 37號地 八七 有意 最旺 洽

元朗新樓租 教育路 單邊向南 豐裕樓 電12—70231 六百餘呎 三樓 招租 請洽

廠房招租

順寧道265—267號六樓
實用面積2500呎
合意請電 K891346

閣樓出租 西洋菜街 一八二號 適合各業 閣樓 有意到上址 地下洽 租

陽光靚房 九龍南昌街61號 二樓 無婦女 ... 電K 洽

青山道廠 一九三號 大厦 三仟呎 ... 電H 洽 租

工廠天台 九龍永康街 七仟呎 ... 電H 洽

診所出租 上環近李家園 銀行樓上 ... 電話 洽

出讓

旅行社頂 路元朗 大馬路 最旺地點 ... 電話 洽

電視機讓 全新 德律風根 24吋 ... 電12—0365 洽

平價招頂 地點旺 ... 街92號 洽

糖果部

某大戲院 汽水 果汁 ... 設備 讓頂 電277419 洽

新界大埔 旺地 高級餐廳 出頂 ... ⑫66313 洽

大貨磅讓 一百磅 電H ... 洽

聘請

香港中文大學 徵聘 工程 督察員 ... 工程督察 助理工程 ...

聘女教員 某天主教學校 聘女教員 ... 號箱 信函 ...

業擇理想 擴展新大部門 商業職員 ...

招請女工 某香港 ... 工廠 請...

任主計會廠工

官塘某日本及本港合營之手表廠聘男性會計主任，至少要有五年會計工作經驗，每月編英文資產負債表及損益表並要兼任主理總務及人事聯絡。年齡在25至40歲月薪一千五百元。希將學歷履歷詳細列寄香港郵箱56號信封寫工廠會計合則面洽並代守秘。

誠聘 小學 中學 教師 ... 有意請函 ...

香港安全護衛有限公司 徵聘 男女護衛員 ...

請招務業展擴 職員 各級男女 ... 寄九龍中央郵箱K1956

代西人請 廚師 洗熨 ...

香港中文大學 徵聘 ...

聘請職員 中學 履歷 寄九龍 郵箱 ...

金融企業 大機構 招聘 ...

急聘教師 小學 ...

大厦員工 高尚大廈 ...

待聘

稅帳 專理 報稅 ... K314066

帳稅劉君 港九服務 ... K957993

香港大學 畢業 ... K681991

徵求

徵購舊樓 港島各區 ... 十點

專男徵友 48歲 ...

遺失

遺失聲明 梁禎 ...

遺失聲明 茲遺失香港商業銀行 ... 梁炳坦啓

遺失聲明 茲遺失九龍汽車（1933）有限公司 ... 股票 ... 姓名：徐錦華

遺失聲明 茲遺失民航機場通行證 ...

遺失聲明 ...

遺失圖章 茲遺失東亞銀行 ... 周十妹啓

遺失聲明 創興銀行 深水埗 ...

尋訪

尋人 溫牛妹 27歲 原籍 ... 石崁 ... 電6625528

啟事

啓事 本公司 ... 四年 ... 九七 ...

啓事 ...

商業

特約：本社自置社址信譽可靠14年經驗歡迎參觀

特快簽証 特平機票 往星馬或台北面談可以最平

機票：往星馬或西貢 ... 台北455 曼谷630 ... 1050
簽証：往美加英國星馬泰日韓台越南印尼 ...
航通旅行社 香港中環 ... H431286 九龍 ... K311402

裝修 水泥 木 做油 ... 93091

透明膠盒 ...

精修電視 ...

電視 修 精 彩色黑白 有線改無線 服務港九 電K449954 光明行

電視 修理 ... 電K886229 胡記洽

油印 打字 ...

雞眼夾圍 ...

年宵膠花 ...

通告

儒港番禺同鄉會通告 ...

鳴謝儒港番禺同鄉會 ...

鳴謝儒港番禺同鄉會 ...

通告 ...

呢絨・毛衣特價週 一律由七折起 最後三天

歲晚酬賓

台灣民生物產有限公司 總公司：尖沙咀彌敦道壹百號（東英大廈） 北角分店：英皇道壹三五至壹四三號 旺角分店：荔枝角道廿二號（東興大廈） 灣仔分店：莊士敦道廿號（東生大廈）

收買酸枝 ...

特價機票 台灣出入境證

香港 台北	490	專人代辦快簽證	
香港 泰國	670	快捷妥當費用最平	
香港 西貢	850	九龍彌敦道241—243號	
香港 東京	1040	金華大廈904室捷成旅運公司	
香港 星馬	1280	電話3—693175・671635	

高價收買 ...

平價機票 專寄外埠行李 快捷實廉 ... 成功旅運公司 德輔道中 ... 大厦1106室 歡迎詢問：5-440550・448271

平平平 美國$1390 加拿大$1490 歐洲$1280 星加坡$1280 日本$1040 澳洲$3590 四季旅遊公司 H—254272／254276

修理電視 ...

聲寶電視 ...

應堂鍾 命相 ...

電視 新聲 ... 免費上門 ...

專買酸枝 ...

百貨批發 ...

招生

琵琶結他 ...

招寄宿生 ...

針灸速成 ...

寄宿百四 ...

香港商科語言書院 打字・簿記・德文・國語・珠算・日文・法文・信扎・速記 英文拼音・英語會話・電腦打孔・教育全科・GCE班 中英會計班・出入口文員・TOEFL出入口文憑班 旺角彌敦道607號新興大廈三樓電話：K858440 旺角彌敦道593號新興銀行大厦5樓電話K859364 旺角彌敦道687號三樓電話：K945747

英人小姐 英語會話 ...

守精神修養 除清病萬關通功氣 ...

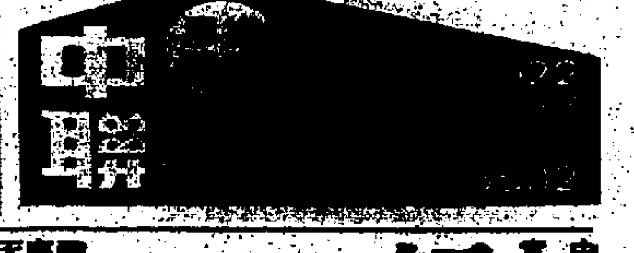
搬運

福來搬運公司 香港H-710725・702007 九龍K-331685・332081

強身術 ...

家庭托兒 ...

醫藥



婦科 葉友芳 ...

耳響丸 ...

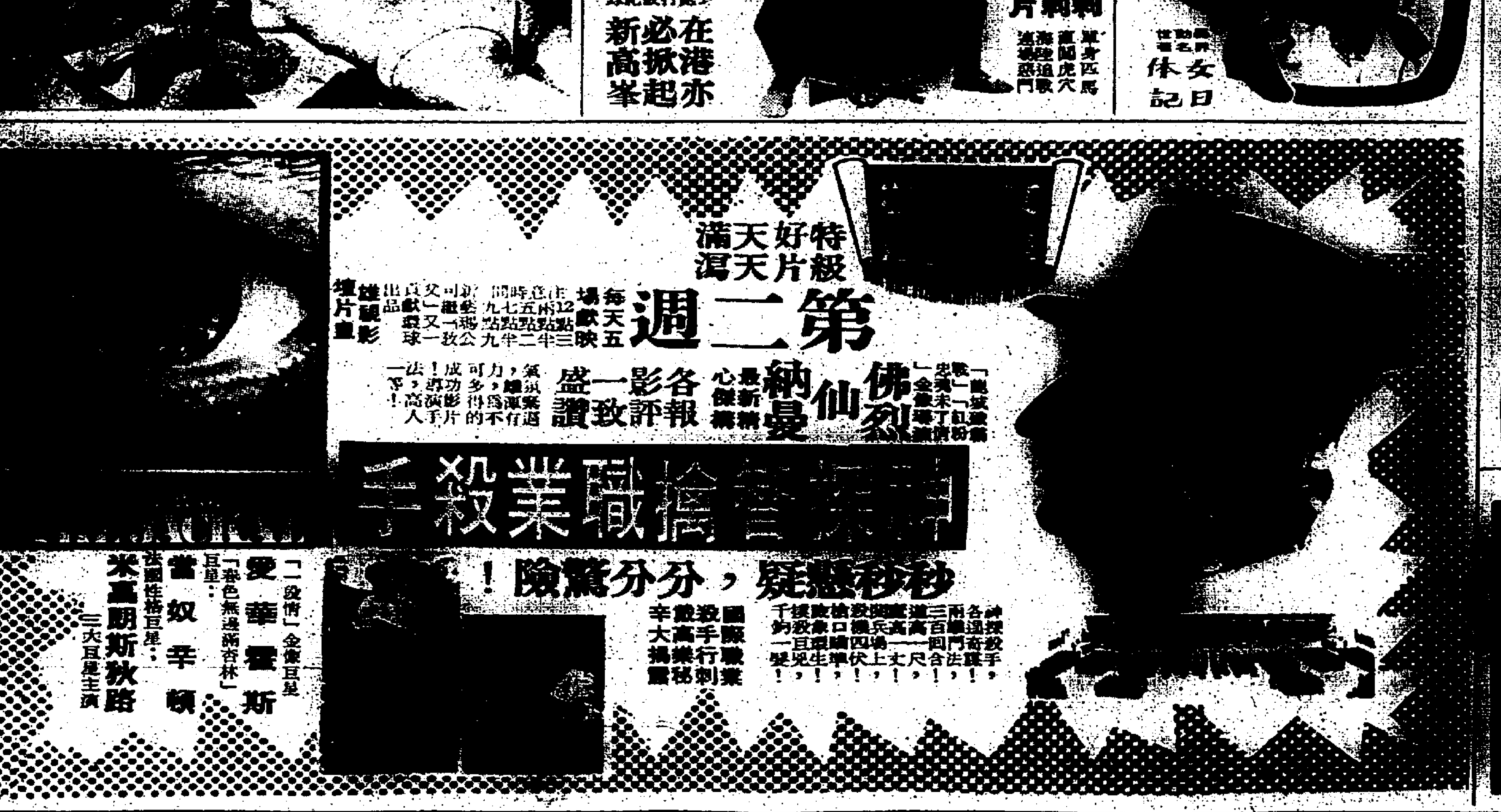
竹林氏 ...

痛 手力按摩 筋骨 ... 阮逸雄 ...

哮喘 ...

同力丸 ...

尚有戲院廣告 刊登第九頁



阿剌伯集團製造機會
產油國財富激增
油公司亦紛紛探測新油源，預料英國在八零年代也有石油輸出。

以工業國家來說，阿剌伯國家的縮減石油生產是經濟工具箱裏的一小撥沙。但以阿剌伯集團外的石油輸出國家來說，這行動對它們有利。因爲地球性油荒造成各種不同程度的危機，它們的油藏的價值開始上升。但這些石油生產國家拒絕設法使生產够快以填補阿剌伯減產的誘惑。相反的，它們保持普通的生產水平而提高售價。那戰爭的結果，使需油的富裕國家的財富，流入未發展的生產國家，多於正式外援所能供應的。

且看看各阿剌伯集團外的產油國家的情況：

伊朗：極力反對使用石油作爲政治武器的一個回敎國家，是唯一充當生產的中東產油國家；在過去兩個月內，它已增加生產約七十萬桶，增至每天六百萬桶。伊朗的十月份石油收入也增加，因爲它配合其他阿剌伯國家的措施，把原油售價增加百分之七十，增至每桶八元二角美元；其中又把一些油公開拍賣，售價增加一倍。

在國王統治下，伊朗人已努力擴充及分散他們的經濟。多謝石油收入加速流入，政府已宣佈它的下年度的一百六十億美元的預算案收支不平衡。謠傳公務員或將加薪百分之二十，不過這已使零售物價上漲了百分之十。政府立即下令「防止濫加價格隊」出發，警告商店不要濫索高價。

委內瑞拉：已是與美洲以人頭計算入息最高的國家，初因油價繼續上漲而更富有。石油生產近數年來已限每天約三百五十萬桶，但是多由於政府在這個國家抽取石油的外國公司加征油稅及專利權稅，委內瑞拉的油收入已由一九七二年的一百九十億美元增至本年的約三百億美元。自一月以來，這個國家的油價已增加一倍，增至每桶七元二角四分。而且宣佈再加價。

委內瑞拉剛正對奧利諾河北岸沿綫那些估計可有七百億桶的油藏再作考慮。直至最近漲價爲止，開採這油藏被認爲成本過高而無利可圖；那油是非常濃厚的，時常要灌注沖淡劑於油井內，俾抽油機能够把油抽出來。現在，因爲油價上漲，委內瑞拉政府有足够的錢可以購買開採這油藏的複雜的技術。同時，政府被迫決定於一九八三年接收外商採油權（多數的合約將於是時滿期），以維護國家體面。一個外國油公司的行政人員說：「當提及國有化時，我們已過了顫慄點。」

尼日利亞，把它的大部分收入投資於它的國家發展計劃，現在舒舒服服的坐着。它已限油的生產每月增加百分之一（目前每天產量二百二十萬桶），但把它的高價原油的售價增加一倍，增至每桶八元三角。這個國家的油收入的每年率已由十月的十五億美元增至目前的四十億美元。這個國家是西非共同市場的幕後主力。尼日利亞把它的油三分之一運輸美國。

印尼：石油生意的一個新商人，祇在開始明瞭它的經濟的潛力，雖然有豐富的銅、鎳、錫和其他的礦藏。在過去六年內，約四十間外國公司，多數是美國的，已在這群島探測及開採石油，在爪哇海的岸上和海上。印尼現在每天產油約一百四十萬桶，但它的油產預期激增，因爲發現了新的油藏。藉對它的石油的需求陸續增加的機會，這個國家去月把售價由每桶四元七角五分美元加至六元。政府剛正使用一些它的陸續增加的油收入，在巴里東部興建一個可容納運油船的深水港，並建築新公路、學校和橋樑。

加拿大：唯一的石油輸出（對美國）的工業化西方國家，卻陷於似是而非的局面。它從未發展足够的運輸工具，以從阿爾柏達的豐富油田把油輸運至這個國家的東部，而東部依賴輸入的油。政府最近決定建築一條由東至西的輸油管，但那計劃最低限度要兩年才能够完成。目前，西加拿大已把輸美的油由每天一百二十萬桶減至一百萬桶弱，而售價在上漲中。輸美的加拿大油的稅，已由十月的四角美元增至目前的一元九角。一月，它將增至二元二角，使加拿大油的成本增至每桶六元四角美元。

以整個世界來說，油荒已引起爆炸而不是生產上升。由於需求孔殷和售價高昂，那些大油公司如標準、無比及德士古，以及許多較小的公司，剛正從馬來西亞至紐芬蘭等地找尋新油源。一月在秘魯的阿瑪遜河森林的活動將達到快速的節拍，因爲「聯合油」、「田尼可」、「吉地」、「太陽油」、「環境」及其他的油公司開始鑽探許多地質學家們相信是世界上最大的未開發的油源。最有前途的新油源是在北海的海域，已証實有一百二十多億桶的油藏，而阿拉斯加的北坡祇有一百億桶。生意還未開始，但預期於一九八零年可從這些油藏抽取二百五十萬桶。控制着最豐富的油田的英國，預期迄一九八零年代中期將成爲一個石油輸出者（雖然這個國家現實行一個嚴格的節約計劃）。挪威的北海油田也是龐大的，而它決定利用這些油來賺錢，包括從各油公司收取專利權稅，及使用挪威原料以建築輸油管。一個高級美國油商說美話的說：「阿剌伯人不是唯一的阿剌伯人。」

前途難料的氣氛瀰漫下
港日星馬各國經濟展望
日本難免有短暫的蕭條，並影響亞太區的國家；香港的原料輸入受影響，但經濟活動不致減縮。

在一個受惠着原產品售價水平，逐漸縮減的貿易，通貨膨脹，銀筋緊短及油供應較少的地區｜｜亞洲，最有希望的因素，將是促進在能貿易的眞正的地區性和國際合作。但甚至那或許在一九七四年仍不足够。經濟學家們作出下列評論：

日本經濟研究中心主席金森久夫說：因爲燃料危機，今年將是日本陷於混亂的一年。這中心根據目前油荒水不，知正預測一九七四年的總國民生產率爲百分之三點七。政府預測眞正的增長率將是百分之二點五。兩者都是從習慣性的百分之十强下降。日本的貿易結算逆差，一九七三年已是八十億美元，將會改善，因爲緩慢的活動將減少輸入，但這不足以防止減弱了的日元跌低過三百日元線。日本的經濟結構，以每年增長率百分之十作基礎，預期本年的縮減，將造成嚴重的不平衡。小型及中型企業的破產勢難避免。勞工市場也在衰退中，沒有新的僱用和較少的臨時工作，但沒有大規模的開除工人。勞工將於本年春間要求加薪百分之二十以上。另一個嚴重的困難問題是通貨膨脹。一九七三年的批發價已上漲了百分之廿三，消費品漲價百分之十五，而這趨勢將繼續下去。這是一個極壞的局勢，將增加人民的不安全感。

甚至如此，我不相信將會有一個全面性的不景氣，但有短暫的蕭條。太過悲觀是錯的。我相信油危機將可於一九七四年下半年解決，但如果阿剌伯人繼續實行他們的逐步減產的威脅，很清楚的，日本將受到嚴重的打擊。在另一方面，如果這危機解決了，復元率該是快速的，因爲這危機的震盪將於上半年被吸收了。

較低的日本經濟活動，對於那些與日本有關係的亞洲及太平洋國家將是重大的打擊。日本對這些國家的買賣勢將減少。特別是澳洲受到打擊更大，澳洲除了有油荒的麻煩外，將發現日本減少購買它的鐵苗，煤及羊毛。

全球眞正的增長率，無疑的在一九七四年將會低降。貨品荒將繼續促成通貨膨脹的趨勢，而油荒所造成的混亂，防阻一個新國際金融制度的發展。

東京大學經濟教授內田說：日本於一九七四年將有一個嚴重的蕭條，因爲有那些不利的因素如石油危機貨品荒及通貨膨脹。總國民生產增長率，最佳也祇是零。物價將繼續上漲，如果日本能够保持去年的百分之十五的强價率，將是幸運的。這些蕭條的條件，對於消費者需求影響，不如對私人和政府的資本投資及開銷的那麼嚴重。這將嚴重的打擊那些大業如化學及建築工業。工資將繼續增加，工資水平預期增加百分之二十以上。一九七四年是經理部比較勞工更困難的一年。當油危機結束，日本將獲得一個痛苦的教訓，知道依賴海外供應資源的含義，並將進行重建它的經濟，更有效的使用原料。我相信將開始轉入一個高技術，知識將豐富的經濟。但度期將需四年或五年。這過成功的可能性是高的。從這個觀點，油危機對日本的長期發展將是福而不是禍。（一）

藥丸型電訊測溫器

這粒丸藥中有一個微型無綫電訊發射機，吞入口後可以測驗體內溫度。這種太空技術副產品，使醫師們從人體內器官的溫度變化中判斷局部炎症或其他失常狀態，頗爲見效，美國太空總署官員們表示，這種「實藥」經改進後，同時可以提供五種醫藥診斷所需數據。

你知道：蔣總統文告指斥中共甚麼？以埃撤軍談判有甚麼進展？

政治

㊀元旦台北有何慶典？
㊁元旦蔣總統發表什麼文告？
㊂泰國欲與中共建交，中華民國與泰國的關係會否改變？中泰貿易去年又爲如何？
㊃中共的人民代表大會爲何遲至今日仍未能召開？
㊄美國與中共在今年能否建立外交關係？
㊅日相田中角榮定本週內訪問東南亞那五國？爲了何故？
㊆日本外相大平正芳何時經何處飛赴大陸訪問？有什麼任務？
㊇泰國爲了欲與中共建交，已採何步驟？
㊈馬來西亞與中共的關係何時會「正常化」？
㊉東南亞那國總統傳將下野？確否？
⑪以埃撤軍談判有無進展？何時始可達成全部協議？
⑫以色列大選結果如何？
⑬中東那一國總統號召反和平？
⑭巴勒斯坦解放陣線決定加强甚麼活動？

軍事

㊀美國協防台灣的決心如何？
㊁中共爲何大事調動地方軍事大員？
㊂中共那一機構呼籲對誰備戰？
㊃尼克遜何時簽署出售什麼物資，數量多少？

經濟

㊀中華民國國庫存款，截至去年十一月底爲止，有無增減？共有若干？
㊁日本經濟緊急狀態何時始可解除？
㊂日本外滙儲備實際數字怎樣？
㊃以色列設立什麼組織來對誰？
㊄美國自何時起對美商在國外投資限額有何變動？
㊅上月底歐美股市及金價起何變化？
㊆英强制縮短工作時間爲每週三天，影響如何？
㊇香港對黃金與鑽石入口有何措施？

社會

㊀英煤礦工潮勞資有無談判？
㊁俄境獵人離境，去年爲如何？
㊂英王儲爲誰，他有何喜訊？
㊃英國男性爲了什麼爭購什麼領帶？
㊄寒流襲擊印度已有多久？共凍死了若干人？

宗敎

摩門敎的那一位總長老在何處逝世？將由誰繼任？

答案

政治

㊀元旦爲中華民國六十三年開國慶典，中央政府特在中山堂舉行盛大慶祝。
㊁元旦蔣總統發表告全國軍民書，指出中共批孔揚秦，暴露暴君本質，其罪孽實浮於秦始皇多倍。中共對海外統戰均已全告失敗。
㊂泰國雖欲與中共建交，但泰國外長告馬紀壯大使說：中泰關係不會改變，去年的中泰貿易超過一億美元。
㊃中共的人代會所以難產的原因：相信爲對取消「國家主席」的問題，內部發生了重大的爭論。
㊄基辛格在記者招待會中表明，在今年內美國與中共仍不可能建立外交關係。
㊅田中角榮定本週內訪問東南亞的菲、泰、星、馬及印尼等五國，據傳爲了向這些國家解釋日本的外交政策，要求諒解。
㊆大平正芳於二日抵港，三日轉入大陸訪問。大平此行係商討日本與中共的關係，及待解決的問題，爲期三日，定六日返東京。
㊇泰國爲了欲與中共建交，決修改反共法案，便利泰人赴大陸訪問。并派副外長訪問大陸，以商購燃油爲名。但泰與中共建交問題並不簡單，一時尚難成事實。
㊈據一般觀測，馬來西亞與中共的關係，有希望在一九七四年內「正常化」。但這種觀測能否兌現，誰也不敢肯定。
㊉印尼總統蘇哈圖，傳說他將下野，且說下野之期在四月一日，好像確有其事。查實純係無稽之談，毫無根據。
⑪以埃撤軍談判已小有進展，達成局部協議。現已進入重要階段，以埃均各派大員分赴美俄協商，達揚赴美，埃外長赴俄作幕後商談。本月內可望達成有關撤軍全部協議。
⑫以色列大選，工黨失利，但仍能掌握以政府的控制權，因此組織新政府發生了困難。
⑬利比亞總統葛達菲號召反和平，呼籲巴游發動革命，目的顯然在推翻沙達政權。
⑭巴勒斯坦解放組織，近決定加强政治活動。巴解中央委員會已通過了有關活動的八項秘密決議案。

軍事

㊀美國決心履行協防台灣的承諾，極爲堅定，誓無反顧，決不稍移。這是紐約時報的報導。
㊁中共爲了削弱地方軍人勢力，將各軍區司令員大事調動。十個軍區司令員之中，八個互換位置。各軍區人事均另作安排。
㊂中共國務院及軍事委員會近呼籲對蘇俄備戰。認爲蘇俄可能突然向中共發動進攻。
㊃上月三十一日尼克遜簽署出售戰存國防物資，總值約達九億美元之多。這批物資包括金屬礦碳化矽及雅片等。

經濟

㊀中華民國國庫存款，截至去年十一月底爲止，較前年同期有增加，共有二百二十餘億台幣。
㊁日本經濟緊急狀態，一時還不能解除，但可能會放寬能源物資消耗的限制，以便利各業。
㊂日本外滙儲備實際數字，遠比公佈者爲多。日本外滙實際儲備除了已公佈的一百二十億美元外，尚有九十億美元隱藏外滙儲備。
㊃以色列設立一個非政府組織，來對付阿剌伯國家對以色列所進行的經濟戰，由這個組織針對阿剌伯反杯葛行動。
㊄美政府自今年一月一日起放寬美商在國外投資限額，將投資數字提高一倍。應納稅率減少三分之二。商業銀行海外投資放款則提高十倍。
㊅上月二十八日歐美股市急劇上升，連帶金價及美元均上漲，至本月初漫風未已。
㊆英第一大强制縮短工廠工作時間爲每週三天，對經濟所發生的影響現尚難料，但就業情形必呈現混亂，一千五百萬人將受不利的影響。
㊇香港政府已解除禁令，復准黃金鑽石自由輸入。

社會

㊀英煤礦工潮，勞資雙方於二日舉行談判，以求解決危機，但無結果，看情形，不易成立協議。
㊁俄境獵人離境，人數之多，去年破紀錄。計有三萬九千七百五十八人，過去的最高紀錄爲七二年的三萬一千五百人。
㊂英王儲查理王子，傳他快將結婚。他的對象傳爲珍納小姐，但白金漢宮加以否認。
㊃英國一些表示已切斷輸精管的男性，爭購V字領帶，目的在於吸引女性，縱有性事也不會受孕。
㊄寒流襲印已有兩週之久，共凍死了二百一十三人。

宗敎

摩門敎總長老哈羅爾李在美逝世，遺職將依傳統由管理委會會員金安可繼任。

吸引青年男女參加
美軍艦大加改革

爲了吸引青年男女參加海軍，美國現已積極將軍艦內部設備大加改革，其舒適與美觀程度不是以前的水兵所能想像的。

「新海軍」水兵的起居空間比以前多一倍。以前的睡艙，每間有二十至一百張床舖，現時則六個人一個臥房。每一張舖位均有衣物櫃、床頭燈、空氣調節出口，以代替用鐵管帆布造的「加袋」。美國號航空母艦的五千臥舖，單是床墊一項，即需款五萬三千美元了。

艦艇均大加裝修，配以新傢俬、地氈、窗簾及人造花。有些軍艦，例如一九七零年級的供應艦「塞芬那」號，且有衣櫃室，俾水兵能多貯衣服。

一切電線喉管等，均用防火板將它遮蓋，以求美觀。若干艦隻已增設「化粧間」，因海軍艦局長邀請軍屬登艦探訪。

海軍希望，這些改革能使優良的官兵繼續留任，而另一方面又可吸引更多志願參軍的青年。不過，海軍官員承認，艦上生活仍比不上遊船，因有限的空間不得不使水兵繼續擠居斗室。不過，改革已進行。由今年起，新艦設計有十九項改革。最新核子航空母艦「尼米茲」號定今年服役，已有許多改良。

今年，共動用三千五百萬美元使一百艘軍艦更舒適。全部軍艦六百艘將于今後五年內改裝。重點放在士兵身上，因軍官的起居間多數已認爲足够。

由於軍艦上將有女性，故醫院船「聖殿」號上，除護士艙外，還破天荒另有三十五名女船員臥艙，並有洗衣機與乾衣機等設備。

如蒙惠刊本報廣告
請電二一八〇七〇八

最新 自修 英語會話

唯一快速學成之會話聲帶

英國高級會話專家擔任，發音正統，易學實用。
優點：（一）短期內能操流利英語（注重發音準確）。（二）分各等級，適合各種程度。（三）套用最現代英語（慢讀及快讀）（四）原庄名廠聲帶，保証清晰。（五）現加設更高級英語對話。
定價：每級均售55元（包括兩盒帶書籍一册）全套初中高級共六盒帶及書籍三册，共165元。訂購可直接電K311266或到下列地址購買。特設送貨及試音服務，歡迎詢問郵購。總代理：捷和行（九龍旺角彌敦道六一二至六一八號好望角大厦十一樓一一〇二室（按11字）即國際酒樓樓上西洋菜街入）註：並有西報新聞雜誌聲帶零沽批發，一律歡迎，近日因訂購者衆，故有冒牌聲帶出現，請提防假冒，並認明商號，祇上列一家訂購及有試音服務年新特價優待全套只售150元

江伯昭專治肺弱
（鐵）（肺）（膠）

肺爲呼吸之器官，肺强者，則身體强健，呼吸暢順。肺弱者，輕則常易傷風，常患咳嗽。重則氣喘氣衝，呼吸困難或變成勞傷咳嗽，纏綿咳喘等症。「鐵肺膠」能强壯肺體，能抵抗上述諸病症。

三十餘年經驗效能

治先見血而後咳或先咳而後見血之症。
治血後無咳而只見體弱氣促不能任勞之症。
治血後無咳而只吐白痰之症。
治時愈時發之咳嗽，老人咳嗽及纏綿咳症。
治咳而胸痛，上高見氣喘及常易傷風。
治跌傷打傷操勞過度傷常見心翳胸痛氣頂咳嗽。
治因肺弱而起之哮喘。
凡患上述各病症者服江伯昭中醫製之「鐵肺膠」必獲十足痊癒。

特約代理（香港）上環永樂街瑞昌。德輔道中288號協德榮。德輔道西潮州。堅尼地城潮僑。機利文街全球。灣仔莊士敦道粟國英。李財記洛克道粟國英。波斯富街光明。百德新街鴻昌。跑馬地黃秀街萬昌。北角春秧街宜安。筲箕灣道320汕頭。223金星。成安街寶芝堂。（香港仔）明華（九龍）尖沙咀香檳。奶路臣街中正。上海街360號和平。佐敦道永興。山東街榮亨。大埔道中正。荔枝角道194李有記。北河街粟國英。青山道144華僑行。280恒生。360同章，馬頭圍道達昌。69一定好。衙前圍道96長春。47大德。北帝街慶民興。新蒲崗爵祿街榮泰。橫頭磡11座同春園。黃大仙六座永昌。彩虹永濟。牛頭角九座仁安。長泰。官塘永安。浩安。道安。（新界）沙田街元堂。元朗阜財街元生堂。荃灣衆安街45濟仁。信明。

總代理：大來行。電話K97[illegible]

醫務衞生處佈告

本處現招商承投伊利沙伯醫院內實物亭之租用及經營權。租用期爲三年，即由一九七四年三月一日起至一九七七年二月二十八日止。

一、鮮果及鮮花亭：售賣鮮果及鮮花。
二、報紙亭：售賣報紙，書籍、刊物、文具及衞生用品。

詳情刊於本年一月十一日及十八日之政府憲報。投標表格可向香港銅鑼灣希慎道利園大厦西翼五樓本處會計部索取。

醫務衞生處處長 蔡永業

皇家香港團隊（義勇軍）團本部佈告

本部于一九七四年一月十一日及十八日在憲報公佈承投下列各項膳食：

（甲）承辦供應膳食予露營期內受訓之皇家香港團隊人員。
（乙）承辦在露營食堂供應及出售茶點，飲料，香煙等予皇家團隊人員及其僱員。

投標表格及詳細規則可向跑馬地體育路本部索取。

皇家香港團隊（義勇軍）團本部
中校司令官 希活

香港政府物料供應處佈告

本處在一九七四年一月十一日政府憲報公佈並招標承投下列：

編號	項目
PT/88/73	承購買香港政府屬下之自動油燃鍋爐
PT/90/73	承供應打字機（數量爲七百四十部）

投標格式紙可向下列各處索取：

（一）香港北角油街油政府物料供應處購買部
（二）香港皇后大道中政府合署西座地下中區民政司署詢問分處
（三）九龍旺角彌敦道七百五十一號地下旺角民政司署

香港政府物料供應處處長 楊俊

香港高等法院

一九七二年公司結束事件第五十五宗
撥派首次暨末次優先債款通告

公司名稱——啓泰製衣廠有限公司
註册地址——香港遮打道壽德隆大厦十樓
優先付款——百分之一百
領取日期——一九七四年一月十四日開始
領取地點——香港遮打道三號壽德隆大厦十樓破產管理官署

破產管理官暨清算人 賈謨
一九七四年一月七日

佈告

更改街道條例（香港法例第一三〇章）

香港總督根據更改街道條例（香港法例第一三〇章）第六條之規定，擬發命令將與安專里接連之一段約十碼之後巷封閉。其詳情業經在圖則MH一七一號內用粉紅色標明，存香港政府合署西座地下民政署中區辦事處詢問分處，與香港花園道美利大厦地政測量處及香港德輔道西二零五A號地下民政司署西區辦事處備查。

凡反對該項擬發命令，必須用書面向工務司提出，並須最遲於一九七四年二月二日送達工務司署。

如欲申請賠償者，必須在其申請書中叙明受上述工程所影響之物業，其受影響之情形，以及其本人對該物業保有若何權益。此外，該申請書並須開列該項工程可能使申請人遭受之金錢損失或可能使該物業遭受損壞之程度。

凡申請賠償，必須用書面向工務司提出。申請書最遲須於一九七四年三月四日送達工務司署。特此佈告週知。

署理工務司 勞弼臣
一九七四年一月四日

提防假酒 危害生命

我們的忠告

爲着你的金錢代價，確保你的健康第一，如果你需補酒的話，你必須指明要買：

施務露

遠東廠方代表
歐必成有限公司

★淨飲香醇
★滲以汽水
★美味怡神

大醫師三代眞傳精良補酒

純用新鮮葡萄，鐵質，金雞納皮，三大要素釀造而成，確與人體生理有密切關係。
新鮮葡萄含有豐富維他命，功能補血，補腦，提神。
鐵質是構成紅血球要素。
金雞納皮是健胃及四肢發力聖品，無論男女老幼都適飲。
尤其對女性特別有益，因爲女性十居其九患貧血，影响生理失調，懷孕產後消耗大量血液，而致頭暈眼花，四肢無力。最宜常飲含有鐵質的施務露酒則可治癒貧血，確保青春常駐！

美國全國研究公會建議：
（登載於香港新生晚報一九六九年六月五日）

女性要大量鐵質

鐵質係構成血球要素，婦女由於生育及週期，對血液消耗更大。因此，鐵質尤爲女性所需。所以必須在日常食物中吸取補充損耗所需。

每樽卅元